



GL1800

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- **ВОДИТЕЛЬ И ПАССАЖИР**

(Кроме КО, SI)

Данный мотоцикл предназначен для перевозки водителя и одного пассажира. Никогда не превышайте максимальную грузоподъемность, указанную на оборудовании и табличке с характеристиками.

(КО, SI)

Данный мотоцикл предназначен для перевозки водителя и одного пассажира. Ни при каких обстоятельствах не превышайте максимальную грузоподъемность мотоцикла.

- **ЭКСПЛУАТАЦИЯ НА ДОРОГАХ**

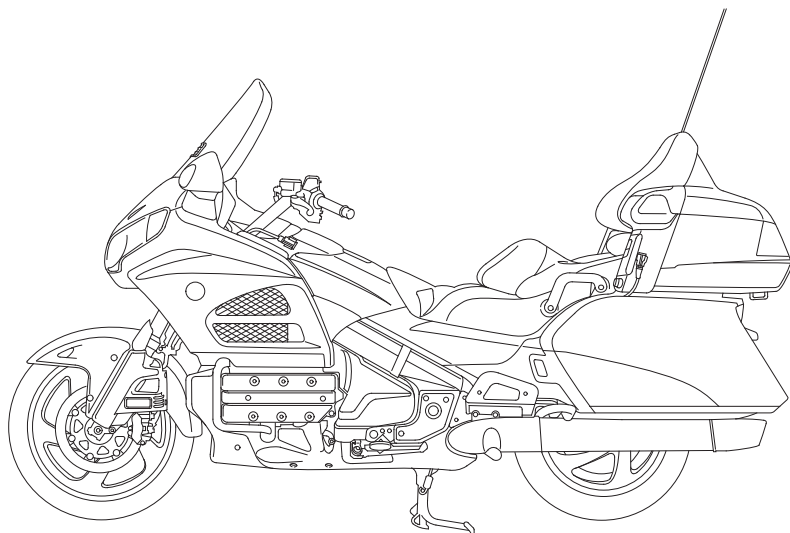
Данный мотоцикл предназначен только для дорог с искусственным покрытием.

- **ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

Особое внимание обратите на информацию по безопасности, приводимую в различных местах данного Руководства. Эта информация поясняется в разделе «Информация по безопасности», размещенном перед страницей «Содержание».

Данное Руководство должно рассматриваться как неотъемлемая часть мотоцикла и передаваться следующему владельцу при его продаже.

HONDA GOLDWING РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ GL1800



Все сведения в данном «Руководстве» соответствуют состоянию выпускаемой продукции на дату подписания документа в печать. Компания Honda Motor Co., Ltd оставляет за собой право в любое время вносить изменения без предварительного предупреждения и без каких-либо обязательств со своей стороны.

Запрещается воспроизводить данное издание полностью или частично без письменного разрешения правообладателя.

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ

Мотоцикл дает возможность овладеть искусством управления и погрузиться в мир приключений. Вы несетесь навстречу ветру по дороге на машине, которая, как никакая другая, беспрекословно выполняет ваши команды. В отличие от автомобиля, здесь вы не защищены металлической оболочкой. Как и в авиации, предварительный осмотр и регулярное обслуживание жизненно важны для обеспечения безопасности. Вашей наградой будет свобода.

Чтобы быть в безопасности и полностью наслаждаться приключениями, вам следует внимательно изучить Руководство по эксплуатации ДО НАЧАЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ МОТОЦИКЛА.

Во время чтения руководства вам встретится информация, предваряемая символом **ПРИМЕЧАНИЕ**. Эта информация поможет избежать повреждения мотоцикла и причинения ущерба чужой собственности и окружающей среде.

Технические характеристики и органы управления вариантов исполнения мотоцикла, оборудованных подушкой безопасности, описаны в отдельном приложении к Руководству по эксплуатации.

Эксплуатация навигационной системы, устанавливаемой на некоторые варианты исполнения мотоцикла, описана в руководстве по навигационной системе.

Желаем приятных поездок и благодарим за то, что вы выбрали мотоцикл Honda!

-
- Следующими кодами в данном Руководстве обозначаются страны.

| | |
|-----|-------------------------------------|
| E | Великобритания |
| ПЕ | Великобритания |
| F | Франция |
| ПФ | Франция |
| ЕД | Прямые продажи на европейском рынке |
| ПЕД | Прямые продажи на европейском рынке |
| КО | Корея |
| U | Австралия, Новая Зеландия |
| ПУ | Австралия, Новая Зеландия |
| BR | Бразилия |
| ПBR | Бразилия |
| SI | Сингапур |

- Характеристики могут изменяться применительно к конкретной стране.
- На иллюстрациях данного Руководства изображен мотоцикл в исполнении ПЕД.
- Рисунки, представленные в данном Руководстве, могут не совпадать с вашим мотоциклом.


НЕСКОЛЬКО СЛОВ О БЕЗОПАСНОСТИ

Ваша безопасность и безопасность окружающих исключительно важны. Поэтому управление мотоциклом в полном соответствии с правилами безопасности является вашей прямой обязанностью.

Соответствующая информация по мерам предосторожности, размещенная на предупреждающих табличках на самом транспортном средстве и в Руководстве по эксплуатации, призвана облегчить задачу обеспечения безопасности вождения. Эта информация служит для предупреждения о ситуациях, в которых существует опасность причинения вреда вам и окружающим людям.

Конечно, невозможно предостеречь обо всех рисках, связанных с управлением или обслуживанием мотоцикла. Поэтому в своих действиях в первую очередь необходимо руководствоваться здравым смыслом.

Важная информация, относящаяся к безопасности, будет встречаться вам в различном виде, включая:

- **Предупреждающие таблички** - на самом мотоцикле.
- **Информация, относящаяся к безопасности** — перед которой помещен символ внимания  и одно из трех сигнальных слов: **ОПАСНОСТЬ**, **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** или **ВНИМАНИЕ**.

Эти сигнальные слова означают следующее:

**ОПАСНОСТЬ**

Вы **ПОГИБНЕТЕ** или **ПОЛУЧИТЕ ТЯЖЕЛЫЕ УВЕЧЬЯ**, если будете игнорировать данное предупреждение.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Вы можете **ПОГИБНУТЬ** или **ПОЛУЧИТЬ СЕРЬЕЗНУЮ ТРАВМУ**, если не будете следовать инструкциям.

**ВНИМАНИЕ**

Вы можете **ПОЛУЧИТЬ ТРАВМЫ**, если не будете следовать инструкциям.

- **Заголовки, относящиеся к безопасности** - такие, как важные предостережения или требования осторожности.
- **Раздел «Безопасность»** – относящийся к безопасности, связанной с мотоциклом.
- **Инструкции** – объясняющие, как правильно и безопасно пользоваться данным мотоциклом.

Все Руководство по эксплуатации насыщено важной информацией, имеющей отношение к безопасности, поэтому, пожалуйста, прочтите его внимательно.

СОДЕРЖАНИЕ

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Страница

- 1 БЕЗОПАСНОСТЬ МОТОЦИКЛА**
 - 1 ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, ОТНОСЯЩАЯСЯ К БЕЗОПАСНОСТИ
 - 2 ЗАЩИТНАЯ ЭКИПИРОВКА
 - 4 МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМАЯ НАГРУЗКА И РЕКОМЕНДАЦИИ
 - 8 ПИКТОГРАММЫ
 - 17 ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ТАБЛИЧКИ

- 20 ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИХ РАСПОЛОЖЕНИЕ**
 - 25 ПРИБОРЫ И ИНДИКАТОРЫ
 - 32 МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ

- 43 ОСНОВНЫЕ ЧАСТИ**
(Информация, необходимая для управления мотоциклом)
 - 43 ЗАДНЯЯ ПОДВЕСКА
 - 47 ТОРМОЗА
 - 50 СЦЕПЛЕНИЕ
 - 52 ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ
 - 54 ТОПЛИВО
 - 57 МОТОРНОЕ МАСЛО
 - 58 БЕСКАМЕРНЫЕ ШИНЫ

- 63 МЕХАНИЗМЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ**
 - 63 ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ
 - 64 КЛЮЧИ
 - 65 СИСТЕМА ИММОБИЛАЙЗЕРА (HISS)
 - 68 ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НА ПРАВОЙ РУКОЯТКЕ РУЛЯ
 - 72 ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НА ЛЕВОЙ РУКОЯТКЕ РУЛЯ
 - 73 ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ АВАРИЙНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

74 ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

(Не требуемое для работы мотоцикла)

- 74 ЗАМОК РУЛЯ
- 74 ДЕРЖАТЕЛИ ШЛЕМА
- 75 ЦЕНТРАЛЬНЫЙ И БОКОВЫЕ КОФРЫ
- 78 СИСТЕМА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ ЗАМКАМИ
- 82 КАРМАН В ОБТЕКАТЕЛЕ / ВЕЩЕВОЙ ОТСЕК
- 83 КАРМАНЫ В БОКОВИНАХ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОФРА
- 84 РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА
- 85 ВЕНТИЛЯЦИЯ
- 87 ОТОПЛЕНИЕ
- 89 ДОКУМЕНТАЦИЯ
- 90 РЕГУЛИРОВКА НАПРАВЛЕНИЯ СВЕТА ФАРЫ ПО ВЕРТИКАЛИ
- 91 ГНЕЗДО ПОДКЛЮЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ
- 92 АУДИОСИСТЕМА
- 112 МАГНИТОЛА
- 128 ФУНКЦИЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ
- 130 УСТРОЙСТВО IP0D®/USB
- 144 ИНТЕРКОМ (I-COM)
- 147 НАВИГАЦИОННАЯ СИСТЕМА

149 ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- 149 ОСМОТР ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ
- 150 ПУСК ДВИГАТЕЛЯ
- 153 ОБКАТКА
- 154 ЕЗДА
- 155 ЗАДНИЙ ХОД
- 157 ТОРМОЖЕНИЕ
- 160 СТОЯНКА
- 161 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАЩИТЕ ОТ УГОНА

СОДЕРЖАНИЕ

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Страница

| | |
|------------|--|
| 162 | ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ |
| 162 | ВАЖНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ |
| 163 | МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ |
| 164 | ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ |
| 165 | РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ |
| 169 | КОМПЛЕКТ ИНСТРУМЕНТОВ |
| 170 | СЕРИЙНЫЕ НОМЕРА |
| 171 | ЭТИКЕТКА С ОБОЗНАЧЕНИЕМ КРАСКИ |
| 172 | СНЯТИЕ КОЖУХОВ |
| 177 | ФИКСАТОР |
| 178 | МОТОРНОЕ МАСЛО |
| 183 | САПУН КАРТЕРА |
| 184 | СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ |
| 186 | ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ |
| 187 | ПРОВЕРКА ПЕРЕДНЕЙ И ЗАДНЕЙ ПОДВЕСКИ |
| 188 | БОКОВОЙ УПОР |
| 189 | СНЯТИЕ КОЛЕСА |
| 197 | ИЗНОС ТОРМОЗНЫХ КОЛОДОК |
| 198 | ПРОВЕРКА ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ |
| 199 | АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ |
| 201 | ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ |
| 203 | ЗАМЕНА ЛАМП |
| | |
| 210 | УХОД |
| | |
| 214 | РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ |
| 214 | ХРАНЕНИЕ |
| 215 | РАСКОНСЕРВАЦИЯ ПОСЛЕ ХРАНЕНИЯ |
| | |
| 216 | ДЕЙСТВИЯ ПРИ НЕПРЕДВИДЕННЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ |
| | |
| 217 | ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ |
| | |
| 219 | КАТАЛИТИЧЕСКИЙ НЕЙТРАЛИЗАТОР |

БЕЗОПАСНОСТЬ ЭКСПЛУАТАЦИИ МОТОЦИКЛА

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, ОТНОСЯЩАЯСЯ К БЕЗОПАСНОСТИ

Данный мотоцикл будет верно служить вам в течение многих лет, если вы осознаете ответственность за вашу собственную безопасность и понимаете опасности, с которыми можете встретиться на дороге.

Вы можете сделать очень многое, чтобы обеспечить собственную безопасность при управлении транспортным средством. В данном Руководстве по эксплуатации вы найдете много полезных рекомендаций. Ниже приводится несколько наиболее важных таких рекомендаций.

Всегда используйте шлем

Это доказанный факт: шлемы существенно снижают количество и тяжесть травм головы. Поэтому обязательно надевайте мотоциклетный шлем и следите за тем, чтобы пассажир поступил так же. Также рекомендуется использовать защитные очки, прочную обувь, перчатки и иное защитное снаряжение (стр. 2).

Сделайте так, чтобы вы были заметны на дороге

Некоторые водители не замечают мотоциклистов, потому что не обращают на них внимания. Чтобы сделать себя более заметным, надевайте яркую светоотражающую одежду, занимайте такое положение на дороге, чтобы другие водители могли вас увидеть, сигнализируйте перед поворотом или сменой полосы движения и пользуйтесь звуковым сигналом, если это поможет другим заметить вас.

Трезво оценивайте свои возможности

Одна из основных причин ДТП с участием мотоциклистов – переоценка своих способностей и возможностей. Управляйте мотоциклом в пределах своих возможностей и не двигайтесь быстрее, чем позволяют дорожные условия. Помните, что алкоголь, некоторые лекарственные препараты, утомление и невнимательность могут существенно снизить способность правильно оценивать обстановку и безопасно управлять мотоциклом.

Не управляйте мотоциклом после употребления алкоголя

Алкоголь абсолютно несовместим с вождением. Даже небольшая доза алкоголя существенно снижает способность реагировать на изменения дорожной обстановки и ухудшает реакцию. Поэтому не управляйте мотоциклом после принятия алкоголя и не разрешайте делать это друзьям.

Содержите транспортное средство в полностью исправном состоянии

Чтобы ездить безопасно, очень важно перед каждой поездкой проводить осмотр мотоцикла и выполнять все рекомендованные операции. Никогда не превышайте максимальную допустимую нагрузку и используйте только то дополнительное оборудование, которое одобрено компанией Honda для данного мотоцикла. Стр. 4 для получения дополнительной информации.

БЕЗОПАСНОСТЬ ЭКСПЛУАТАЦИИ МОТОЦИКЛА

Запрещается отпускать руки во время движения

Не допустимо управление мотоциклом одной рукой или вообще без рук. Даже в очень коротком временном промежутке. Важнейшие органы управления находятся именно на руле. Дорожная ситуация или качество дорожного полотна могут измениться очень быстро.

ЗАЩИТНАЯ ЭКИПИРОВКА

В целях безопасности настоятельно рекомендуется при управлении мотоциклом надевать шлем установленного образца, защитные очки, сапоги, брюки, рубашку или куртку с длинными рукавами. Хотя полностью обеспечить защиту невозможно, соответствующая защитная одежда может снизить вероятность травмирования. При выборе надлежащего защитного снаряжения руководствуйтесь рекомендациями следующего характера.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Управление мотоциклом без шлема повышает риск серьезной травмы или смертельного исхода при дорожно-транспортном происшествии.

Водитель и пассажир должны надевать шлем, защитные очки и другие элементы защитного снаряжения во время поездки.

Шлемы и защитные очки

Мотоциклетный шлем является наиболее важным элементом защитной экипировки, поскольку он обеспечивает наилучшую защиту головы. Шлем должен соответствовать размеру головы, быть удобным, но не болтаться. Шлем, окрашенный в яркие цвета, сделает вас более заметным в уличном движении, так же как светоотражающие полосы.

Шлем, не закрывающий лицо, обеспечивает определенную защиту, но лучше использовать более безопасный интегральный шлем, обеспечивающий защиту всей головы. Защищайте глаза от ветра, пыли и осадков прозрачным щитком или очками.

Дополнительные предметы защитного снаряжения

В дополнение к шлему и защитным очкам или прозрачному щитку рекомендуется надевать:

- Прочные сапоги или ботинки с подошвой, препятствующей скольжению, для защиты ступней и лодыжек.
- Кожаные перчатки, согревающие руки и защищающие их от раздражений, порезов, ожогов и ушибов.
- Мотоциклетный комбинезон или куртку, обеспечивающую удобство и защиту. Одежда яркого цвета со светоотражающими элементами делает вас более заметным в дорожном движении. Не надевайте слишком свободные вещи, которые могут попасть в движущиеся части мотоцикла.

БЕЗОПАСНОСТЬ ЭКСПЛУАТАЦИИ МОТОЦИКЛА

МАКСИМАЛЬНАЯ ДОПУСТИМАЯ НАГРУЗКА И РЕКОМЕНДАЦИИ

Данный мотоцикл предназначен для перевозки водителя, пассажира, груза и дополнительного оборудования. При езде с пассажиром или при перевозке груза вы можете почувствовать, что скутер при ускорениях и торможениях ведет себя по-другому. Но если вы правильно обслуживаете мотоцикл, а шины и тормоза находятся в хорошем состоянии, вы можете безопасно перевозить груз в пределах заданных ограничений и при соблюдении рекомендаций.

Однако превышение максимально допустимой нагрузки или не сбалансированная нагрузка способны существенно ухудшить управляемость, тормозные качества и устойчивость мотоцикла. Использование неоригинального дополнительного оборудования, внесение недопустимых изменений в конструкцию мотоцикла, ненадлежащее техническое обслуживание также снизят безопасность эксплуатации мотоцикла.

На следующих страницах представлена более подробная информация по загрузке, дополнительному оборудованию и внесению изменений в конструкцию мотоцикла.

Перевозка грузов

Ваша безопасность существенно зависит от массы груза и того, как он размещен на мотоцикле. Каждый раз при перевозке пассажира или груза необходимо учитывать следующее.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перегрузка транспортного средства или неправильное размещение груза может привести к аварии с серьезными последствиями, травмами или смертельным исходом.

Необходимо строго соблюдать ограничения по весу груза и неукоснительно выполнять рекомендации данного Руководства.

Максимальная допустимая нагрузка

Ниже приводятся значения максимально допустимой нагрузки для данного мотоцикла:

| | |
|--|---------------------|
| Максимальная грузоподъемность: | = 190 кг (Кроме КО) |
| Включает вес водителя, пассажира, весь груз и дополнительное оборудование. | 170 кг (КО) |

Излишнее нагружение кофров также может повлиять на устойчивость и управляемость мотоцикла. Обязательно придерживайтесь ниже приведенных ограничений:

Максимальная масса перевозимого груза:

| | |
|--|----------------------------------|
| Мотоцикл, не оборудованный подушкой безопасности | = 30 кг |
| Мотоцикл, оборудованный подушкой безопасности | = 27 кг (Кроме КО) 30 кг (КО) |

включая массу груза в следующих багажных отделениях:

| | |
|--|----------------------------------|
| центральный кофр | = 8,0 кг (Кроме КО) 9 кг (КО) |
| каждый боковой кофр | = 8,0 кг (Кроме КО) 9 кг (КО) |
| вещевой отсек (мотоцикл, не оборудованный подушкой безопасности) | = 3,0 кг |
| карман в обтекателе | = 2,0 кг |
| Каждый карман в боковине центрального кофра | = 0,5 кг |

Вес дополнительного оборудования уменьшает максимальную массу перевозимого груза на соответствующую величину.

Перевозка грузов

Неправильная загрузка мотоцикла приведет к ухудшению его устойчивости и управляемости. Даже если нагрузка на мотоцикл находится в пределах ограничений, при перевозке груза не следует превышать скорость 130 км/ч.

При движении с пассажиром или с грузом необходимо соблюдать следующие правила:

- Убедитесь, что давление в шинах обоих колес соответствует норме (стр. 58).
- При изменении загрузки мотоцикла по сравнению с обычной вам может потребоваться провести регулировку задней подвески (стр. 29).

БЕЗОПАСНОСТЬ ЭКСПЛУАТАЦИИ МОТОЦИКЛА

- Чтобы незакрепленные вещи не стали причиной дорожного происшествия, убедитесь перед началом поездки, что весь груз надежно закреплен.
- Груз должен быть размещен как можно ниже и как можно ближе к центру мотоцикла. Распределяя груз на мотоцикле, старайтесь наиболее тяжелые вещи уложить в боковые кофры, а более легкие и объемные — в центральный кофр. Если вам приходится перевозить тяжелые предметы в центральном кофре, разместите их как можно ближе к его передней части.
- Груз должен равномерно распределяться по правой и левой сторонам. Так, при загрузке боковых кофров обеспечьте их примерно одинаковую массу.

Установка дополнительному оборудованию и внесение изменений в конструкцию мотоцикла

Внесение изменений в конструкцию мотоцикла или использование неоригинального дополнительного оборудования может отрицательно сказаться на безопасности мотоцикла. До внесения в конструкцию мотоцикла любых изменений или приобретения дополнительного оборудования ознакомьтесь со следующей информацией.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Установка нерекондуемого дополнительного оборудования или внесение в конструкцию мотоцикла недопустимых изменений может послужить причиной аварии с серьезными последствиями или летальным исходом.

Необходимо следовать всем требованиям данного Руководства, относящимся к использованию дополнительного оборудования и внесению в конструкцию мотоцикла каких бы то ни было изменений.

Любое изменение конструкции мотоцикла, может привести к снятию мотоцикла с гарантии.

Дополнительное оборудование

Настоятельно рекомендуется использовать только оригинальное дополнительное оборудование Honda, предназначенное и испытанное для данного мотоцикла. Компания Honda не имеет возможности испытать все виды представленного на рынке дополнительного оборудования, поэтому персональная ответственность за выбор, установку или использование неоригинального оборудования лежит исключительно на владельце мотоцикла. Обратитесь за помощью к официальному дилеру и всегда следуйте приведенным ниже рекомендациям:

- Убедитесь, что дополнительное оборудование не заслоняет приборы освещения, не уменьшает дорожный просвет и угол въезда, не уменьшает ход подвески или угол поворота управляемого колеса, не меняет рабочую посадку и не создает помех для доступа к органам управления.

-
- Убедитесь, что электрическое оборудование не превышает возможности электрической системы мотоцикла (стр. 218). Выход из строя плавкого предохранителя может привести к отключению приборов освещения или потере мощности двигателя.
 - Запрещается эксплуатировать мотоцикл с прицепом или боковой коляской. Мотоцикл не предназначен для работы с прицепом или с коляской, и их использование серьезно ухудшит управляемость мотоцикла.

Внесение изменений в конструкцию мотоцикла

Настоятельно не рекомендуется демонтировать оригинальное оборудование с мотоцикла и не производить модификации, вызывающие изменения его конструкции или эксплуатационных характеристик. Такие изменения приведут к серьезному ухудшению управляемости, устойчивости и тормозных качеств и сделают мотоцикл опасным для использования.

Снятие или изменение конструкции приборов освещения, системы выпуска и системы контроля токсичности отработавших газов сделают эксплуатацию мотоцикла незаконной.



БЕЗОПАСНОСТЬ ЭКСПЛУАТАЦИИ МОТОЦИКЛА




ПИКТОГРАММЫ

Кроме KO, BR, ПВР, SI

Ниже приведены расшифровки предупреждающих табличек. Некоторые из них предупреждают вас о потенциальной опасности серьезного травмирования. Другие содержат важную информацию, касающуюся безопасности. Внимательно изучите их содержание и не удаляйте их.

Предупреждающие таблички содержат определенные пиктограммы. Расшифровка значений пиктограмм и предупреждающих табличек дана ниже.

| | |
|---|---|
|  | Внимательно ознакомьтесь с Руководством по эксплуатации. |
|  | Внимательно ознакомьтесь с Руководством по ремонту. В целях безопасности рекомендуется доверить выполнение сервисных операций официальному дилеру Honda. |

| | |
|---|--|
|  | ОПАСНОСТЬ (на КРАСНОМ фоне) Вы ПОГИБНЕТЕ или ПОЛУЧИТЕ ТЯЖЕЛЫЕ УВЕЧЬЯ , если будете игнорировать данное предупреждение. |
|  | ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ (на ОРАНЖЕВОМ фоне) Вы можете ПОГИБНУТЬ или ПОЛУЧИТЬ СЕРЬЕЗНЫЕ ТРАВМЫ , если не будете следовать инструкциям. |
|  | ВНИМАНИЕ (на ЖЕЛТОМ фоне) Вы можете ПОЛУЧИТЬ ТРАВМЫ , если не будете следовать инструкциям. |



ТАБЛИЧКА НА КРЫШКЕ РАДИАТОРА

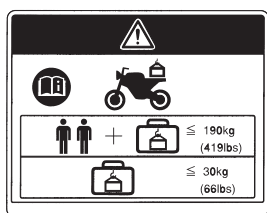
ОПАСНОСТЬ

НЕ ОТКРЫВАТЬ, КОГДА НАХОДИТСЯ
В ГОРЯЧЕМ СОСТОЯНИИ

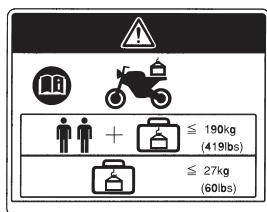
Горячая охлаждающая жидкость ошпарит вас.

Редукционный клапан открывается при давлении
1,1 кгс/см².

(Мотоцикл, не оборудованный
подушкой безопасности)



(Мотоцикл, оборудованный
подушкой безопасности)



ПРЕДУПРЕЖДАЮЩАЯ ТАБЛИЧКА О ДОПОЛНИТЕЛЬНОМ ОБОРУДОВАНИИ И ПЕРЕВОЗКЕ ГРУЗОВ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ И ПЕРЕ- ВОЗКА ГРУЗОВ

- Устойчивость и управляемость мотоцикла могут быть нарушены установкой дополнительного оборудования и размещенным на мотоцикле грузом.
- Внимательно прочтите Руководство по эксплуатации мотоцикла и инструкцию по установке дополнительного оборудования, прежде чем устанавливать его на мотоцикл.
- Общая масса дополнительного оборудования и груза вместе с массой водителя и пассажира не должна превышать 190 кг. Это максимальная грузоподъемность мотоцикла.
- (Мотоцикл, не оборудованный подушкой безопасности)

В любом случае масса перевозимого груза не должна превышать 30 кг.

(Мотоцикл, оборудованный подушкой безопасности)

В любом случае масса перевозимого груза не должна превышать 27 кг.

- Не рекомендуется устанавливать крупногабаритные передние обтекатели, крепящиеся на вилку или руль.



ТАБЛИЧКА НА ДЕМПФЕРЕ БОКОВОГО КОФРА СОДЕРЖИМОЕ НАХОДИТСЯ ПОД ДАВЛЕНИЕМ

Запрещается протыкать, разбирать или нагревать.
Запрещается прилагать усилие в поперечном на-
правлении.

БЕЗОПАСНОСТЬ ЭКСПЛУАТАЦИИ МОТОЦИКЛА



ТАБЛИЧКА НА ЗАДНЕМ АМОРТИЗАТОРЕ

ЗАПОЛНЕНО ГАЗОМ

Не вскрывать.

Не нагревать.



ТАБЛИЧКА НА БОКОВОМ КОФРЕ

ПРИМЕЧАНИЕ

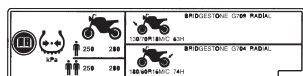
Не размещайте тяжелые предметы на открывающейся крышке. Это может привести к повреждению крышки кофра и его самого.



ТАБЛИЧКА НА КАБЕЛЕ ГЕНЕРАТОРА

ПРИМЕЧАНИЕ

Во избежание перегорания главного предохранителя перед отсоединением кабеля генератора отсоедините сначала кабель от отрицательного вывода аккумуляторной батареи.



ТАБЛИЧКА С ИНФОРМАЦИЕЙ О ШИНАХ

Давление воздуха в холодных шинах:

[Только водитель]

Передняя 250 кПа (2,50 кгс/см²)
Задняя: 280 кПа (2,8 кгс/см²)

[Водитель и пассажир]

Передняя 250 кПа (2,50 кгс/см²)
Задняя 280 кПа (2,8 кгс/см²)

Размер шины:

Передняя 130/70R18M/C63H
Задняя 180/60R16M/C 74H

Марка и модель шины: BRIDGESTONE

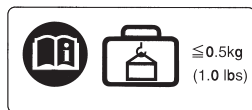
Передняя G709 RADIAL
Задняя G704 RADIAL



ТАБЛИЧКА С ТРЕБОВАНИЕМ СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВИЛ БЕЗОПАСНОСТИ

Для обеспечения собственной безопасности во время езды всегда носите шлем.

**ТАБЛИЧКА С УКАЗАНИЕМ ТИПА ТОПЛИВА
ТОЛЬКО НЕЭТИЛИРОВАННЫЙ БЕНЗИН**



**ТАБЛИЧКА С ИНФОРМАЦИЕЙ
О МАКСИМАЛЬНОЙ МАССЕ
ПЕРЕВОЗИМОГО ГРУЗА**

Не превышайте нагрузку 0,5 кг.



**ТАБЛИЧКА С ИНФОРМАЦИЕЙ
О МАКСИМАЛЬНОЙ МАССЕ
ПЕРЕВОЗИМОГО ГРУЗА**

Не превышайте нагрузку 2,0 кг.



**ТАБЛИЧКА С ИНФОРМАЦИЕЙ
О МАКСИМАЛЬНОЙ МАССЕ
ПЕРЕВОЗИМОГО ГРУЗА**

Не превышайте нагрузку 3,0 кг.



**ТАБЛИЧКА С ИНФОРМАЦИЕЙ
О МАКСИМАЛЬНОЙ МАССЕ
ПЕРЕВОЗИМОГО ГРУЗА**

Не превышайте нагрузку 8,0 кг



ТАБЛИЧКА НА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЕ

ОПАСНОСТЬ

- Не приближайте к аккумуляторной батарее источники открытого пламени или искр.
- При работе аккумуляторная батарея вырабатывает горючий газ, который может стать причиной взрыва.
- При работе с аккумуляторной батареей всегда надевайте защитные очки и резиновые перчатки, иначе вы можете получить химические ожоги или лишиться зрения при контакте с электролитом.
- Не позволяйте детям и другим людям прикасаться к аккумуляторной батарее, если они не понимают опасности, связанной с ней или не умеют с ней обращаться.
- Обращайтесь с электролитом очень аккуратно, поскольку он представляет собой раствор серной кислоты. При контакте электролита с вашей кожей или глазами вы можете получить химические ожоги или лишиться зрения.
- Внимательно прочитайте данное Руководство и убедитесь, что понимаете его, прежде чем начинать работу с аккумуляторной батареей. Пренебрежение данными правилами может привести к травмам и повреждению мотоцикла.
- Запрещается использовать аккумуляторную батарею при низком уровне электролита. Это может привести к взрыву аккумуляторной батареи и тяжелым травмам.

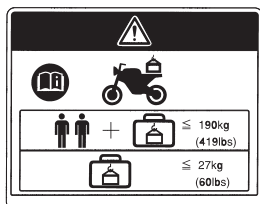
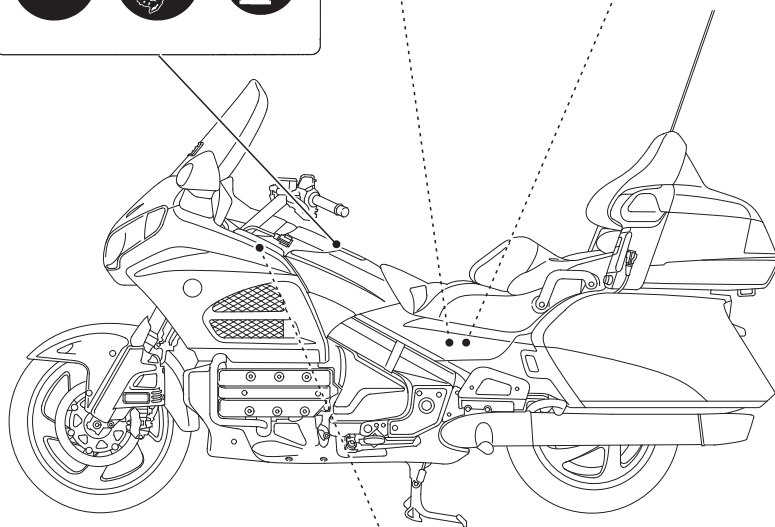
ТАБЛИЧКА НА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЕ



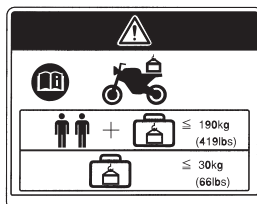
ТАБЛИЧКА С ТРЕБОВАНИЕМ СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВИЛ БЕЗОПАСНОСТИ



ТАБЛИЧКА НА КАБЕЛЕ ГЕНЕРАТОРА



(Мотоцикл, оборудованный подушкой безопасности)

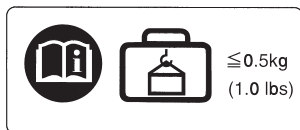


(Мотоцикл, не оборудованный подушкой безопасности)

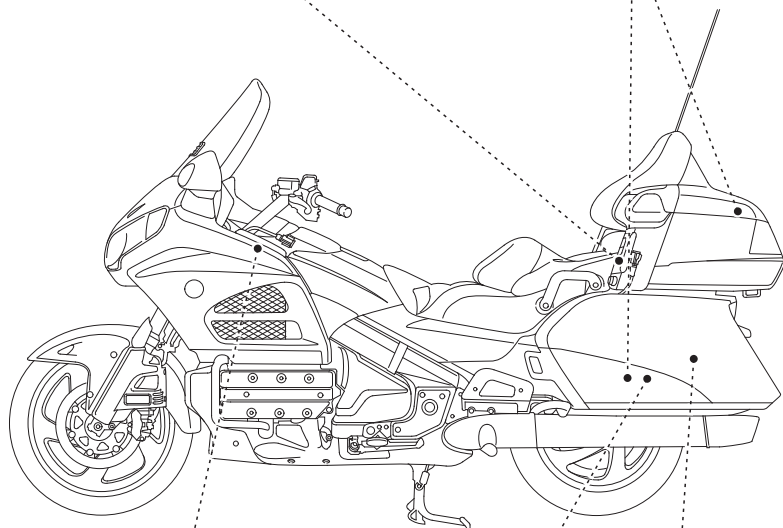
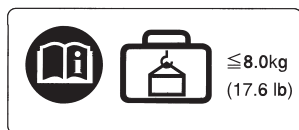
ТАБЛИЧКА О ДОПОЛНИТЕЛЬНОМ ОБОРУДОВАНИИ И ПЕРЕВОЗКЕ ГРУЗОВ

БЕЗОПАСНОСТЬ ЭКСПЛУАТАЦИИ МОТОЦИКЛА

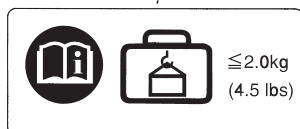
**ТАБЛИЧКА С ИНФОРМАЦИЕЙ
О МАКСИМАЛЬНОЙ МАССЕ
ПЕРЕВОЗИМОГО ГРУЗА**



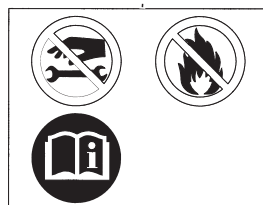
**ТАБЛИЧКА С ИНФОРМАЦИЕЙ
О МАКСИМАЛЬНОЙ МАССЕ
ПЕРЕВОЗИМОГО ГРУЗА**



**ТАБЛИЧКА
НА БОКОВОМ КОФРЕ**








**ТАБЛИЧКА С ИНФОРМАЦИЕЙ
О МАКСИМАЛЬНОЙ МАССЕ
ПЕРЕВОЗИМОГО ГРУЗА**

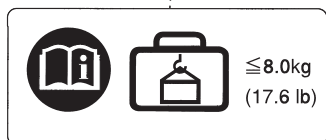
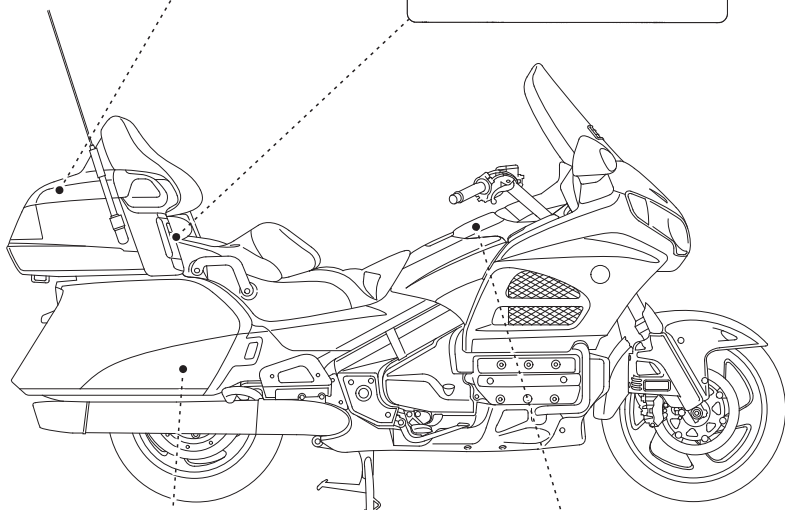
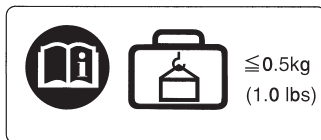


**ТАБЛИЧКА НА ДЕМПЕРЕ
БОКОВОГО КОФРА**

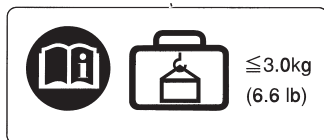
ТАБЛИЧКА С ИНФОРМАЦИЕЙ О ШИНАХ

| | | |
|--|--|---|
|    kPa |  250 280 | BRIDGESTONE G709 RADIAL 130/70R18M/C 63H |
| |  250 280 | BRIDGESTONE G704 RADIAL 180/60R16M/C 74H |

ТАБЛИЧКА С ИНФОРМАЦИЕЙ О МАКСИМАЛЬНОЙ МАССЕ ПЕРЕВОЗИМОГО ГРУЗА



ТАБЛИЧКА С ИНФОРМАЦИЕЙ О МАКСИМАЛЬНОЙ МАССЕ ПЕРЕВОЗИМОГО ГРУЗА



ТАБЛИЧКА С ИНФОРМАЦИЕЙ О МАКСИМАЛЬНОЙ МАССЕ ПЕРЕВОЗИМОГО ГРУЗА

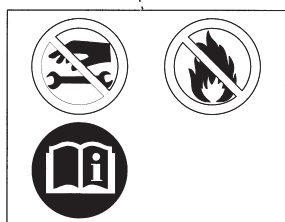
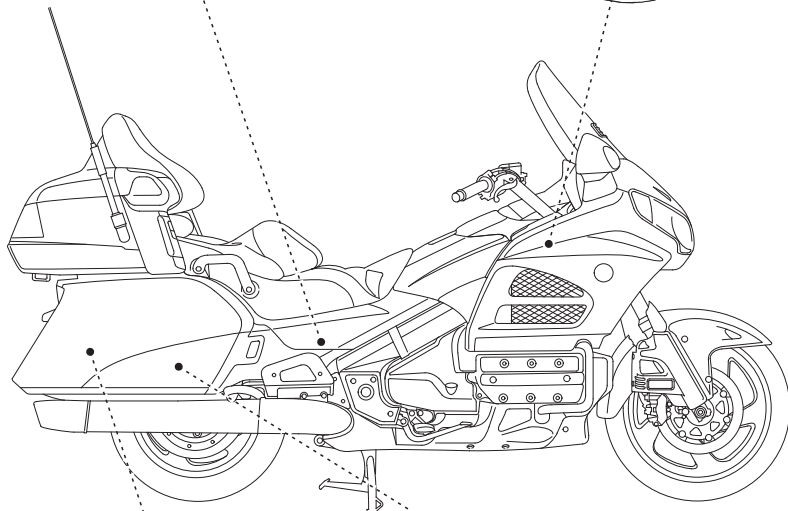
(Мотоцикл, не оборудованный
подушкой безопасности)

БЕЗОПАСНОСТЬ ЭКСПЛУАТАЦИИ МОТОЦИКЛА

ТАБЛИЧКА НА ЗАДНЕМ АМОРТИЗАТОРЕ



ТАБЛИЧКА НА КРЫШКЕ РАДИАТОРА



ТАБЛИЧКА НА ДЕМПЕРЕ
БОКОВОГО КОФРА



ТАБЛИЧКА
НА БОКОВОМ КОФРЕ

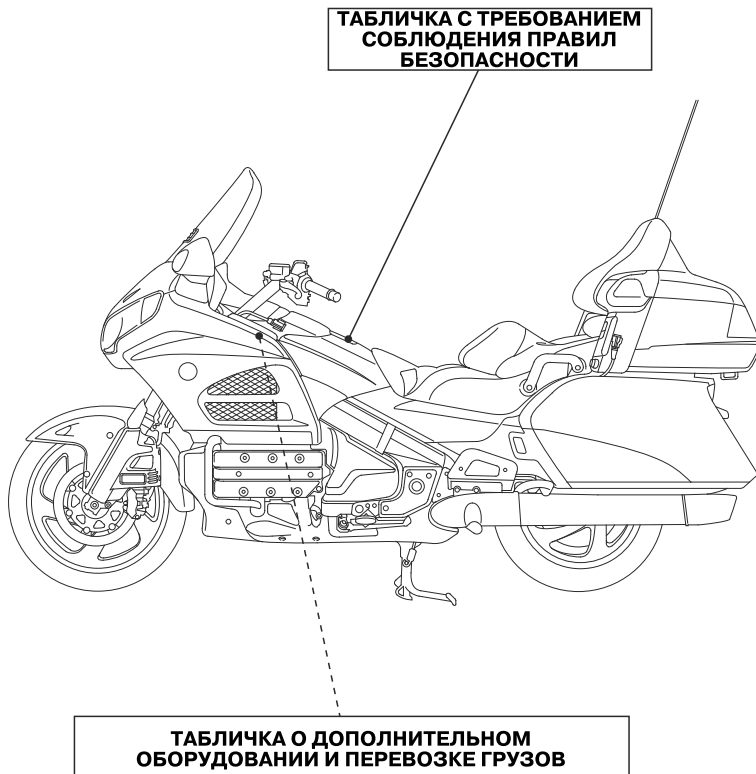
ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ТАБЛИЧКИ

КО, BR, ПBR, SI

На следующих страницах показано расположение на мотоцикле предупреждающих табличек. Некоторые из них предостерегают вас о потенциальной опасности серьезного травмирования. Другие содержат важную информацию, касающуюся безопасности. Внимательно изучите эти наклейки и никогда не удаляйте их.

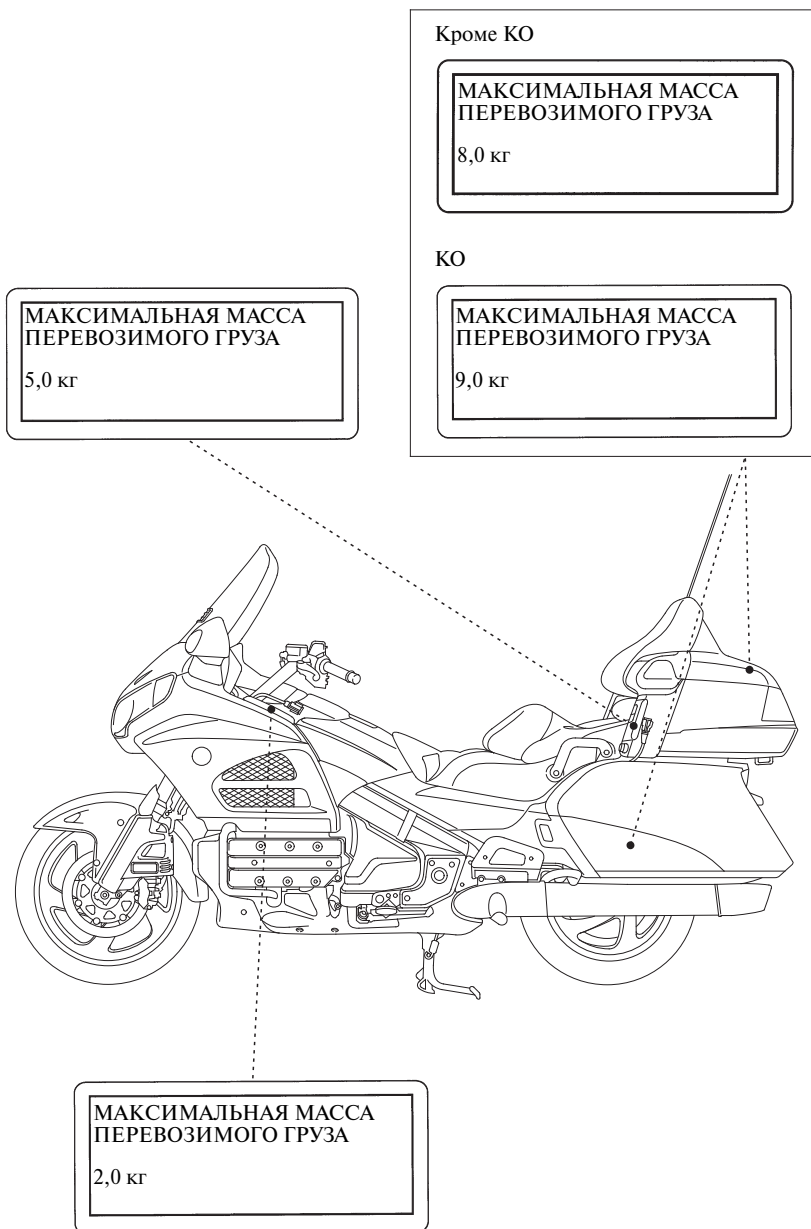
Если таблички отклеились, или текст на них стал трудночитаем, обратитесь к дилеру компании Honda для замены табличек.

Наклейки с предупреждающими табличками поставляются как обычные запасные части.



(Только BR, ПBR)

БЕЗОПАСНОСТЬ ЭКСПЛУАТАЦИИ МОТОЦИКЛА

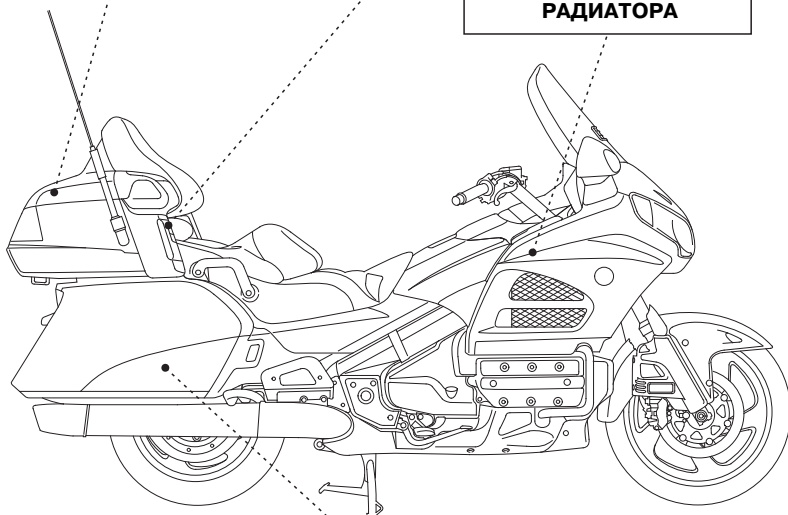


**ТАБЛИЧКА
С ИНФОРМАЦИЕЙ О ШИНАХ**

**МАКСИМАЛЬНАЯ МАССА
ПЕРЕВОЗИМОГО ГРУЗА**

5,0 кг

**ТАБЛИЧКА НА КРЫШКЕ
РАДИАТОРА**



Кроме КО

**МАКСИМАЛЬНАЯ МАССА
ПЕРЕВОЗИМОГО ГРУЗА**

8,0 кг

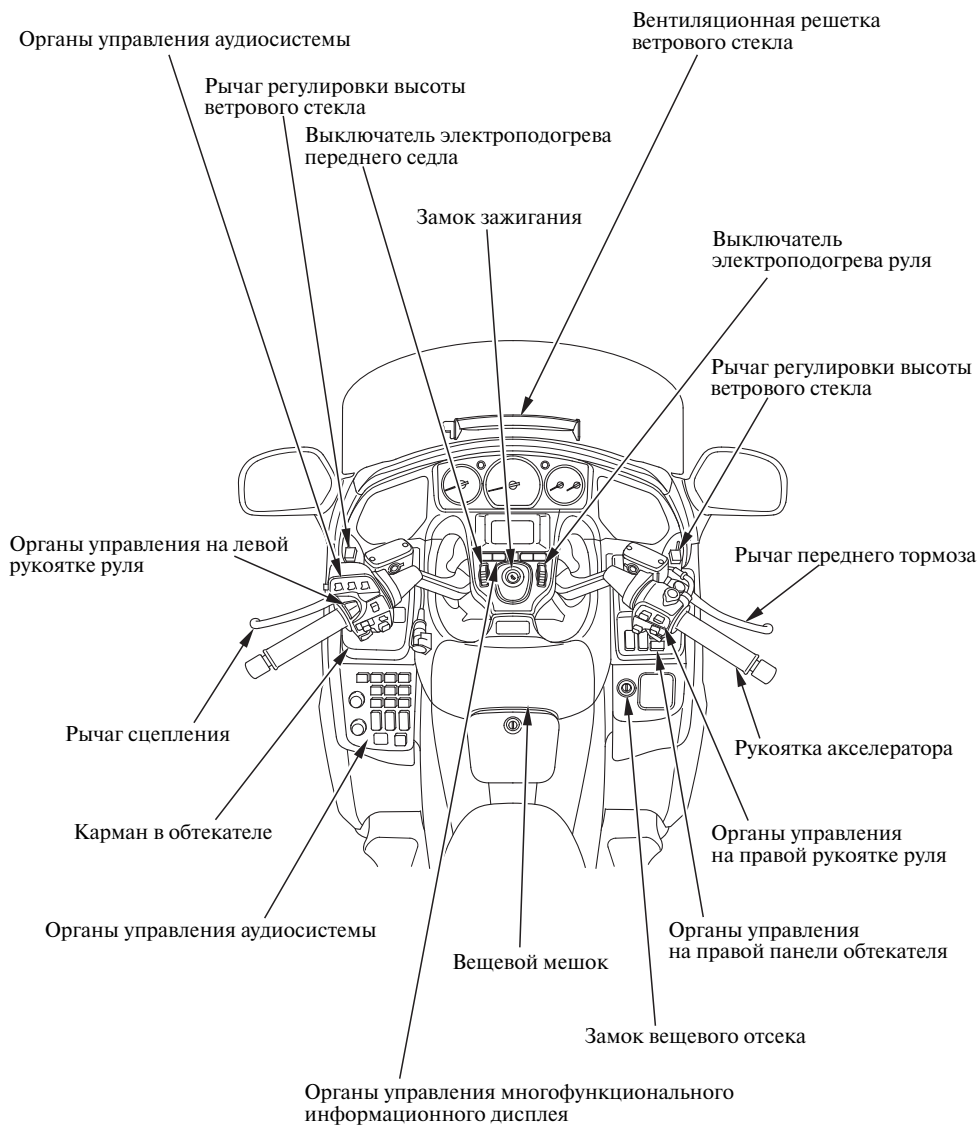
КО

**МАКСИМАЛЬНАЯ МАССА
ПЕРЕВОЗИМОГО ГРУЗА**

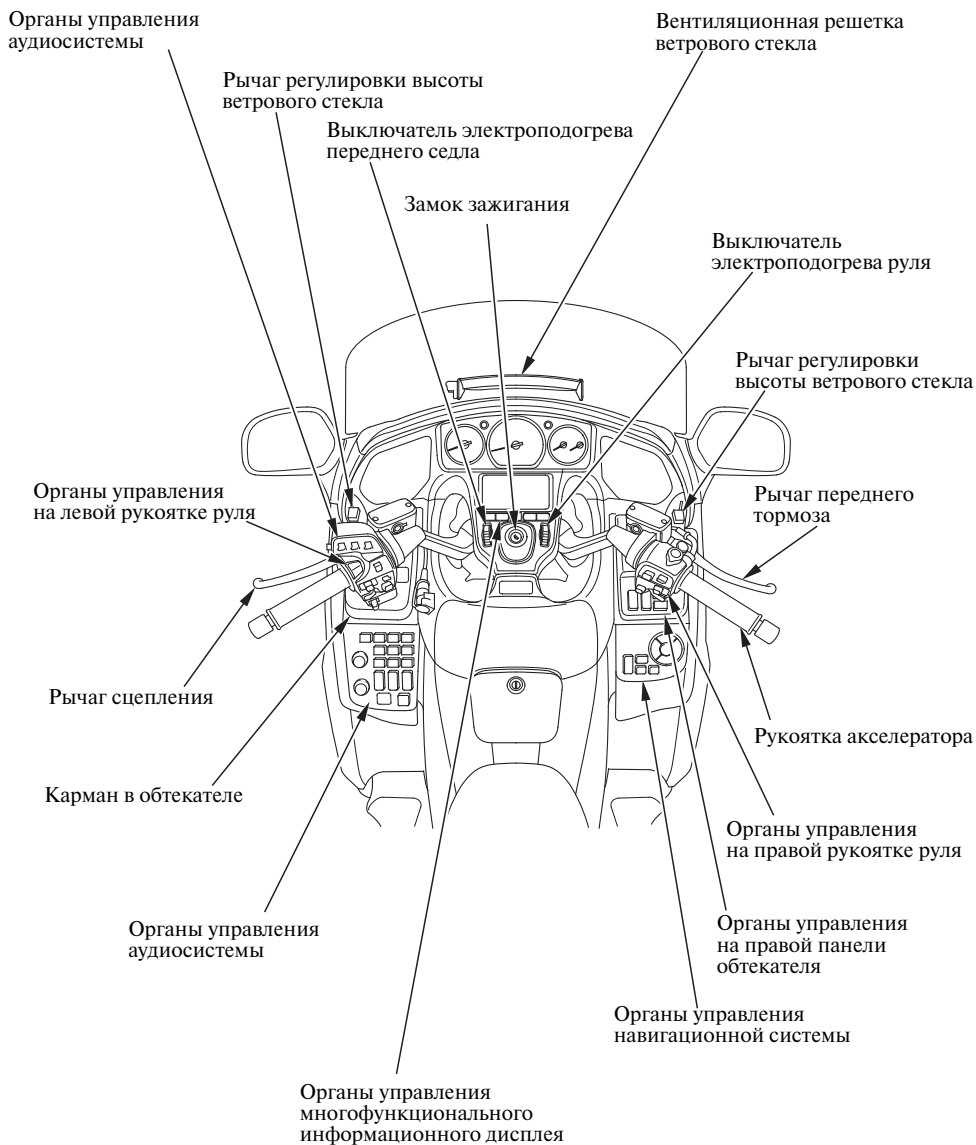
9,0 кг

УЗЛЫ И ИХ РАСПОЛОЖЕНИЕ

Е, F, ED, U

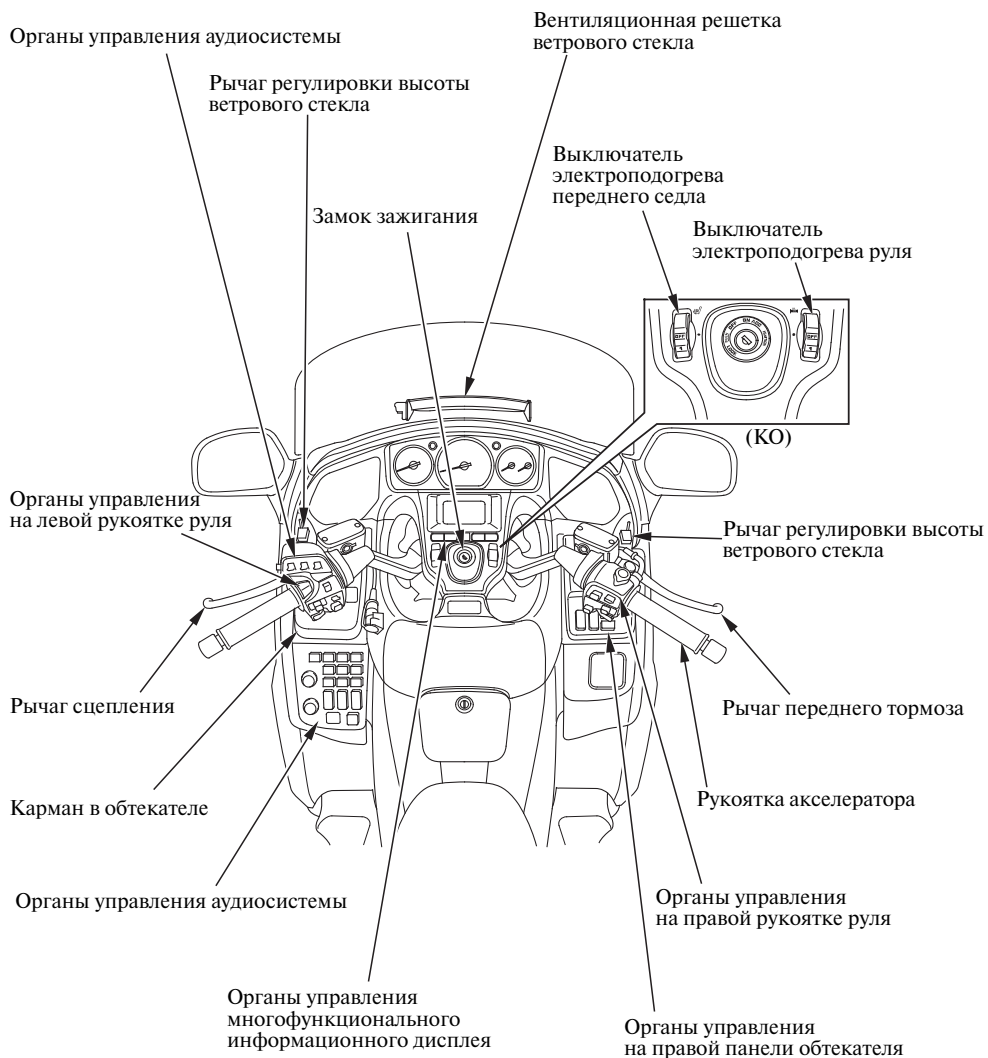


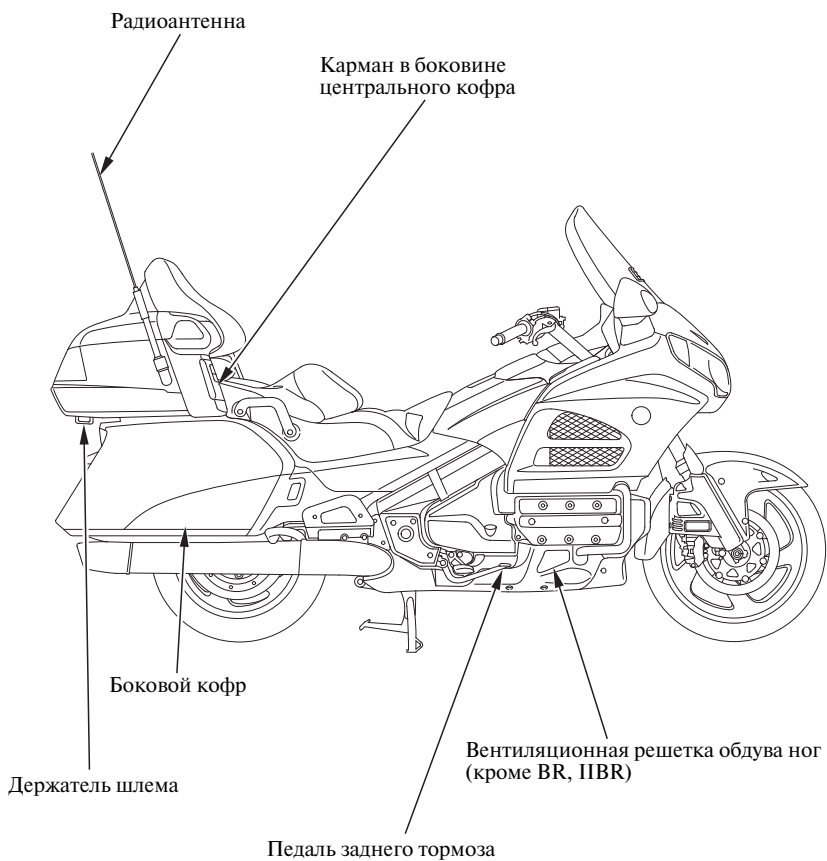
III E, III F, III E D, III U, SI



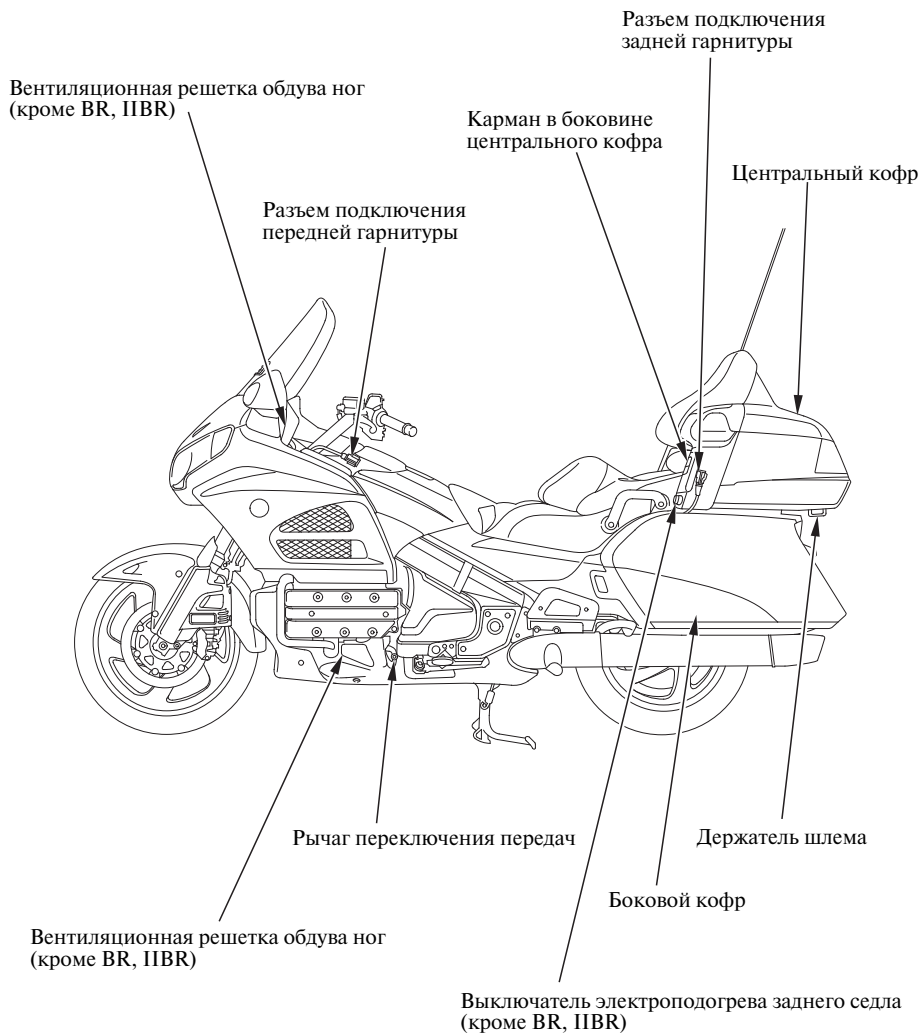
УЗЛЫ И ИХ РАСПОЛОЖЕНИЕ

КО, ВР, ПВР



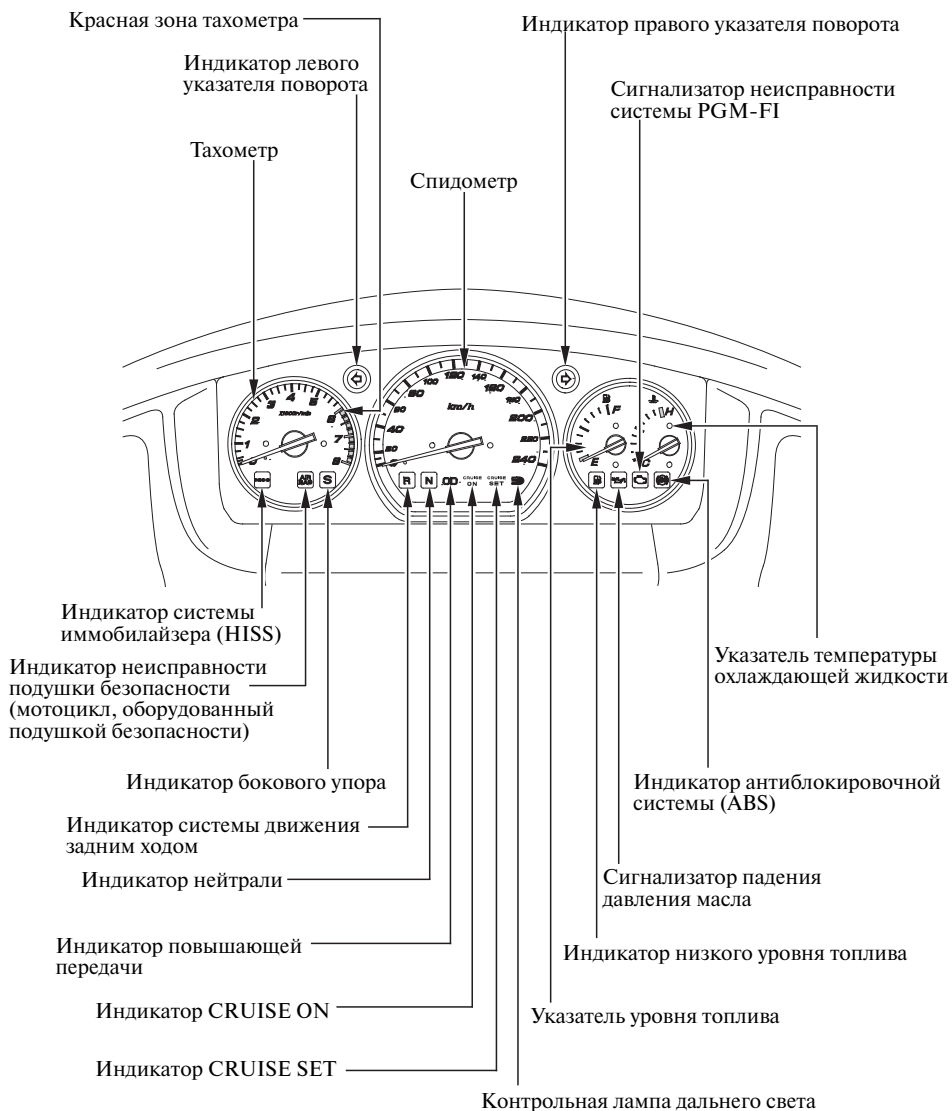


УЗЛЫ И ИХ РАСПОЛОЖЕНИЕ



ПРИБОРЫ И ИНДИКАТОРЫ

Индикаторы и сигнализаторы располагаются на приборной панели. Их назначение рассматривается на последующих страницах.



УЗЛЫ И ИХ РАСПОЛОЖЕНИЕ



Спидометр

Показывает скорость движения.

Показывает скорость мотоцикла в километрах в час (км/ч) или милях в час (миль/ч), в зависимости от исполнения.



Тахометр

Показывает частоту вращения коленчатого вала двигателя в оборотах в минуту.



Красная зона тахометра

Никогда, даже после обкатки двигателя, не допускайте ситуации, при которой стрелка тахометра будет находиться в красной зоне.

ПРИМЕЧАНИЕ

Эксплуатация двигателя за пределами рекомендованной максимальной частоты вращения коленчатого вала двигателя (начало красной зоны тахометра) может привести к выходу его из строя.



Индикатор указателей поворота (зеленый)

Мигает при включении указателей поворота.



Индикатор системы движения задним ходом (оранжевый)

Загорается при включении системы движения задним ходом.



Индикатор нейтрали (зеленый)

Загорается при включении нейтральной передачи.



Индикатор повышающей передачи (оранжевый)

Загорается при включении повышающей (5-ой) передачи.



Индикатор низкого давления масла (красный)

Загорается, когда давление масла в двигателе падает ниже штатного значения. А также при установке ключа в замке зажигания в положение ON, когда двигатель не работает. Гаснет после запуска двигателя, кроме случаев периодического включения при работе непрогретого двигателя на холостом ходу.

ПРИМЕЧАНИЕ

Эксплуатация двигателя при недостаточном давлении моторного масла может привести к выходу двигателя из строя.



Сигнализатор неисправности системы PGM-FI (оранжевый)

Загорается, если нарушена работа системы программируемого впрыска топлива. Также должен загореться на несколько секунд, а затем погаснуть при установке ключа в замке зажигания в положение ON, если выключатель двигателя находится в положении RUN. При загорании данного сигнализатора в любой другой ситуации снизьте скорость и как можно скорее доставьте мотоцикл к официальному дилеру компании Honda.

УЗЛЫ И ИХ РАСПОЛОЖЕНИЕ



Индикатор антиблокировочной системы (ABS) (оранжевый)

При исправной системе загорается при установке ключа в замке зажигания в положение ON и гаснет при достижении мотоциклом скорости выше 10 км/ч. При неисправности антиблокировочной системы сигнализатор загорается и не гаснет (стр. 150).



Индикатор CRUISE ON (оранжевый)

Загорается, если включен главный выключатель системы круиз-контроля.



Индикатор CRUISE SET (зеленый)

Загорается при включении выключателя Set/Decel системы круиз-контроля.



Контрольная лампа дальнего света (синяя)

Загорается при включении дальнего света фары.




Индикатор бокового упора (оранжевый)

Горит, когда боковой упор опущен.

Перед постановкой мотоцикла на стоянку убедитесь, что боковой упор полностью опущен. Индикатор показывает только включение системы блокировки зажигания (стр. 188).



Индикатор системы иммобилайзера (HISS) (красный)

Этот сигнализатор загорается на несколько секунд при установке ключа в замке зажигания в положение ON, если выключатель двигателя находится в положении  RUN. Затем он должен погаснуть, если в замке зажигания находится правильно кодированный ключ. Если в замке зажигания находится неправильно кодированный ключ, индикатор останется включенным, а двигатель не запустится (стр. 65).



Индикатор низкого уровня топлива (оранжевый)

Загорается при низком уровне топлива в баке. Остаток топлива в баке вертикально стоящего мотоцикла составляет приблизительно 4,4 л



Указатель уровня топлива

Показывает приблизительный остаток топлива в баке (стр. 31).



Указатель температуры охлаждающей жидкости

Показывает температуру охлаждающей жидкости (стр. 31).

УЗЛЫ И ИХ РАСПОЛОЖЕНИЕ



Индикатор неисправности подушки безопасности (красный)
(мотоцикл, оборудованный подушкой безопасности)

Индикатор загорается в случае неисправности подушки безопасности. Также должен загореться на несколько секунд и погаснуть при установке ключа в замке зажигания в положение ON. Если индикатор не загорелся, загорелся и не погас или загорелся на ходу, незамедлительно доставьте мотоцикл к официальному дилеру Honda для проверки, поскольку при аварии подушка безопасности может не сработать, что поставит под угрозу вашу жизнь.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

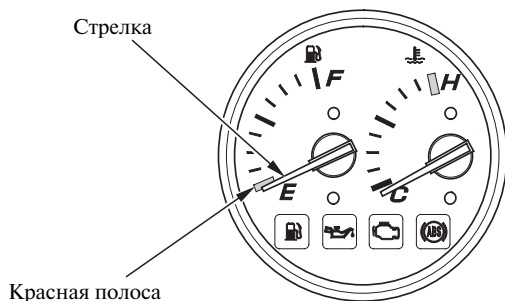
Игнорирование горящего индикатора неисправности подушки безопасности повышает риск серьезной травмы или смертельного исхода при фронтальном столкновении, в случае если фронтальная подушка безопасности неисправна.

Если индикатор подушки безопасности указывает на возможную неисправность, вам следует незамедлительно доставить мотоцикл к официальному дилеру Honda для проверки.

Указатель уровня топлива

Когда стрелка указателя достигает красной полосы, это указывает на низкий уровень топлива в баке и необходимость скорейшей заправки.

В момент достижения стрелкой красной полосы количество топлива в баке вертикально стоящего мотоцикла составляет приблизительно: 3,0 л

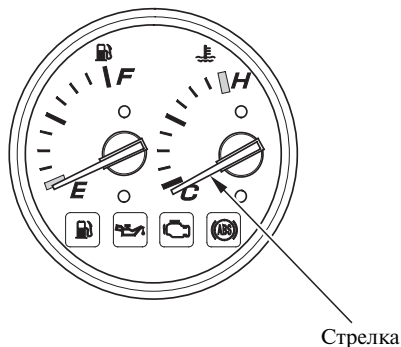


Указатель температуры охлаждающей жидкости

Когда стрелка перемещается выше отметки С, это означает, что двигатель прогрет достаточно для начала движения. Диапазон температур нормального функционирования расположен между отметками Н и С. Если стрелка достигла отметки Н, остановите двигатель и проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке. Ознакомьтесь со страницами 52-32 Руководства и не продолжайте движение, пока не устраните причину неполадки.

ПРИМЕЧАНИЕ

Работа двигателя при температуре выше допустимой может привести к его выходу из строя.

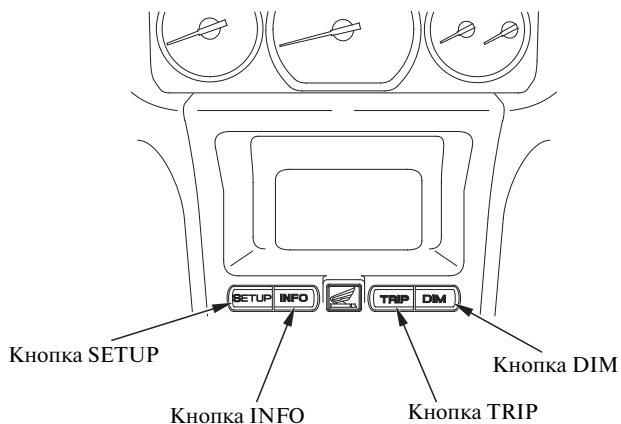


УЗЛЫ И ИХ РАСПОЛОЖЕНИЕ

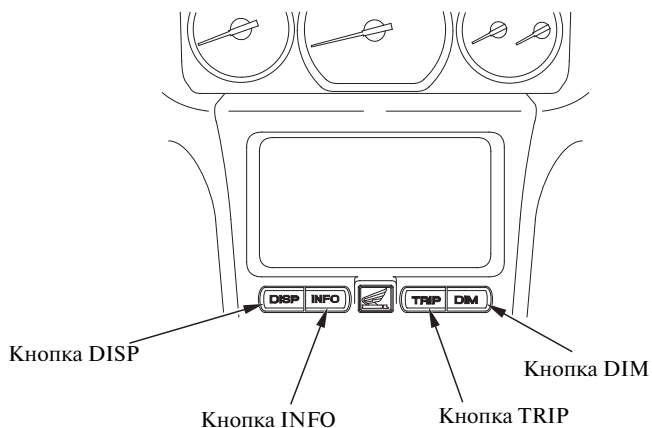
МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ДИСПЛЕЙ

Ваш мотоцикл оснащен многофункциональным информационным дисплеем, имеющим различные режимы индикации. В данном разделе разъясняются функции и принципы работы дисплея.

(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)



(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)

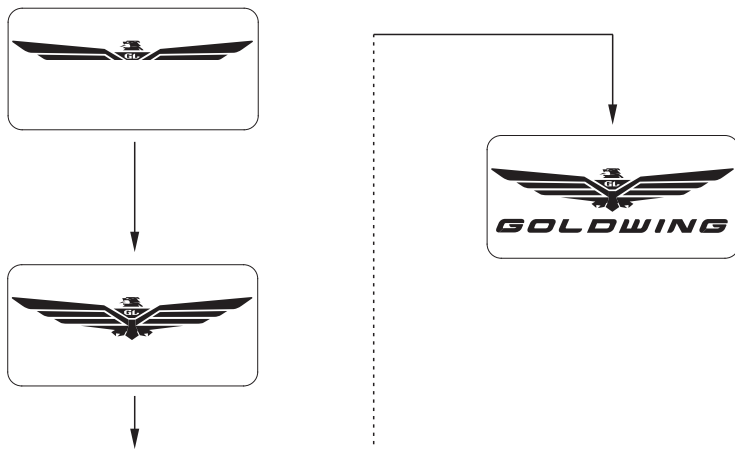


Настроить часы и включить или отключить и заставку начала/завершения сеанса работы можно в меню Setup/Info. Более подробную информацию см. в руководстве по навигационной системе.

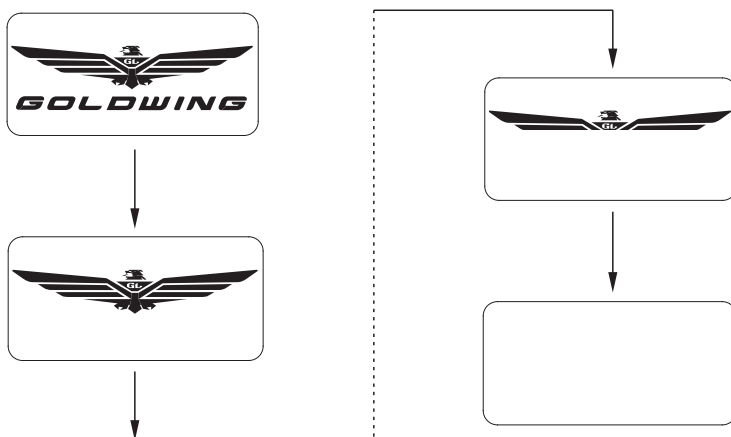
Заставка начала/завершения сеанса работы

(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)

При установке ключа в замке зажигания в положение ON или ACC на дисплее отображается заставка начала сеанса работы.



При установке ключа в замке зажигания в положение OFF на дисплее отображается заставка завершения сеанса работы.



УЗЛЫ И ИХ РАСПОЛОЖЕНИЕ

Заставку начала/завершения сеанса работы можно отключить.

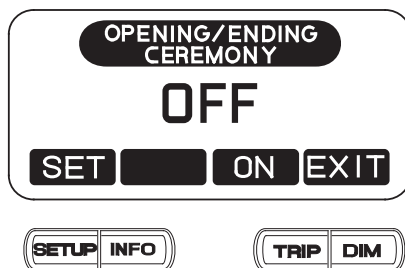
1. Для вызова меню CLOCK ADJUST (установка времени) нажмите кнопку SETUP (меню).
2. Нажмите кнопку DIM для вызова меню OPENING/ENDING CEREMONY (заставка начала/завершения сеанса работы).
3. Для включения или отключения нажмите кнопку TRIP (пробег) или INFO (информация).
4. Для подтверждения своего выбора нажмите кнопку SETUP (меню).

Дисплей автоматически вернется в прежний режим работы, если после вызова меню OPENING/ENDING CEREMONY (заставка начала/завершения сеанса работы) в течение приблизительно пяти секунд не была нажата ни одна кнопка.

Заставка начала/завершения сеанса работы включена



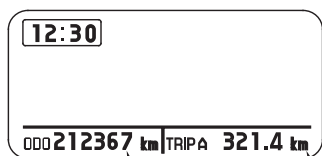
Заставка начала/завершения сеанса работы отключена



Одометр/Счетчик пробега за поездку

- ODO (одометр) показывает общий пробег в милях (E, ПИЕ) или километрах (кроме E, ПИЕ).
- TRIP (счетчик пробега за поездку) показывает пробег в милях (E, ПИЕ) или километрах (кроме E, ПИЕ) за поездку.

(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)



SETUP INFO

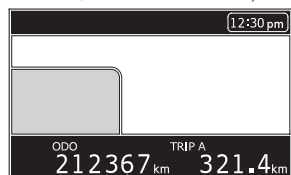
TRIP DIM

Одометр

Кнопка TRIP

Счетчик пробега за поездку

(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)



DISP INFO

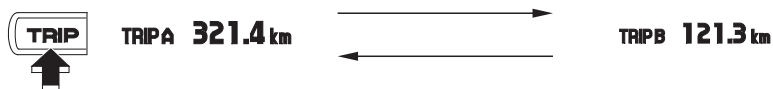
TRIP DIM

Одометр

Кнопка TRIP

Счетчик пробега за поездку

Счетчик пробега за поездку показывает пробег в двух режимах: TRIP A (Поездка A) и TRIP B (Поездка B). Нажмите кнопку TRIP для выбора режима TRIP A или TRIP B.



Для сброса показаний счетчика пробега за поездку нажмите и удерживайте нажатой кнопку TRIP, когда дисплей находится в режиме TRIP A или TRIP B.

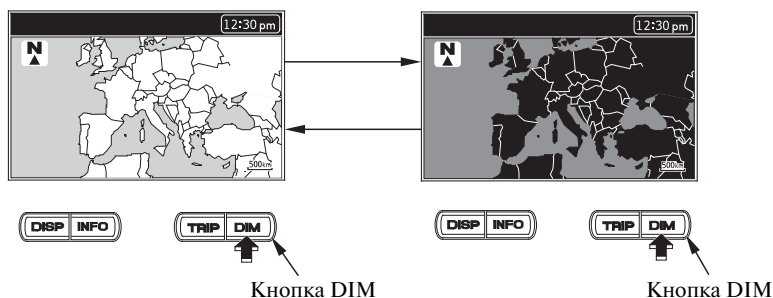


УЗЛЫ И ИХ РАСПОЛОЖЕНИЕ

Переключение дневного и ночного режимов дисплея вручную (Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)

Переключение дисплея в дневной и ночной режим происходит автоматически, в зависимости от времени суток. Для переключения режимов вручную нажмите и удерживайте нажатой кнопку DIM.

Более подробную информацию см. в руководстве по навигационной системе.



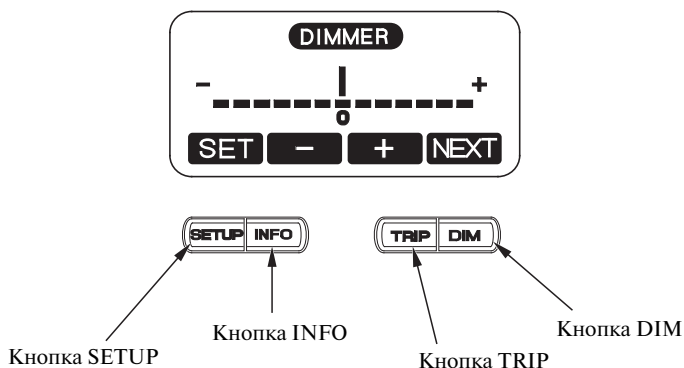
Регулировка интенсивности подсветки дисплея

(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)

Для регулировки интенсивности подсветки дисплея:

Однократно нажмите кнопку DIM. На дисплее отобразится надпись DIMMER.

- Чтобы увеличить интенсивность подсветки дисплея — нажмите кнопку TRIP (+).
- Чтобы уменьшить интенсивность подсветки дисплея — нажмите кнопку INFO (-). (Диапазоны увеличения и уменьшения интенсивности подсветки имеют по шесть ступеней регулировки каждый).
- Для активации выбранной настройки — Нажмите кнопку SETUP.

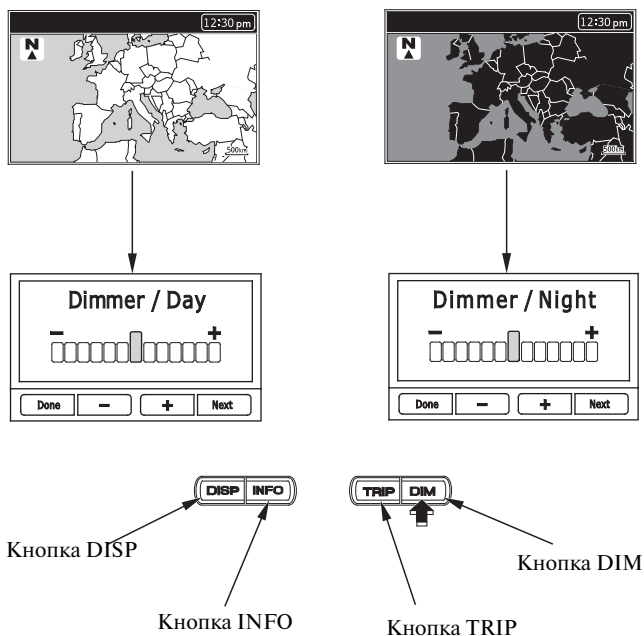


(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)
Для регулировки интенсивности подсветки дисплея:

Однократно нажмите кнопку DIM. Если дисплей находится в дневном режиме, на дисплее появится надпись Dimmer/Day, а если в дневном режиме — надпись Dimmer/Night.

- Чтобы увеличить интенсивность подсветки дисплея — нажмите кнопку TRIP (+).
- Чтобы уменьшить интенсивность подсветки дисплея — нажмите кнопку INFO (-).
(Диапазоны увеличения и уменьшения интенсивности подсветки имеют по шесть ступеней регулировки каждый).
- Для активации выбранной настройки — Нажмите кнопку DISP.

Для переключения индикации на дисплее между Dimmer/Day и Dimmer/Night необходимо выполнить переключение между дневным и ночным режимом работы дисплея (стр. 36) и нажать кнопку DIM.



Если в течение пяти секунд ни одна кнопка не будет нажата, то дисплей вернется в прежний режим работы.

При сильном нагреве дисплей может потемнеть. Если вам не удастся сохранить настройки интенсивности подсветки дисплея, обратитесь к официальному дилеру Honda.

УЗЛЫ И ИХ РАСПОЛОЖЕНИЕ

Цифровые часы

(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)

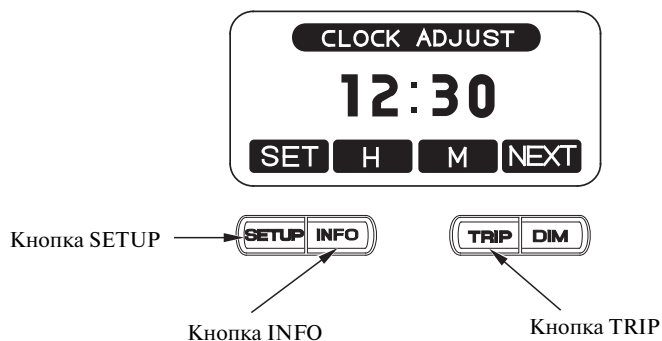
На дисплее отображается индикация часов и минут.

Для настройки времени:

1. Поверните ключ в замке зажигания в положение ON или ACC.
2. Однократно нажмите кнопку SETUP. На дисплее отобразится надпись CLOCK ADJUST.
3. Для установки индикации часов нажмите и удерживайте кнопку TRIP до достижения желаемого результата.
 - Для быстрой установки индикации часов нажмите и удерживайте нажатой кнопку TRIP до достижения желаемого результата.
4. Для установки индикации минут нажимайте и отпускайте кнопку TRIP до достижения желаемого результата.
 - Для быстрой установки индикации минут нажмите и удерживайте кнопку TRIP до достижения желаемого результата.
5. После установки времени нажмите кнопку SETUP, чтобы сохранить произведенные изменения.

Дисплей автоматически вернется в прежний режим работы, если после вызова меню CLOCK ADJUST (установка времени) в течение приблизительно пяти секунд не будет нажата ни одна кнопка.

Поэтому после установки времени не забудьте нажать кнопку SETUP, чтобы сохранить произведенные изменения.



(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)

Навигационная система, на основе сигналов, полученных от системы GPS, устанавливает время автоматически, с учетом выбранной вами временной зоны. Также время можно установить вручную с помощью пункта меню Other. Обратитесь к отдельному руководству по навигационной системе.

Указатель температуры воздуха

Однократно нажмите кнопку INFO для перехода в режим индикации температуры воздуха. Через пять секунд дисплей вернется в прежний режим.

Индикация температуры

(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)

| | |
|--|---|
| Ниже -11°C | Отображаются символы «- -» . |
| Диапазон температур: -10°C - 50°C | Отображается действительная величина температуры воздуха. |
| Выше 50°C | Отображается « 50°C ». |

(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)

| | |
|--|---|
| Ниже -11°C | Отображаются символы «- -» . |
| Диапазон температур: -10°C - 70°C | Отображается действительная величина температуры воздуха. |
| Выше 70°C | Отображается « 70°C ». |

Датчик температуры воздуха расположен в верхнем обтекателе. На показания температуры может влиять тепло, отраженное от дорожной поверхности, тепло двигателя и выбросы окружающего потока транспортных средств. Все это может послужить причиной погрешности показаний температуры воздуха, если скорость мотоцикла ниже 30 км/ч.

(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)

23°C



Кнопка INFO

(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)



Кнопка INFO

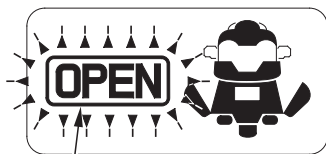
УЗЛЫ И ИХ РАСПОЛОЖЕНИЕ

Индикатор незакрытого центрального и боковых кофров

Этот индикатор загорается, когда при установленном в положение ON ключе в замке зажигания происходит открытие центрального или боковых кофров.

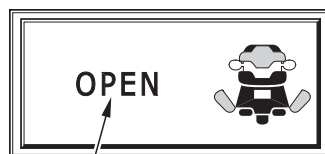
Если незакрыты все кофры, на дисплее будет мигать сообщение OPEN с указанием незакрытого кофра (кофров).

(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)



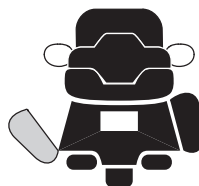
Индикатор незакрытых кофров

(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)

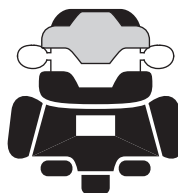
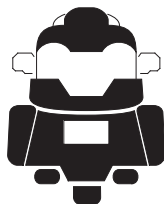


Индикатор незакрытых кофров

Незакрыт центральный кофр



Незакрыт боковой кофр

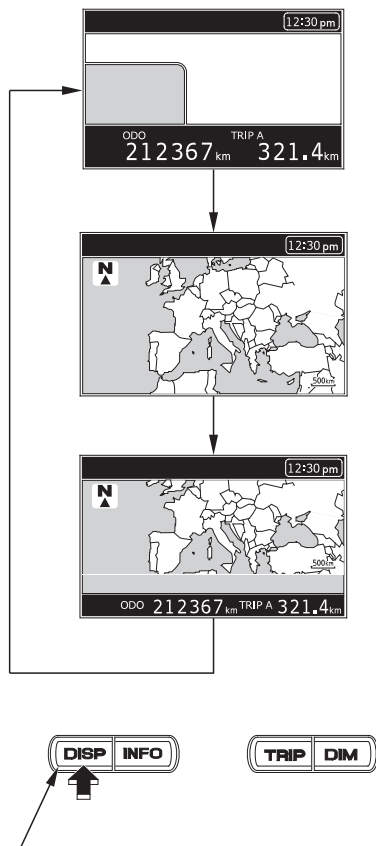


Выбор типа отображаемой на дисплее информации

(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)

Нажатие кнопки DISP позволяет осуществлять переключение между следующими типами информации:

- Многофункциональный информационный дисплей (часы, одометр и счетчик пробега за поездку)
- Полноэкранное отображение картографической информации навигационной системы и часов
- Экран, разделенный на две части: информация многофункционального информационного дисплея в сжатом виде отображается в строке под картой.



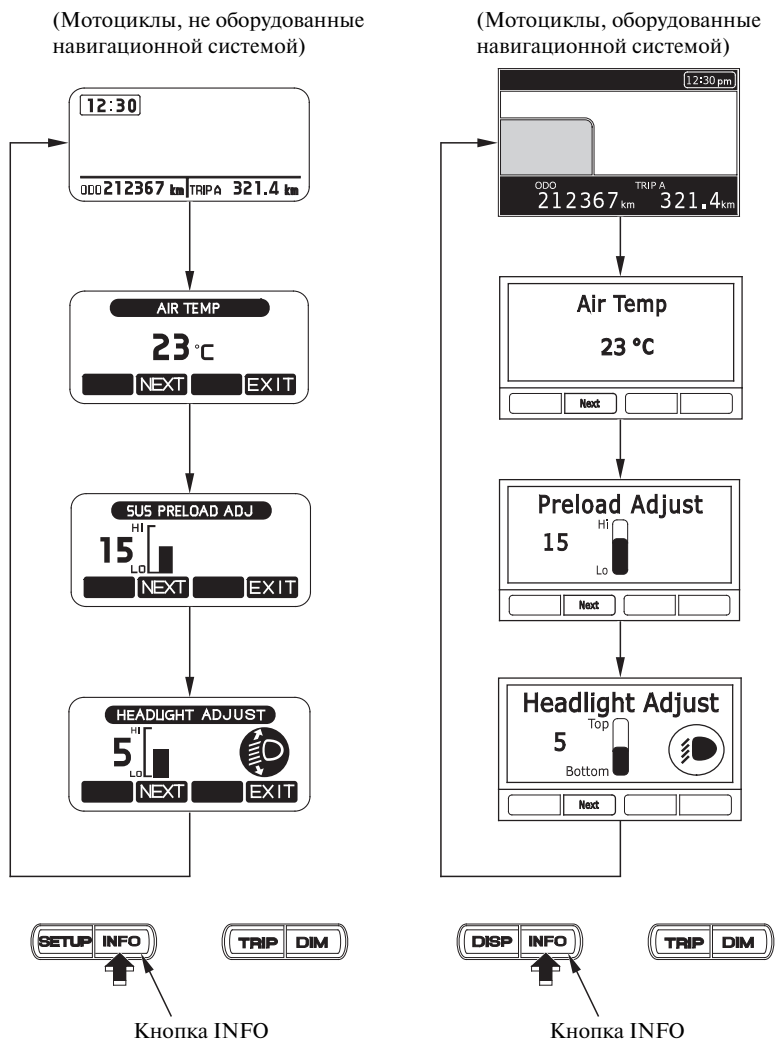
Кнопка DISP

УЗЛЫ И ИХ РАСПОЛОЖЕНИЕ

Выбор режимов работы информационного дисплея

При каждом нажатии кнопки INFO режим работы информационного дисплея изменяется следующим образом:

Если в течение пяти секунд ни одна кнопка не будет нажата, то дисплей вернется в прежний режим работы.



ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И АГРЕГАТЫ

(Информация, необходимая для управления мотоциклом)

ЗАДНЯЯ ПОДВЕСКА

Заднюю подвеску можно настроить под вес водителя (и пассажира) и дорожные условия путем изменения предварительного сжатия пружины.

Не пытайтесь самостоятельно разбирать, ремонтировать или утилизировать амортизатор. Эти работы должен выполнять официальный дилер Honda. Указания, приводимые в настоящем Руководстве по эксплуатации, ограничиваются исключительно регулировкой узла амортизатора.

Предварительное сжатие пружины задней подвески

Предварительное сжатие пружины задней подвески может быть легко увеличено или уменьшено при помощи переключателя предварительного сжатия пружины задней подвески, расположенного на правой стороне переднего обтекателя. Вы можете проконтролировать состояние предварительного сжатия пружины на многофункциональном дисплее.

Электросистема регулировки предварительного сжатия пружины задней подвески функционирует только при установке ключа в замке зажигания в положение ON или ACC при остановленном мотоцикле и включенной нейтральной передаче. (Если горит индикатор движения задним ходом, система не будет функционировать).

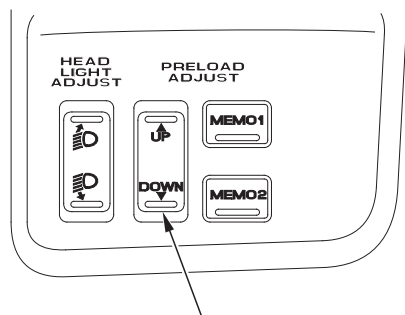
Система регулировки предварительного сжатия пружины имеет 26 положений (от 0 до 25) для различных дорожных условий или условий движения. (Стандартное положение - 0).

ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И АГРЕГАТЫ

(Информация, необходимая для управления мотоциклом)

Регулировка:

1. Установите мотоцикл на центральный упор на жесткой ровной поверхности. Во избежание разряда аккумуляторной батареи выключите аудиосистему и другие потребители электроэнергии.
2. Поверните ключ в замке зажигания в положение ON или ACC.
3. Нажимайте на стороны DOWN (ВНИЗ) или UP (ВВЕРХ) переключателя предварительного сжатия пружины задней подвески до достижения желаемого результата.

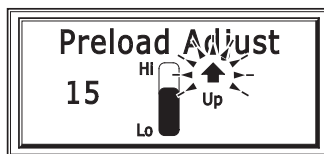


Переключатель предварительного сжатия пружины задней подвески

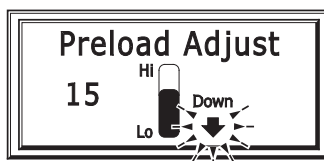
(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)

(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)

Для увеличения сжатия (HIGH)



Для уменьшения сжатия (LOW)



Сохранение установок в памяти

Вы можете сохранить две выбранные установки в памяти MEMO 1 и MEMO 2.

1. Отрегулируйте предварительное сжатие до желаемой величины.
2. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку MEMO 1 или MEMO 2 до появления на многофункциональном дисплее мигающего сообщения STORE MEMO 1 или STORE MEMO 2. Когда сообщение прекратит мигать, установки будут сохранены в памяти.

Идет сохранение

Сохранено

(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)



(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)



Выбор сохраненных настроек

- Нажмите кнопку MEMO (1 или 2) для выбора сохраненных в памяти настроек. На многофункциональном дисплее появится мигающее сообщение 'CALL MEMO 1 или CALL MEMO 2. После выбора необходимых настроек загорится сообщение MEMO 1 или MEMO 2.

Вызов настроек

Вызвано

(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)



(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)



Нажатие переключателя предварительного сжатия пружины задней подвески или кнопки MEMO (1 или 2) во время выбора сохраненных в памяти настроек отменяет процедуру вызова.

ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И АГРЕГАТЫ

(Информация, необходимая для управления мотоциклом)

Каждой кнопке MEMO соответствует только одно положение предварительного сжатия. Сохранение нового положения приводит к удалению ранее сохраненного из ячейки памяти, присвоенной данной кнопке. Если вы желаете добавить новое положение, оставив доступным текущее, воспользуйтесь другой кнопкой.

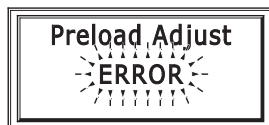
Все сохраненные положения предварительного сжатия будут потеряны при разряде или отсоединении аккумуляторной батареи.

Если на дисплее мигает сообщение ERROR, обратитесь к официальному дилеру Honda.

(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)



(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)



ТОРМОЗА

Тормозные механизмы переднего и заднего колес гидравлические, дискового типа. По мере износа тормозных колодок уровень тормозной жидкости понижается.

Тормозные механизмы не нуждаются в регулировке, но уровень тормозной жидкости и степень износа тормозных колодок подлежат регулярной проверке. Тормозную систему следует регулярно осматривать, чтобы убедиться в отсутствии утечек жидкости. Если свободный ход рычага или педали тормоза стал слишком большим, а износ тормозных колодок не достиг предельно допустимой величины (стр. 197), возможно, в тормозную систему попал воздух, и ее следует прокачать. Для выполнения этой операции технического обслуживания обращайтесь на сервисную станцию своего официального дилера.

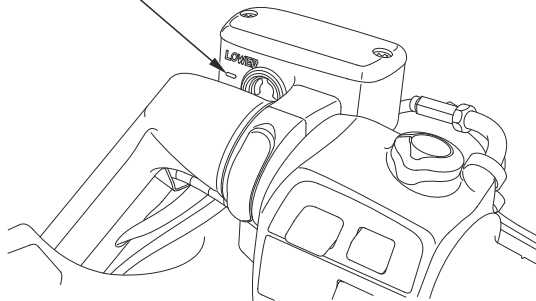
Уровень тормозной жидкости в переднем тормозном контуре:

Проверьте уровень жидкости на вертикально стоящем мотоцикле. Он должен быть выше нижней отметки (LOWER). Если уровень находится на отметке LOWER или ниже, проверьте износ тормозных колодок (стр. 197).

Изношенные колодки подлежат замене. Если колодки не изношены, проверьте, нет ли утечки жидкости из тормозной системы.

В качестве тормозной жидкости рекомендуется использовать жидкость Honda DOT 4, хранящуюся в герметично закрытых емкостях.

Отметка минимального уровня (LOWER)

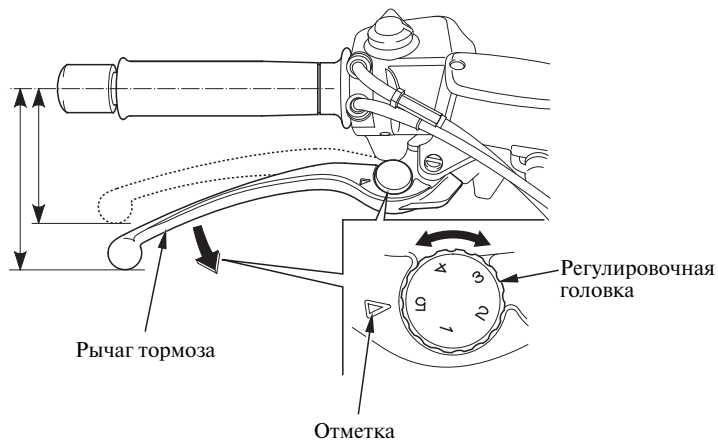


ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И АГРЕГАТЫ

(Информация, необходимая для управления мотоциклом)

Зазор между рычагом тормоза и рукояткой может быть отрегулирован.

1. Поворачивайте регулировочную головку, одновременно отжимая рычаг тормоза вперед.
2. Совместите отметку на рычаге тормоза с цифрой на регулировочной головке.
3. Выжмите рычаг тормоза, отпустите его, затем раскрутите колесо и убедитесь в его свободном вращении. Повторите эту операцию несколько раз.

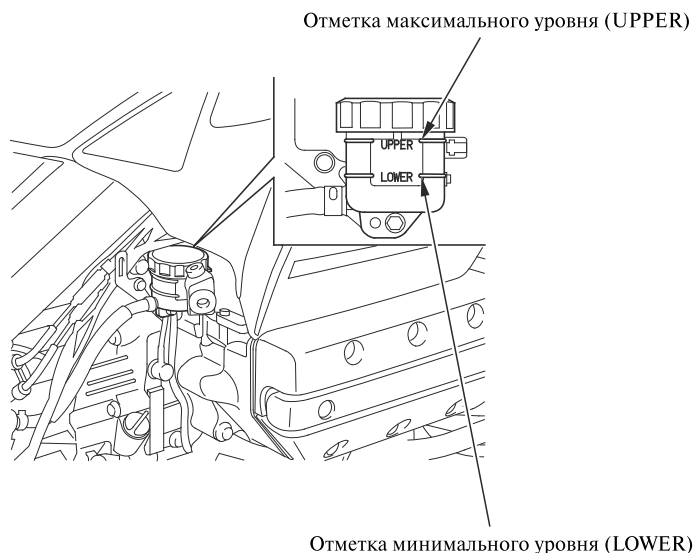


Уровень тормозной жидкости в заднем тормозном контуре:

Проверьте уровень жидкости на вертикально стоящем мотоцикле. Он должен находиться между отметкой максимального (UPPER) и минимального (LOWER) уровня. Если уровень находится на отметке LOWER или ниже, проверьте износ тормозных колодок (стр. 197).

Изношенные колодки подлежат замене. Если колодки не изношены, проверьте, нет ли утечки жидкости из тормозной системы.

В качестве тормозной жидкости рекомендуется использовать жидкость Honda DOT 4, хранящуюся в герметично закрытых емкостях.



Прочие контрольные проверки:

Убедитесь в отсутствии подтекания тормозной жидкости. Проверьте отсутствие следов износа, трещин и иных повреждений шлангов и соединений.

ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И АГРЕГАТЫ

(Информация, необходимая для управления мотоциклом)

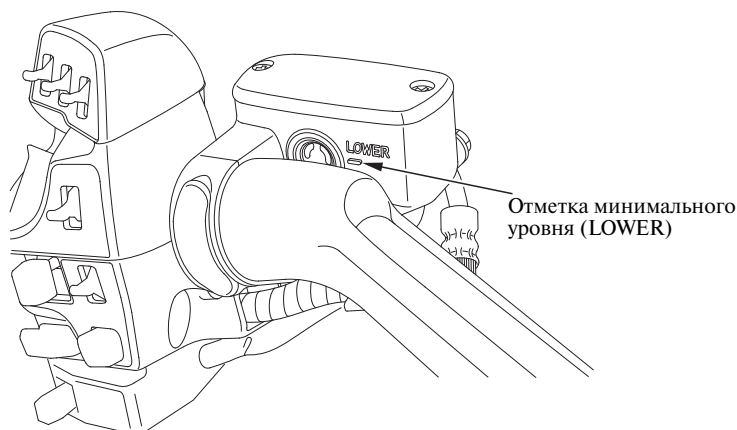
СЦЕПЛЕНИЕ

Данный мотоцикл имеет гидравлический привод сцепления. Механизм сцепления не нуждается в регулировке, однако регулярно следует проверять уровень рабочей жидкости и отсутствие ее подтеканий.

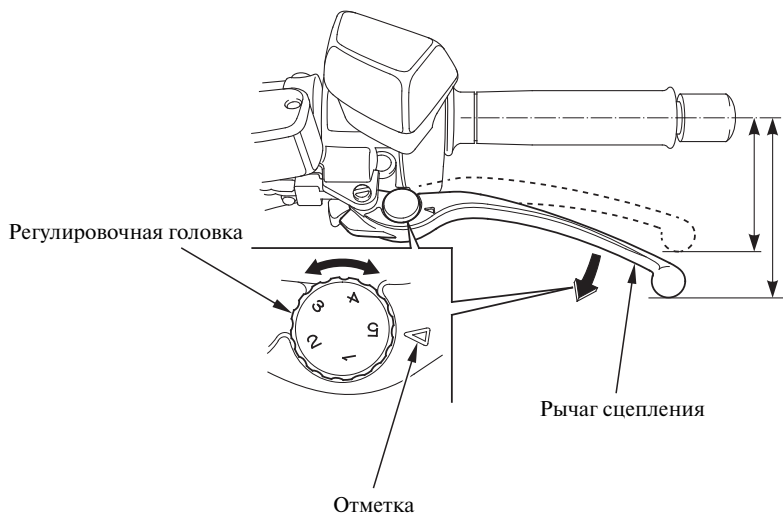
Если свободный ход рычага управления сцеплением стал избыточным и при включении передачи мотоцикл начинает перемишаться или глохнет, или если сцепление проскальзывает, вызывая запаздывание разгона мотоцикла относительно разгона двигателя, то, возможно, в систему привода сцепления попал воздух и она нуждается в прокачке. Для выполнения этой операции технического обслуживания обращайтесь на сервисную станцию своего официального дилера.

Уровень рабочей жидкости:

Убедитесь, что уровень рабочей жидкости находится выше отметки минимального уровня (LOWER). Если уровень рабочей жидкости находится около отметки минимального уровня, это свидетельствует о наличии протечек. Для ремонта обращайтесь на сервисную станцию своего официального дилера



Зазор между рычагом сцепления и рукояткой может быть отрегулирован.



1. Поворачивайте регулировочную головку, одновременно отжимая рычаг сцепления вперед.
2. Совместите отметку на рычаге сцепления с цифрой на регулировочной головке.
3. Запустите двигатель, нажмите рычаг сцепления и включите передачу. Убедитесь, что двигатель не глохнет, и мотоцикл не перемещается вперед. Постепенно отпускайте рычаг сцепления и открывайте дроссельную заслонку. Мотоцикл плавно начнет движение, и скорость начнет постепенно расти.

Прочие контрольные проверки:

Убедитесь в отсутствии подтекания жидкости. Проверьте отсутствие следов износа, трещин и иных повреждений шлангов и соединений.

ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И АГРЕГАТЫ

(Информация, необходимая для управления мотоциклом)

ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ

Рекомендации относительно охлаждающей жидкости

Владелец должен правильно обращаться с охлаждающей жидкостью, не допуская ее замерзания, перегрева двигателя и коррозии. Используйте только высококачественный антифриз на базе этиленгликоля, который содержит ингибиторы коррозии и рекомендован для использования в двигателях с алюминиевыми блоками цилиндров. (СМ. ЭТИКЕТКУ НА ЕМКОСТИ С АНТИФРИЗОМ).

При приготовлении раствора антифриза используйте только дистиллированную воду или питьевую воду с низким содержанием минеральных веществ. Вода с высоким содержанием минералов или солей может нанести вред алюминиевому блоку двигателя.

Применение охлаждающей жидкости с силикатными ингибиторами коррозии может стать причиной преждевременного износа насоса системы охлаждения или засорения каналов радиатора. Использование водопроводной воды в системе охлаждения может привести к выходу двигателя из строя.

Система охлаждения мотоцикла данной модели заполнена на заводе 50-процентным раствором антифриза и дистиллированной воды. Такая охлаждающая жидкость рекомендуется для большинства температурных условий и обеспечивает хорошую защиту от коррозии. Более высокое содержание антифриза приведет к снижению эффективности системы охлаждения, и должно применяться только в условиях особо низких температур. При концентрации антифриза менее 40% невозможно обеспечить достаточную защиту системы охлаждения от коррозии. При температурах ниже нуля следует регулярно проверять систему охлаждения и при необходимости увеличивать концентрацию антифриза (максимум до 60%).

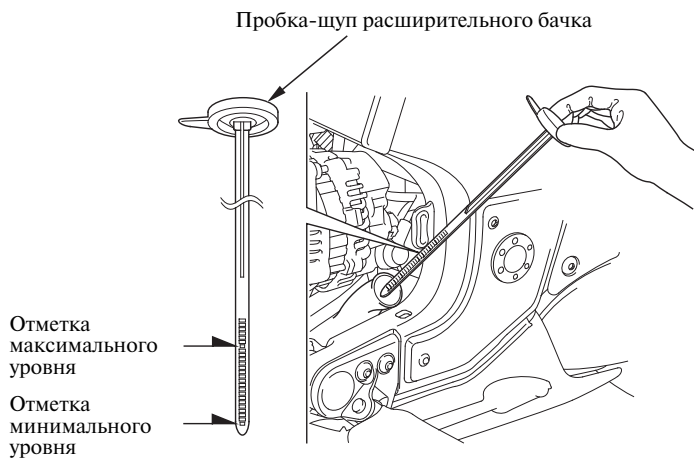
Проверка

Расширительный бачок находится за левым кожухом двигателя.

Снимите левый кожух двигателя (стр. 174).

Проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке, когда двигатель прогреется до рабочей температуры. Долейте охлаждающую жидкость в компенсационный резервуар до отметки максимального уровня (UPPER). Добавляйте охлаждающую жидкость только в расширительный бачок. Не пытайтесь добавлять охлаждающую жидкость, открыв пробку радиатора.

Если расширительный бачок пуст, или имеет место существенная потеря охлаждающей жидкости, проверьте, нет ли подтеканий охлаждающей жидкости, и обратитесь к официальному дилеру Honda для ремонта.



ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И АГРЕГАТЫ

(Информация, необходимая для управления мотоциклом)

ТОПЛИВО

Топливный бак

Емкость топливного бака, включая резервный объем, составляет: 25 л

Для открывания пробки топливного бака вставьте ключ зажигания и поверните его по часовой стрелке, чтобы открыть крышку заправочной горловины. Для снятия пробки топливного бака поверните ее против часовой стрелки.

Не допускайте переполнения топливного бака. В заливной горловине топливо должно отсутствовать.

После заправки топливом плотно закрутите пробку топливного бака по часовой стрелке до щелчка.

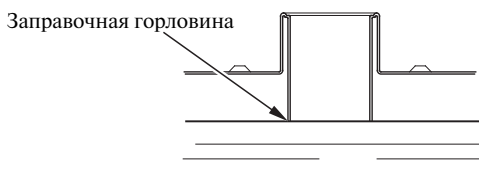
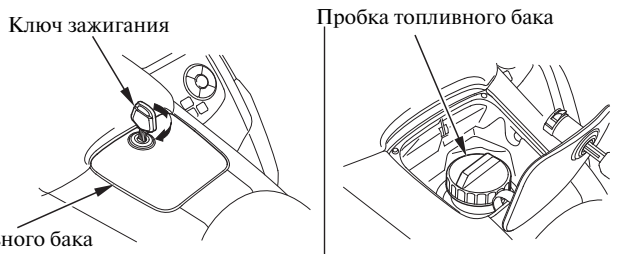
Закройте крышку топливного бака.

Извлеките ключ из крышки топливного бака.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Бензин огнеопасен и взрывоопасен. Работая с топливом, вы можете получить серьезные ожоги и травмы.

- Остановите двигатель и не приближайтесь к топливу с источниками тепла, искр и открытого пламени.
- Производите заправку топливом только на свежем воздухе.
- Немедленно вытирайте брызги и потеки бензина.



Применяйте неэтилированный бензин с октановым числом по исследовательскому методу 91 или выше.

Использование этилированного бензина может вызвать преждевременное повреждение каталитического нейтрализатора.

Иногда вы можете также ощущать незначительные детонации при больших нагрузках. Это не является поводом для беспокойства, а просто означает эффективную работу двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Если при постоянном режиме движения и штатной нагрузке на двигатель слышны металлические детонационные стуки, поменяйте марку используемого бензина. Если и после этого детонационные стуки не прекратились, обратитесь к официальному дилеру Honda. Если этого не сделать, то это будет считаться неправильной эксплуатацией мотоцикла, а неисправности по причине неправильной эксплуатации не покрываются гарантией Honda.

ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И АГРЕГАТЫ

(Информация, необходимая для управления мотоциклом)

Использование спиртосодержащих видов топлива

Если вы решили эксплуатировать двигатель на бензине, содержащем спирт, то убедитесь в том, что октановое число этого топлива не ниже значения, рекомендованного компанией Honda. Существует два вида спиртосодержащего топлива: один из них содержит в своем составе этанол, а другой — метанол. Запрещается использовать бензин, содержащий более 10 % этанола. Не применяйте бензин, содержащий метанол (древесный спирт), если в его составе отсутствуют растворители и ингибиторы, снижающие коррозионную активность метанола. Запрещается использовать бензин, содержащий более 5 % метанола, даже если в его составе присутствуют растворители и ингибиторы коррозии.

При использовании топлива, содержащего более 10 % этанола (или более 5 % метанола) может привести к следующим неисправностям:

- Повреждению лакокрасочного покрытия топливного бака
- Повреждению резиновых шлангов топливной магистрали
- Коррозии топливного бака
- Снижению эксплуатационных показателей мотоцикла

Перед тем как заправлять топливо на незнакомой заправочной станции, попытайтесь выяснить, не содержится ли в топливе спирт. Если содержится, то выясните тип спирта и его процентное содержание в топливе. Если вы заметили признаки нарушения нормальной работы двигателя при использовании бензина, который содержит или может, по вашему мнению, содержать спирт, прекратите эксплуатировать двигатель на этом топливе и используйте только бензин, который гарантированно не содержит спирт.

МОТОРНОЕ МАСЛО

Проверка уровня моторного масла

Проверяйте уровень моторного масла каждый день перед поездкой на мотоцикле.

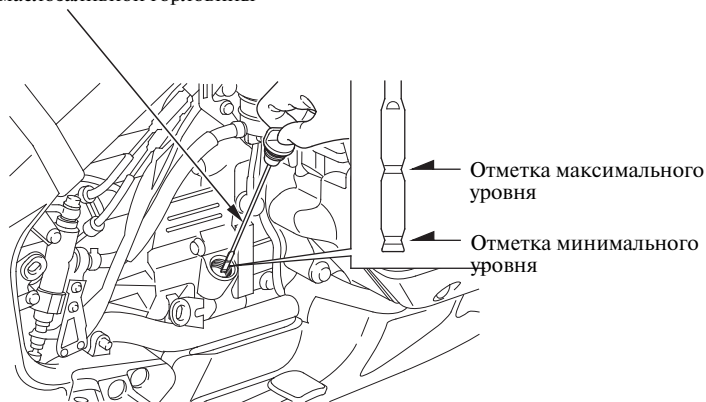
Для проверки уровня моторного масла:

1. Установите мотоцикл на центральный упор на жесткой ровной поверхности и снимите правый кожух двигателя (стр. 174).
2. Запустите двигатель и дайте ему 3 - 5 минут поработать на холостом ходу.
3. Остановите двигатель. Через 2 - 3 минуты отверните пробку-щуп маслозаливной горловины, протрите щуп и установите пробку на место, не заворачивая ее. Снова выньте пробку-щуп. Уровень масла должен находиться между отметками максимального и минимального уровня на щупе.
4. При необходимости долейте рекомендуемого моторного масла до отметки максимального уровня. Не переливайте.
5. Установите на место пробку-щуп маслозаливной горловины и правый кожух двигателя.

ПРИМЕЧАНИЕ

Эксплуатация двигателя при недостаточном уровне моторного масла может привести к серьезным повреждениям деталей двигателя.

Крышка-щуп маслозаливной горловины



ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И АГРЕГАТЫ

(Информация, необходимая для управления мотоциклом)

БЕСКАМЕРНЫЕ ШИНЫ

Для обеспечения безопасной езды на мотоцикле шины должны быть правильного типа и размера, находиться в хорошем состоянии, с удовлетворительным состоянием протектора, а давление воздуха в них должно соответствовать нагрузке. На последующих страницах приводится более подробная информация о том, как и когда проверять давление воздуха в шинах, как проверять шины на отсутствие повреждений и что делать, если шины нуждаются в ремонте и замене.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Эксплуатация мотоцикла с чрезмерно изношенными шинами или с неправильным давлением воздуха в шинах может стать причиной дорожно-транспортного происшествия, в котором вы можете получить серьезные травмы или погибнуть.

Следуйте всем инструкциям данного Руководства, относящимся к уходу за шинами и поддержанию в них штатного давления.

Давление воздуха в шинах

Правильное давление в шинах обеспечивает наилучшее сочетание управляемости мотоцикла, срока службы протектора и плавности хода. Недостаточное давление вызывает неравномерный износ шин, ухудшение управляемости и быстрый выход шины из строя вследствие перегрева. Чрезмерное давление в шинах приводит к ухудшению плавности хода, повышает вероятность повреждений, вызываемых дорожными неровностями, и является причиной неравномерного износа шин.

Рекомендуется проводить визуальную проверку шин перед каждой поездкой и проверять давление манометром, по крайней мере, раз в месяц или всякий раз, когда имеется подозрение на падение давления воздуха в шине.

Бескамерные шины обладают свойством самоуплотнения при проколе. Однако поскольку утечка воздуха часто оказывается очень медленной, необходимо тщательно отыскивать прокол, если шина оказывается приспущенной.

Проверять давление следует всегда на холодных шинах, когда мотоцикл простоял на месте не менее трех часов. Если вы будете проверять давление на горячих шинах, когда мотоцикл проехал хотя бы несколько километров, измеренное давление будет выше, чем давление в холодных шинах. Это нормальное явление, поэтому не выпускайте воздух из шин, чтобы установить рекомендованное для холодных шин давление, значения которого приведены ниже. Если это сделать, то давление в шинах окажется ниже рекомендованного.

Рекомендованные значения давления в холодных шинах:

| | |
|----------|-------------------------------------|
| Передняя | 250 кПа (2,50 кгс/см ²) |
| Задняя | 280 кПа (2,80 кгс/см ²) |

Проверка

Каждый раз при проверке давления следует осматривать протектор и боковины шин, проверяя износ, отсутствие повреждений и застрявших в протекторе посторонних предметов.

Необходимо обратить внимание на следующее:

- Выпуклости или вздутия на протекторе или боковинах шины. Если обнаружены выпуклость или вздутие, шину необходимо заменить.
- Порезы, разрывы или трещины на шине. Если в трещине или в месте разрыва видна ткань корда, шину необходимо заменить.
- Чрезмерный износ протектора.

Если мотоцикл попал в выбоину на дороге или произошел наезд на твердый предмет, произведите безопасную остановку на краю дороги и осмотрите шины, чтобы убедиться в отсутствии повреждений.

ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И АГРЕГАТЫ

(Информация, необходимая для управления мотоциклом)

Износ протектора

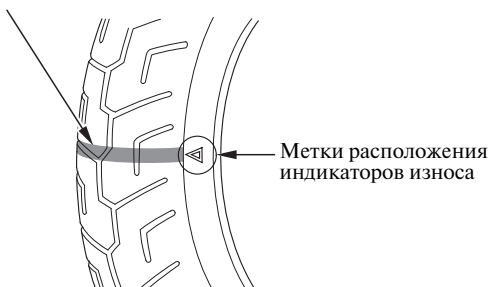
Следует заменить шину до того, как глубина рисунка протектора в центре шины достигнет следующего предельного значения:

| Минимальная глубина протектора | |
|--------------------------------|--------|
| Передняя | 1,5 мм |
| Задняя | 2,0 мм |

< Для Германии >

Законодательство Германии запрещает использование шин с остаточной глубиной протектора менее 1,6 мм.

Индикатор износа



Ремонт шины

Поврежденную или проколотую шину следует заменить, не пытаясь ее отремонтировать. Шина, подвергшаяся ремонту, как временному, так и полноценному, имеет пониженные пределы скорости и эксплуатационных характеристик, по сравнению с новой шиной.

Проведение временного ремонта, такого, как установка наружной пробки для бескамерной шины, может оказаться небезопасным для езды даже с обычными скоростями и в обычных дорожных условиях. Если шина подверглась временному или неотложному ремонту, следует медленно и осторожно доехать к официальному дилеру для замены этой шины. По возможности, не следует перевозить пассажира или груз до замены шины на новую.

Даже профессионально отремонтированная с помощью постоянной внутренней пробки-заплаты шина не будет обладать характеристиками новой. Запрещается превышать скорость 80 км/ч в течение первых 24 часов после ремонта, а также 130 км/ч на протяжении всего использования отремонтированной шины. Кроме того, в этом случае не представляется возможным безопасно нагружать мотоцикл в той же степени, как с новой шиной. Вот почему настоятельно рекомендуется заменить поврежденную шину. Если предполагается использовать отремонтированную шину, необходимо предварительно отбалансировать колесо.

Замена шины

Шины, установленные на мотоцикл, разработаны с учетом характеристик и особенностей именно этой модели мотоцикла и обеспечивают наилучшее сочетание управляемости, тормозных качеств, долговечности и комфорта.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Установка не рекомендованных шин повлечет ухудшение характеристик управляемости и устойчивости мотоцикла. А также послужит причиной аварии, в которой вы получите серьезные травмы или погибнете.

Всегда используйте шины размера и типа, рекомендованных в данном Руководстве по эксплуатации.

Для данного мотоцикла рекомендованы шины, указанные ниже.

| | |
|----------|-------------------------|
| Передняя | 130/70R18M/C 63H |
| | BRIDGESTONE G709 RADIAL |
| Задняя | 180/60R16M/C 74H |
| | BRIDGESTONE G704 RADIAL |
| Тип | радиальная, бескамерная |

Каждый раз при замене используйте шину, эквивалентную оригинальной и после установки новой шины обязательно отбалансируйте колесо.

ОСНОВНЫЕ УЗЛЫ И АГРЕГАТЫ

(Информация, необходимая для управления мотоциклом)

Важная информация по безопасности

- Запрещается установка на данный мотоцикл бескамерных шин со вставленными в них камерами. Постепенный разогрев камеры при эксплуатации мотоцикла может вызвать ее внезапный разрыв.
- Используйте на данном мотоцикле только бескамерные шины. Обода колес сконструированы для установки бескамерных шин, и при интенсивном разгоне или торможении шина камерного типа может провернуться на ободе, что вызовет резкую потерю давления в шине.
- Запрещается установка на этот мотоцикл диагональных шин. Сочетание диагональных и радиальных шин может неблагоприятно отразиться на управляемости и устойчивости.
- Запрещается установка на этот мотоцикл автомобильных шин. Во время установки шина может соскочить с обода с силой, достаточной для причинения серьезных повреждений или смерти.
- При замене шин используйте только рекомендованные шины, указанные выше и на табличке с информацией о шинах. Использование не рекомендованных шин на модели, оснащенной антиблокировочной системой, может нарушить ее работу. Блок управления антиблокировочной системы использует в своей работе сравнение частоты вращения колес.
Нестандартные шины могут послужить причиной изменения частоты вращения колес и некорректной работы блока управления антиблокировочной системы.

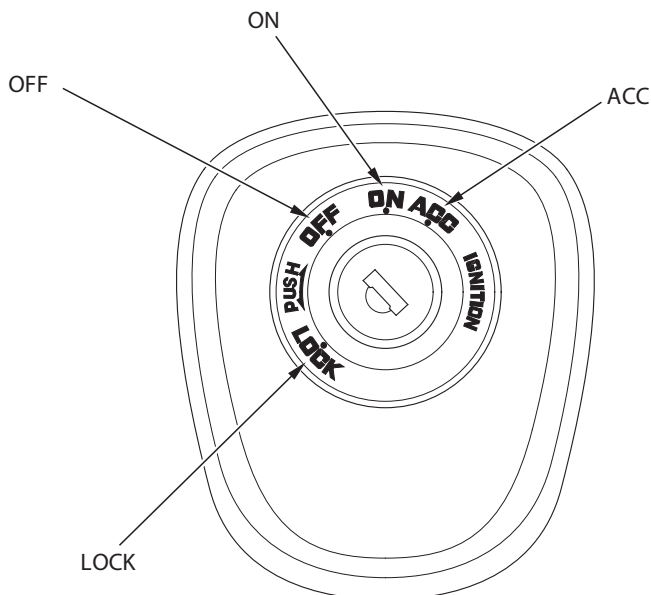
МЕХАНИЗМЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ

Замок зажигания расположен на кожухе руля.

| Положения ключа зажигания | Функция | Извлечение ключа |
|---------------------------|---|---|
| ACC | Действуют только цепи питания дополнительного оборудования. | В этом положении ключ нельзя извлечь из замка |
| ON | Питание подается на все электрические цепи. | В этом положении ключ нельзя извлечь из замка |
| OFF | Электрические цепи не действуют. | В этом положении ключ можно извлечь из замка |
| LOCK Замок руля | Электрические цепи не действуют. Происходит механическая блокировка рулевой колонки. | В этом положении ключ можно извлечь из замка |

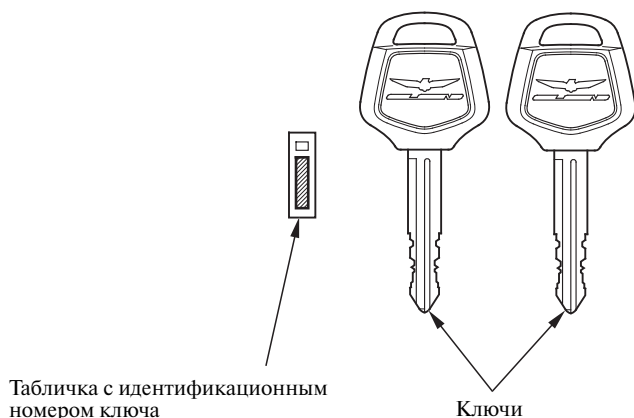
Если остановить мотоцикл с установленным в положение ON ключом в замке зажигания и выключателем двигателя, находящимся в положении ☒ OFF, то фара и задний фонарь останутся включенными, что приведет к разряду аккумуляторной батареи.



МЕХАНИЗМЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

КЛЮЧИ

Данный мотоцикл укомплектован двумя ключами зажигания и табличкой с идентификационным номером ключа.



При необходимости замены ключа зажигания вам понадобится табличка с идентификационным номером ключа. Храните эту табличку в надежном месте.

Для изготовления дубликата ключей предоставьте все ключи, табличку и мотоцикл официальному дилеру Honda.

В системе иммобилайзера (HISS) может быть зарегистрировано до четырех ключей, включая уже используемые.

Если утрачены все ключи, блок управления системы впрыска/зажигания PGM-FI подлежит замене. Чтобы исключить такую вероятность, рекомендуется при потере одного ключа немедленно восстановить его, чтобы быть уверенным в наличии запасного ключа.

Ключи зажигания содержат электронную микросхему, активируемую системой иммобилайзера (HISS). При повреждении микросхемы двигатель не может быть запущен.

- Старайтесь не ронять ключи и не ставьте на них тяжелые предметы.
- Не подпиливайте ключи, не просверливайте в них отверстия и не пытайтесь иным образом изменить их оригинальную форму.
- Не допускайте контакта ключей с намагниченными предметами.

СИСТЕМА ИММОБИЛАЙЗЕРА (HISS)

HISS является сокращением от Honda Ignition Security System.

Система иммобилайзера (HISS) защищает мотоцикл от угона. Для запуска двигателя в замке зажигания должен находиться должным образом кодированный ключ. Если используется не должным образом кодированный ключ (или иное устройство), контур, обеспечивающий запуск двигателя, блокируется.

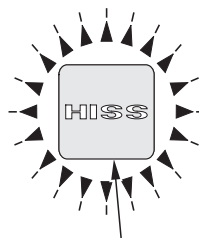
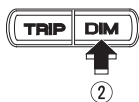
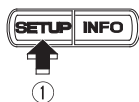
При повороте ключа в замке зажигания в положение ON, если выключатель двигателя находится при этом в положении RUN, индикатор системы иммобилайзера (HISS) загорается на несколько секунд, а затем гаснет. Если индикатор не погас, это означает, что система не распознала кодировку ключа. Поверните ключ в замке зажигания в положение OFF, извлеките ключ, вновь вставьте его и еще раз установите в положение ON.

При установке ключа в замке зажигания в положение OFF индикатор системы иммобилайзера (HISS) мигает с 2-ти секундными интервалами в течение 24 часов. По истечении этого периода индикатор автоматически отключается.

Для установки этой функции следуйте описанной ниже процедуре:

1. Установите ключ в замке зажигания в положение ON или ACC.
2. (Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)
Нажмите кнопку SETUP и нажмите кнопку DIM. Для включения или выключения нажмите кнопку TRIP или INFO. Не забудьте нажать кнопку SETUP, чтобы сохранить произведенные изменения.
(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)
Однократно нажмите кнопку DIM. Для включения или выключения нажмите кнопку TRIP или INFO. Не забудьте нажать кнопку DISP, чтобы сохранить произведенные изменения.
3. Установите ключ в замке зажигания в положение OFF.

(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)



(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)



Индикатор системы иммобилайзера (HISS)

МЕХАНИЗМЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Теперь при установке ключа в замке зажигания в положение ON индикатор загораться не будет.

Если в течение пяти секунд ни одна кнопка не будет нажата, то дисплей вернется в прежний режим работы.

Если система повторно отказывается идентифицировать код ключа, обратитесь к официальному дилеру Honda.

- Система может не распознать кодировку ключа, если вблизи замка зажигания находится другой ключ с функцией иммобилайзера. Чтобы обеспечить уверенное распознавание системой кодировки ключа, держите каждый ключ с функцией иммобилайзера на отдельном кольце (брелке).
- Вмешательство в систему иммобилайзера (HISS) или дополнение ее другими устройствами запрещено. Подобные действия могут привести к возникновению проблем на уровне электрических цепей, делая невозможным запуск двигателя.
- Если утрачены все ключи, блок управления системы впрыска/зажигания PGM-FI подлежит замене.

Директивы ЕС

Данная система иммобилайзера соответствует требованиям Директивы R & TTE (Радиооборудование и телекоммуникационное оборудование и взаимное признание их соответствия).



Заявление о соответствии мотоцикла требованиям Директивы R & TTE владелец получает при покупке мотоцикла. Это заявление о соответствии следует хранить в надежном месте. В случае утраты или неполучения заявления о соответствии обратитесь к официальному дилеру Honda.

(Только для Бразилии)



Данное оборудование относится к разряду второстепенного и, соответственно, должно нормально функционировать в условиях помех, включая помехи от аналогичных устройств, также данное оборудование не должно создавать помех для первичных систем.

(Только для Южной Африки)

(Только для Сингапура)






(Только для Марокко)



МЕХАНИЗМЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

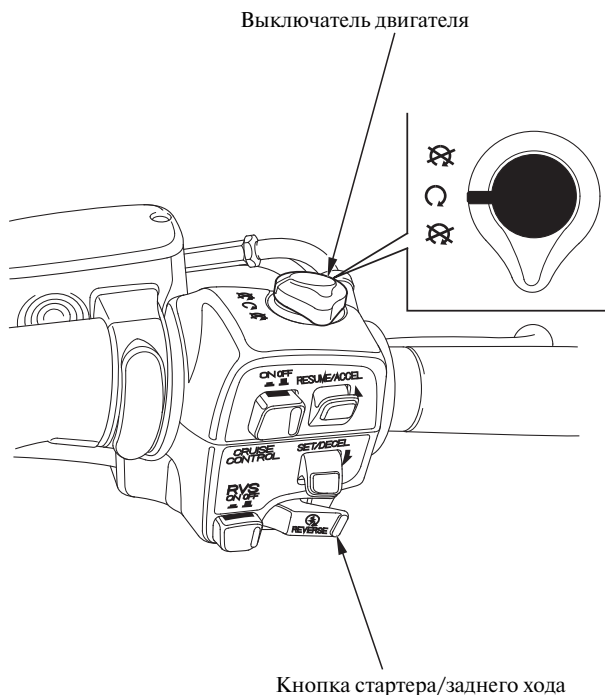
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НА ПРАВОЙ РУКОЯТКЕ РУЛЯ

Выключатель двигателя

Трехпозиционный выключатель двигателя расположен рядом с рукояткой акселератора. Когда выключатель находится в положении , двигатель может работать. Когда выключатель находится в любом из положений  OFF, двигатель не может работать. Этот выключатель является средством безопасности и служит для использования в экстренных ситуациях. В обычных условиях он должен оставаться в положении  RUN.

Кнопка стартера/заднего хода

Кнопка стартера/заднего хода расположена ниже выключателя двигателя. При нажатии на кнопку стартера/заднего хода стартер начинает проворачивать двигатель; фара автоматически выключается, но задний фонарь остается включенным. Когда выключатель двигателя находится в положении OFF, стартер не может работать. См. процедуру запуска двигателя на стр. 150.



Выключатель круиз-контроля

Система круиз-контроля автоматизирует действие дроссельной заслонки для поддержания постоянной скорости мотоцикла. Это обеспечивает удобство в продолжительных поездках, но может также быть опасным на незнакомой дороге или дороге с интенсивным движением.

Использование этой системы подразумевает спокойную езду по прямым, незагруженным магистралям и автострадам. Не рекомендуется пользоваться этой системой при интенсивном дорожном движении, на извилистых дорогах или в плохих погодных условиях, когда водитель должен сохранять полный контроль над дроссельной заслонкой.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

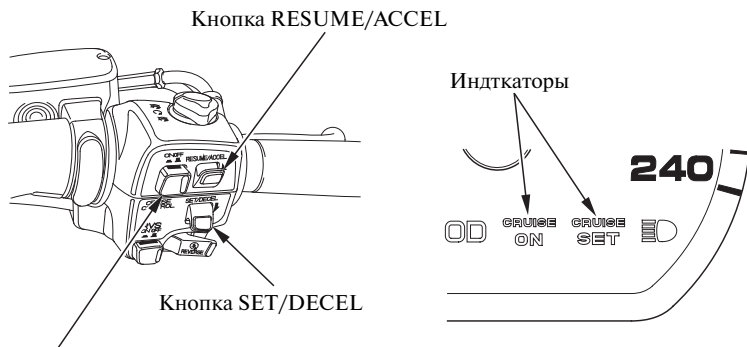
Неправильное использование системы круиз-контроля может стать причиной дорожно-транспортного происшествия.

Используйте систему только при езде на просторных автострадах и в хорошую погоду.

Для включения системы:

Система круиз-контроля позволяет установить и поддерживать постоянной любую скорость в пределах 48 - 161 км/ч на 4-ой и повышающей передачах.

Нажмите главный выключатель системы круиз-контроля: загорится индикатор. Разогнитесь до желаемой скорости и нажмите кнопку SET/DECEL. На приборной панели загорится индикатор установленного режима круиз-контроля.



Главный выключатель системы круиз-контроля.

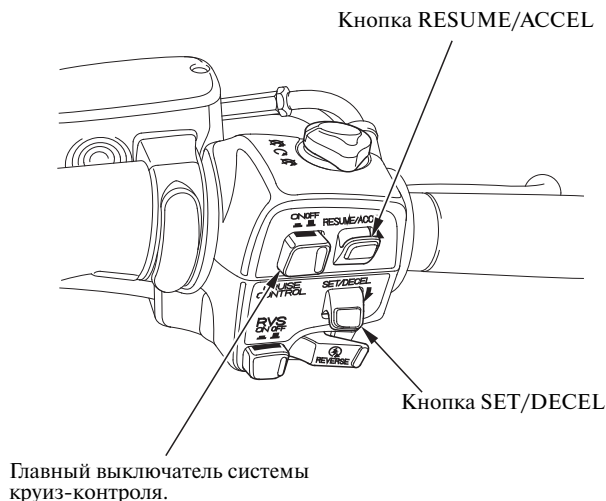
МЕХАНИЗМЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Скорость мотоцикла в момент отпускания кнопки SET/DECEL будет поддерживаться системой круиз-контроля. Вы можете затем корректировать заданную скорость короткими нажатиями кнопки SET/DECEL для ее уменьшения или кнопки RESUME/ACCEL для ее увеличения.

Каждое короткое нажатие кнопки SET/DECEL или кнопки RESUME/ACCEL изменяет вашу скорость приблизительно на 1,6 км/ч.

Для выключения системы круиз-контроля:

Просто нажмите и удерживайте нажатым главный выключатель системы, пока не погаснет индикатор (что также вызовет удаление из памяти заданной скорости). Если вам нужно временно отключить систему (сохранив при этом в памяти установленную скорость), слегка нажмите рычаг переднего тормоза, рычаг сцепления или педаль тормоза. Если при этом скорость мотоцикла не упала ниже 48 км/ч, вы можете вернуться к заданной скорости простым нажатием кнопки RESUME/ACCEL. Если же скорость мотоцикла упала ниже 48 км/ч, вы можете вернуться к заданной скорости, разогнав мотоцикл поворотом рукоятки акселератора до скорости, превышающей 48 км/ч и затем нажав кнопку RESUME/ACCEL.



Изменение заданной скорости:

Для увеличения скорости с постепенным ускорением: Нажмите и удерживайте кнопку RESUME/ACCEL до достижения желаемой скорости, после отпускания кнопки новая скорость будет сохранена в памяти системы. Для быстрого разгона: Поворотом рукоятки акселератора разгоните мотоцикл до желаемой скорости, а затем коротко нажмите кнопку SET/DECEL для перепрограммирования системы.

Любое значение скорости, превышающее 161 км/ч, будет сохранено в памяти как 161 км/ч.

Уменьшение скорости: Нажмите и удерживайте кнопку SET/DECEL, и мотоцикл постепенно замедлится, по достижении желаемой скорости отпустите кнопку, и система будет перепрограммирована. Для временного ускорения выше заданной скорости, например, для обгона, пользуйтесь рукояткой акселератора. Когда вы захотите вернуться к заданной скорости, отпустите рукоятку акселератора и двигайтесь накатом, не пользуясь тормозами.



Даже при работе системы круиз-контроля скорость мотоцикла может незначительно меняться, в частности, при движении в гору или под уклон.

МЕХАНИЗМЫ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НА ЛЕВОЙ РУКОЯТКЕ РУЛЯ

На левой рукоятке руля расположены следующие органы управления:

Переключатель света фар

Нажмите на сторону  (Дальний свет) клавиши переключателя для включения дальнего света или на сторону  (Ближний свет) для включения ближнего света.



Кнопка сигнализации дальним светом фары

При нажатии на кнопку фара мигает, подавая сигналы приближающимся или обгоняемым автомобилям.

Кнопка звукового сигнала

Нажмите на кнопку для включения звукового сигнала.

Выключатель указателей поворота

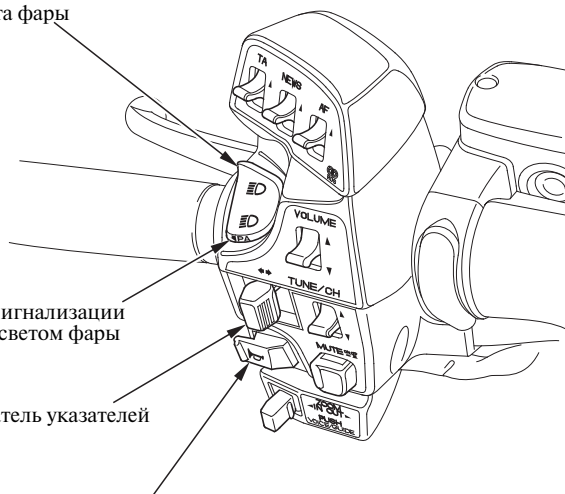
Переведите выключатель в положение  (ВЛЕВО) для подачи сигнала поворота налево или в положение  (ВПРАВО) для подачи сигнала поворота направо. При этом включатся соответствующие указатели поворота и начнет мигать индикатор. Выключатель возвращается в нейтральное положение после отпускания. Индикатор и указатели поворота автоматически прекратят мигать после завершения поворота. Мигание можно остановить принудительным нажатием выключателя.

Переключатель ближнего и дальнего света фары


Кнопка сигнализации дальним светом фары

Выключатель указателей поворота

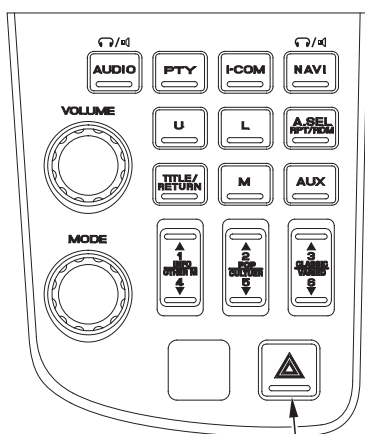
Кнопка звукового сигнала



ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ АВАРИЙНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ

Данная система должна использоваться, только если мотоцикл остановлен в экстренной ситуации или в опасных условиях. Для ее включения установите ключ в замке зажигания в положение ON или ACC, а затем нажмите на выключатель . Передние и задние указатели поворота начнут мигать одновременно.

Обязательно выключите аварийную сигнализацию, если она более не требуется, иначе сигналы поворота не будут подаваться должным образом, что может дезориентировать других водителей.



Выключатель аварийной сигнализации

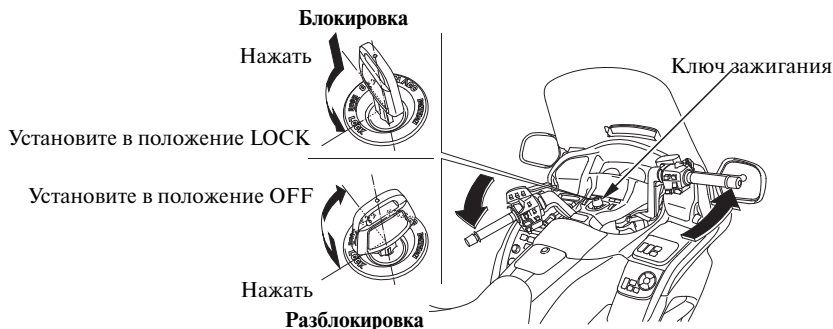
ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

(Не требуемое для работы мотоцикла)

ЗАМОК РУЛЯ

Для блокировки руля поверните его влево или вправо до упора, нажмите на ключ и, продолжая нажимать, установите его в замке зажигания в положение LOCK. Извлеките ключ из замка. Для разблокировки руля нажмите на ключ и, продолжая нажимать, установите его в замке зажигания в положение OFF.

Никогда при движении мотоцикла не устанавливайте ключ в замке зажигания в положение LOCK, иначе это может привести к потере управления.



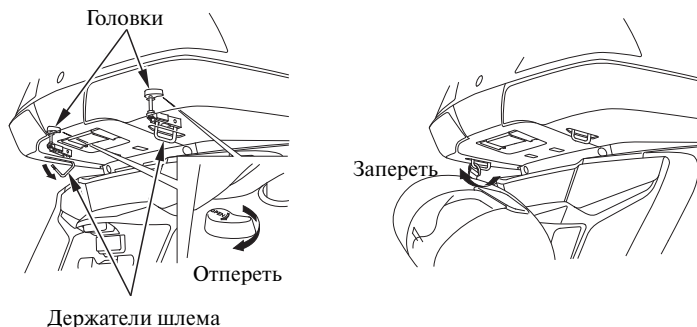
ДЕРЖАТЕЛИ ШЛЕМА

Держатели шлема находятся под центральным кофром. Откройте центральный кофр (стр. 75) и поверните головку внутри него, держатели шлема раскроются. Повесьте шлем на ушко держателя и нажмите на ушко, чтобы закрыть его.

Держатель шлема предназначен для крепления шлема во время стоянки. Запрещается двигаться на мотоцикле со шлемом, закрепленным в держателе.

ПРИМЕЧАНИЕ

Движение с закрепленным в держателе шлемом может послужить причиной его повреждения, либо повреждения краски или элементов отделки вашего мотоцикла.



ЦЕНТРАЛЬНЫЙ И БОКОВЫЕ КОФРЫ

Центральный и боковые кофры предназначены для размещения легких предметов. Масса перевозимого груза не должна превышать следующие значения:

| | |
|----------|--------|
| Кроме КО | 8,0 кг |
| КО | 9,0 кг |

Для запираания и отпираания центрального и боковых кофров

Центральный и боковые кофры можно запереть и отпереть при помощи ключа зажигания или пульта дистанционного управления.

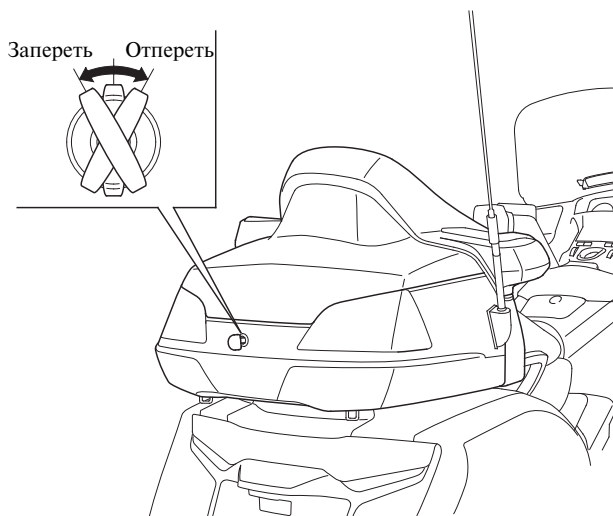
Описание работы с пультом дистанционного управления приведено на стр. 78.

Для отпираания:

Вставьте ключ зажигания и поверните его по часовой стрелке.

Для запираания:

Вставьте ключ зажигания и поверните его против часовой стрелки.



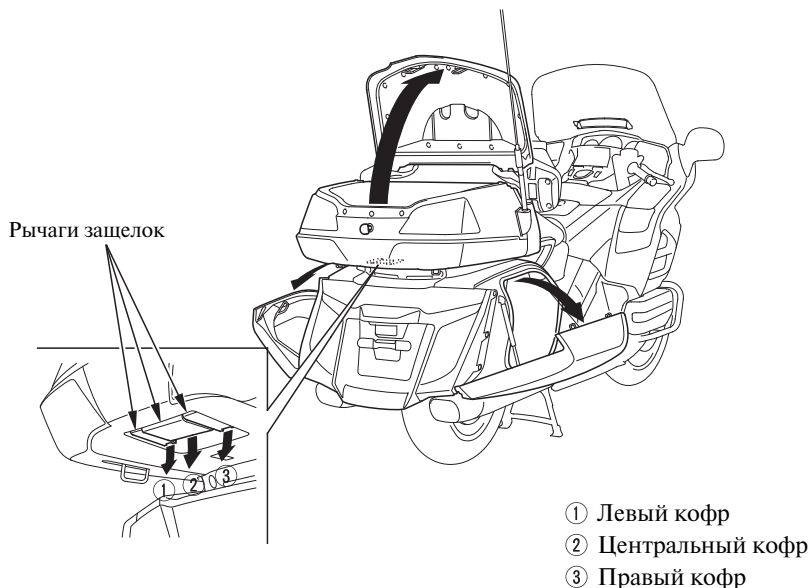
ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

(Не требуемое для работы мотоцикла)

Открытие и закрывание центрального и боковых кофров

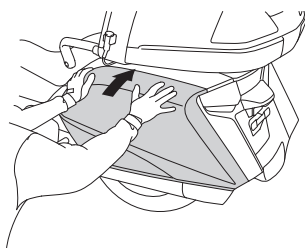
Чтобы открыть центральный кофр, потяните вниз рычаг средней защелки.

Чтобы открыть правый или левый кофр, потяните вниз рычаги правой или левой защелок.



Для закрытия любого из кофров положите ладони рук на края крышки и нажмите до ее полного закрытия. Убедитесь, что не горит индикатор незакрытого центрального и боковых кофров.

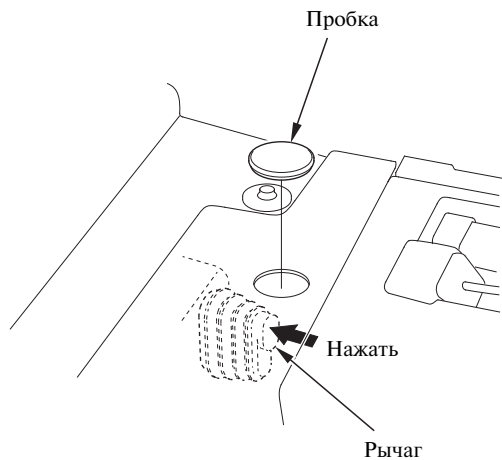
Для запираения всех кофров используйте ключ зажигания или пульт дистанционного управления.



Другой способ открывания кофра:

В случае заедания кофра и невозможности открыть ее при помощи рычага задней защелки:

1. Откройте центральный кофр и выньте пробку из правого или левого отверстия в днище отсека.
2. Просуньте палец в отверстие доступа и нажмите рычаг для открывания кофра.



ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

(Не требуемое для работы мотоцикла)

СИСТЕМА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ ЗАМКАМИ

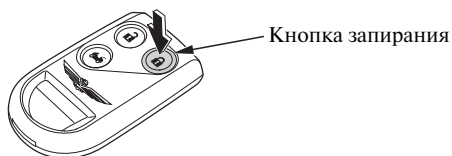
Вы можете отпирать и запирайте центральный и боковые кофры при помощи пульта дистанционного управления.

Если замок зажигания не использовался более одного месяца, пульт дистанционного управления не будет управлять системой дистанционного управления. Для восстановления работоспособности системы установите ключ в замке зажигания в положение ON.

Для запираия кофров:

Нажмите кнопку запираия.

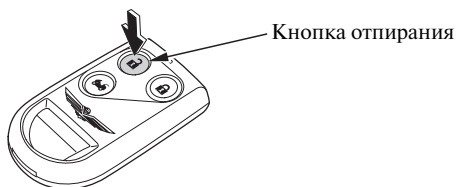
(Передние и задние указатели поворота однократно мигнут).



Для отпирания кофров:

Нажмите кнопку отпирания.

(Передние и задние указатели поворота мигнут дважды).

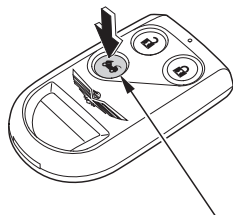


Если вы отперли кофры при помощи пульта дистанционного управления, но не открыли ни один из них в течение тридцати секунд, кофры будут заперты автоматически.

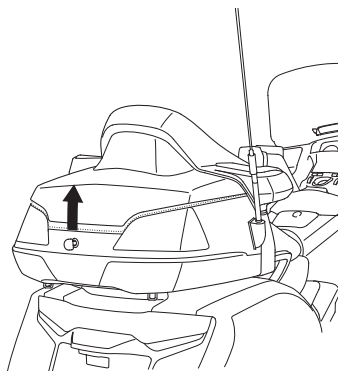
Если какой-либо из кофров закрыт неплотно, его запираие при помощи пульта дистанционного управления невозможно. (Передние и задние указатели поворота мигнут десять раз).

Открытие кофра:

Нажмите и удерживайте нажатой в течение примерно одной секунды кнопку открывания кофра.



Кнопка открывания кофра



Обращение с пультом дистанционного управления

Оберегайте пульт от сильных ударов, не бросайте и не роняйте его. Защищайте пульт от воздействия очень высоких или низких температур.

Очищайте пульт мягкой тканью. Не пользуйтесь агрессивными чистящими средствами и растворителями, которые могут повредить корпус пульта. Погружение пульта в любую жидкость выведет его из строя.

Если вы потеряете пульт дистанционного управления, то новый пульт должен быть запрограммирован дилером для использования с вашим мотоциклом. Одновременно должны быть перепрограммированы и все остальные пульта.

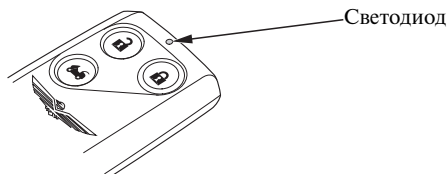
ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

(Не требуемое для работы мотоцикла)

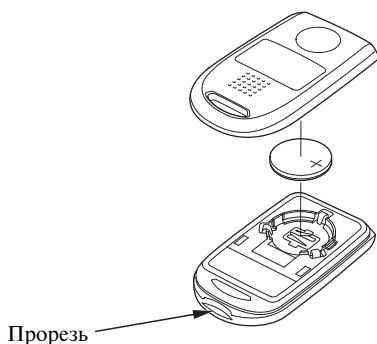
Замена элемента питания пульта:

При разряде элемента питания пульта дистанционного управления может понадобиться несколько нажатий на кнопку для запертия или отпирания кофров, а светодиод станет гореть тусклее. Незамедлительно замените элемент питания.

Тип используемого элемента питания: CR2025



1. Для разборки пульта вставьте монету или жало шлицевой отвертки, обернутое защитным слоем ткани, в прорезь в корпусе пульта.
2. Выньте из пульта старый элемент питания, обратив внимание на полярность его установки. Вставьте в пульт новый элемент питания, повернув его так, чтобы плоскость со знаком + была обращена вверх.
3. Соедините две половины корпуса пульта.



Данный символ на аккумуляторной батарее означает, что ее нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами.

ПРИМЕЧАНИЕ

Неправильная утилизация отслужившей свой срок аккумуляторной батареи наносит вред окружающей среде и здоровью людей.

Действуйте в соответствии с местным законодательством, регламентирующим утилизацию аккумуляторных батарей.

Директивы ЕС

Система дистанционного управления соответствует требованиям Директивы R & TTE (Радиооборудование и телекоммуникационное оборудование и взаимное признание их соответствия).

CE 1731

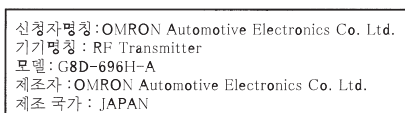
Заявление о соответствии мотоцикла требованиям Директивы R & TTE владелец получает при покупке мотоцикла. Это заявление о соответствии следует хранить в надежном месте. В случае утраты или неполучения заявления о соответствии обратитесь к официальному дилеру Honda.

Данное оборудование относится к разряду второстепенного и, соответственно, должно нормально функционировать в условиях помех, включая помехи от аналогичных устройств, также данное оборудование не должно создавать помех для первичных систем.

(Только для Сингапура)



(Только для Кореи)



(Только для Марокко)

Передатчик



Приемник



(Только для Южной Африки)



ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

(Не требуемое для работы мотоцикла)

КАРМАН В ОБТЕКАТЕЛЕ / ВЕЩЕВОЙ ОТСЕК

Карман в обтекателе и вещевой отсек предназначены для размещения легких предметов. Масса перевозимого груза не должна превышать следующие значения:

| | |
|----------------------|--------|
| в кармане обтекателя | 2,0 кг |
| в вещевом отсеке | 3,0 кг |

Чтобы открыть карман в обтекателе, нажмите кнопку.
(Мотоцикл, не оборудованный подушкой безопасности)

Чтобы открыть вещевой отсек, вставьте ключ зажигания и поверните его по часовой стрелке.

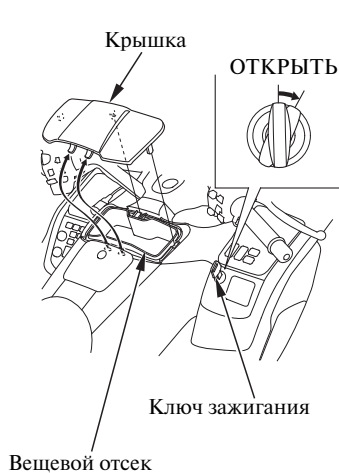
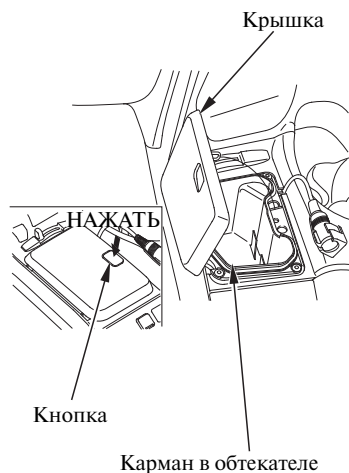
Чтобы закрыть карман обтекателя и/или вещевой отсек, положите ладони на края крышки и нажмите до полного закрытия.

Убедитесь в полном закрытии кармана обтекателя и вещевого отсека перед началом движения.

При мытье мотоцикла соблюдайте осторожность, чтобы не залить эту зону водой. Предохраняйте поверхности крышек кофров от контакта с бензином, тормозной жидкостью и химическими растворителями. Эти вещества повреждают поверхность крышек кофров.

Не храните ценности в кармане обтекателя и вещевом отсеке.

(Мотоцикл, не оборудованный подушкой безопасности)



КАРМАНЫ В БОКОВИНАХ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОФРА

Карманы в боковинах центрального кофра предназначены для размещения легких предметов. Не перевозите более 0,5 кг багажа в каждом кармане.

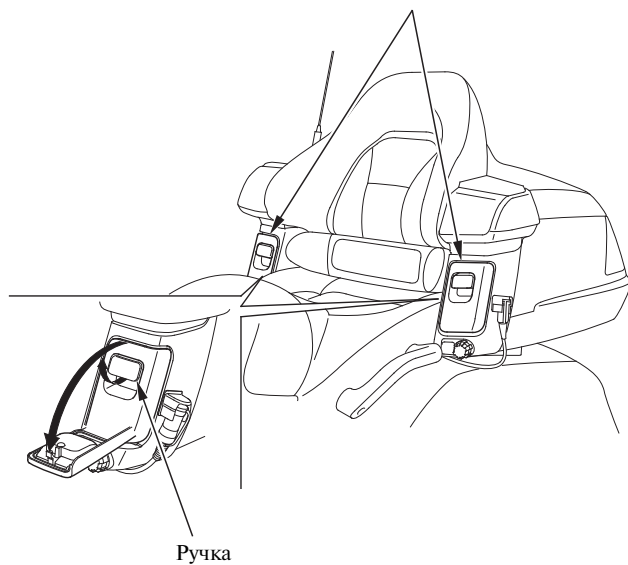
Карманы расположены с обеих сторон центрального кофра. Откройте крышку, потянув за ручку.

Не помещайте в карманы острые или твердые предметы, которые могут помешать открытию кармана или повредить его поверхность.

Убедитесь в полном закрытии карманов в боковинах центрального кофра перед началом движения.

При мытье мотоцикла соблюдайте осторожность, чтобы не залить эту зону водой.

Карманы в боковинах центрального кофра



ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

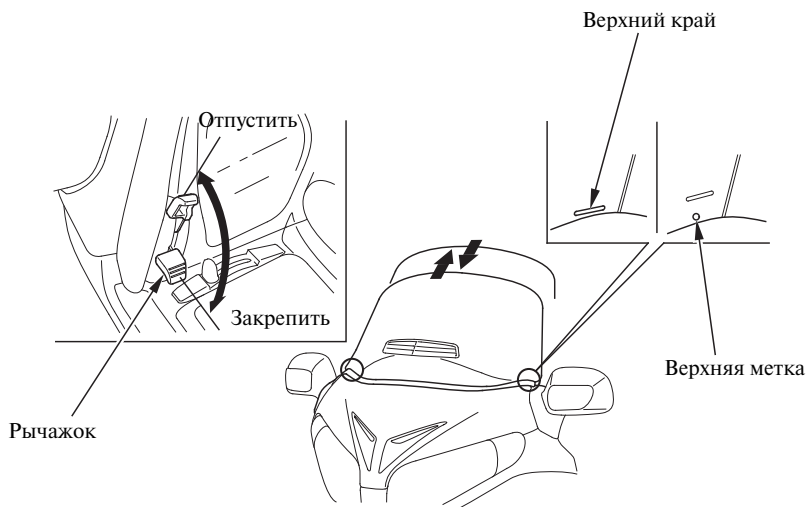
(Не требуемое для работы мотоцикла)

РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА

Высоту ветрового стекла можно отрегулировать в зависимости от ваших предпочтений.

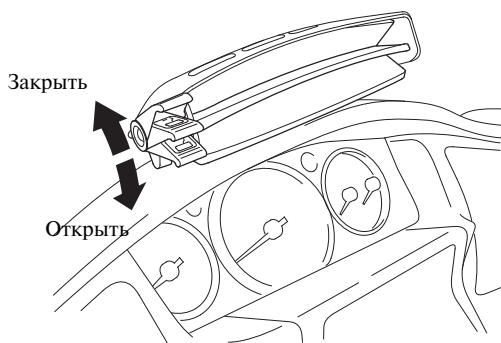
Для регулировки:

1. Потяните оба рычага вверх для освобождения ветрового стекла.
2. Чтобы поднять ветровое стекло:
Передвиньте ветровое стекло вверх в необходимом вам положении.
3. Чтобы опустить ветровое стекло:
Передвиньте ветровое стекло до верхней метки (○), полностью опустите (для возврата храпового механизма в исходное положение), затем поднимите стекло в необходимом вам положение.
4. Выровняйте метки с каждой стороны ветрового стекла с верхним краем приборной панели.
5. Нажмите оба рычага вниз для закрепления ветрового стекла.



ВЕНТИЛЯЦИЯ

Вентиляционные решетки ветрового стекла

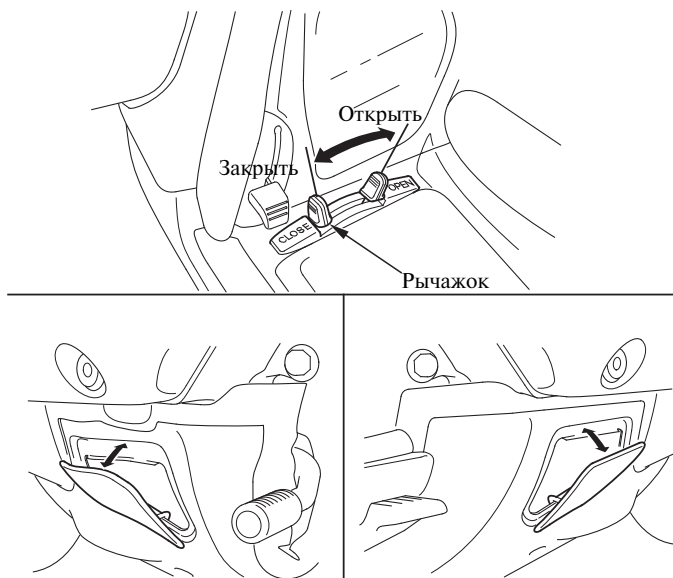


Рычажком вы можете отрегулировать интенсивность и направление потоков свежего воздуха для вентиляции ветрового стекла.

ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

(Не требуемое для работы мотоцикла)

Вентиляционные решетки обдува ног
(Кроме BR, ПBR)



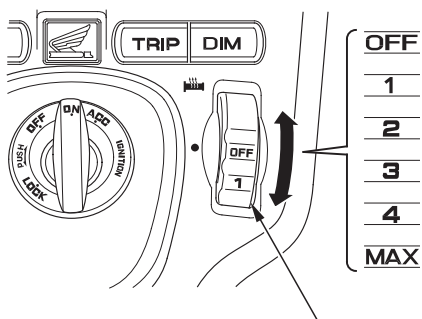
Рычажком вы можете отрегулировать интенсивность и направление потоков теплого воздуха для обдува ног.

ОТОПЛЕНИЕ

Электроподогрев руля (Кроме BR, ПBR)

Электроподогрев служит для подогрева правой и левой рукоятки руля, что обеспечивает комфорт управления даже в холодную погоду.

Переключатель электроподогрева расположен справа от замка зажигания. Переключатель функционирует при работающем двигателе. Переключатель имеет шесть положений (OFF, 1, 2, 3, 4, MAX).



Выключатель электроподогрева руля

Для прогрева рукояток переведите переключатель в положение MAX.
Для охлаждения рукояток переведите переключатель в положение OFF.

При высокой температуре воздуха не оставляйте переключатель в положении максимального нагрева на продолжительное время.
Используйте перчатки как средство защиты от нагретых рукояток.

Не используйте электроподогрев в течение продолжительного времени, если двигатель работает на холостом ходу. Это может привести к разряду батареи.

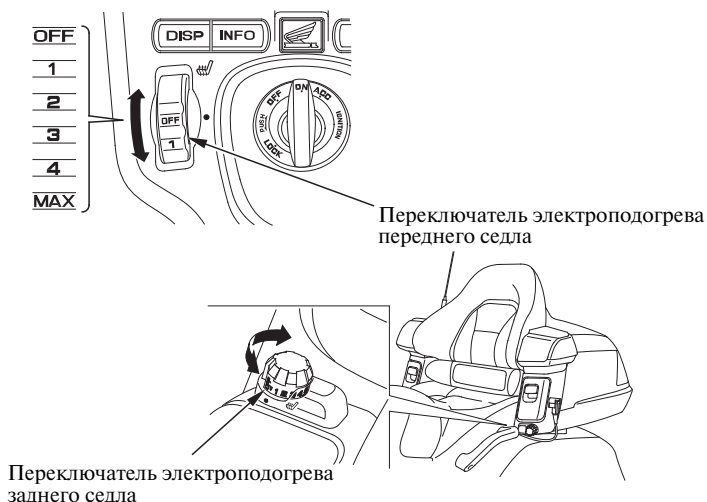
ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

(Не требуемое для работы мотоцикла)

Электроподогрев сидел (Кроме BR, ПBR)

Электроподогрев седла водителя (и седла пассажира) служит для обеспечения комфорта езды в холодную погоду.

Переключатель электроподогрева переднего седла расположен слева от замка зажигания. Переключатель электроподогрева заднего седла расположен под левым карманом в боковине центрального кофра. Переключатель функционирует при работающем двигателе. Переключатель электроподогрева переднего и заднего седла имеет шесть положений (OFF, 1, 2, 3, 4, MAX).



Для прогрева седла переведите переключатель в положение MAX. Для охлаждения седла переведите переключатель в положение OFF.

При высокой температуре воздуха не оставляйте переключатель в положении максимального нагрева на продолжительное время. Не используйте электроподогрев в течение продолжительного времени, если двигатель работает на холостом ходу. Это может привести к разряду батареи.

Не используйте электроподогрев, если седло имеет порывы, порезы или иные повреждения. В противном случае вы можете получить ожоги. Не прилагайте к седлу значительные усилия, например, затяжку с помощью багажных строп во время транспортировки.

ДОКУМЕНТАЦИЯ

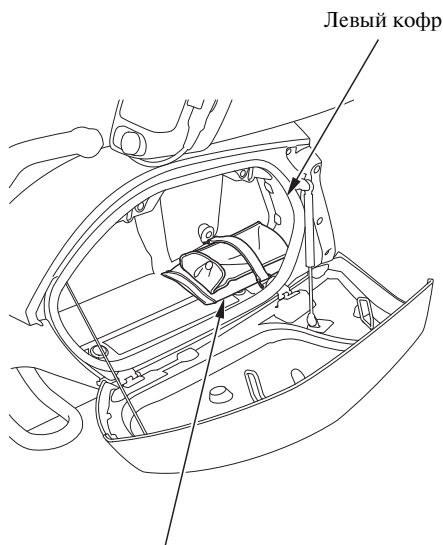
Настоящее Руководство по эксплуатации и другая документация должны храниться в левом кофре. При мойке мотоцикла соблюдайте осторожность, чтобы не залить эту зону водой.

Мотоциклы, оборудованные навигационной системой:

Храните руководство по навигационной системе вместе с Руководством по эксплуатации мотоцикла.

Мотоциклы, оборудованные подушкой безопасности:

Храните приложение, посвященное подушке безопасности, вместе с Руководством по эксплуатации мотоцикла.



Руководство по эксплуатации

ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

(Не требуемое для работы мотоцикла)

РЕГУЛИРОВКА НАПРАВЛЕНИЯ СВЕТА ФАРЫ ПО ВЕРТИКАЛИ

Вертикальная регулировка достигается поворотом регулятора в нужном направлении. Соблюдайте требования местного законодательства.

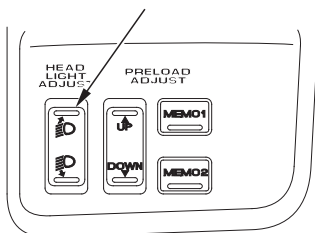
Регулятор направления света фары по вертикали имеет 11 положений (от 0 до 10), предназначенных для разных дорожных условий. (Стандартное положение - 10).

Для регулировки запустите двигатель.

Чтобы опустить световой пучок фары, нажмите на нижнюю сторону регулятора.

Чтобы поднять световой пучок фары, нажмите на верхнюю сторону регулятора.

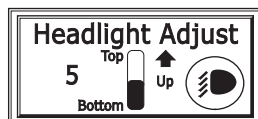
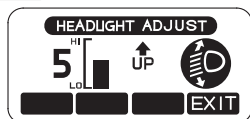
Регулятор светового пучка фары



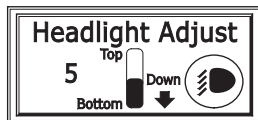
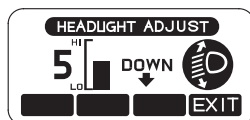
(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)

(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)

Подъем



Опускание



Если в течение пяти секунд регулятор направления света фары не будет нажат, то дисплей вернется в прежний режим работы.

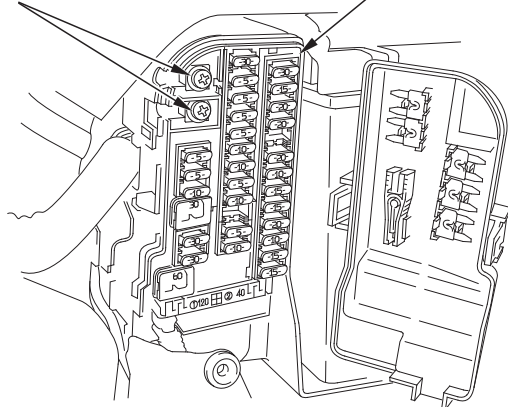
ГНЕЗДО ПОДКЛЮЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Гнездо для подключения дополнительного оборудования находится в блоке предохранителей (стр. 201). Вывод и дополнительная розетка служат для подачи напряжения 12 постоянного тока для питания дополнительного оборудования. Если одновременно используются и вывод, и дополнительная розетка, суммарная потребляемая мощность не должна превышать 60 Вт (5 А). Если к вашему мотоциклу подключено дополнительное электрооборудование, чаще проверяйте степень заряда и состояние аккумуляторной батареи на предмет возможной сульфатации. Потребление больших токов может привести к сгоранию плавких предохранителей или разряду аккумуляторной батареи. Перед установкой дополнительного оборудования или аксессуаров еще раз ознакомьтесь с разделом «Установка дополнительному оборудованию и внесение изменений в конструкцию мотоцикла» (стр. 6). Надежно подсоединяйте провода питания дополнительного электрооборудования, обеспечьте их изоляцию, а также исключите их контакт с горячими деталями и острыми краями.

При длительном потреблении сила тока не должна превышать 5 А.

Гнездо подключения
дополнительного оборудования

Блок предохранителей



ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

(Не требуемое для работы мотоцикла)

АУДИОСИСТЕМА

Аудиосистема может использоваться при установке ключа в замке зажигания в положение ON или ACC.

Держите обе руки на руле.

Не устанавливайте слишком большую громкость звучания, чтобы всегда слышать звуки дорожного движения или сигналы автомобилей аварийных служб.

(E, F, ED, ПИЕ JF, ПЕД)

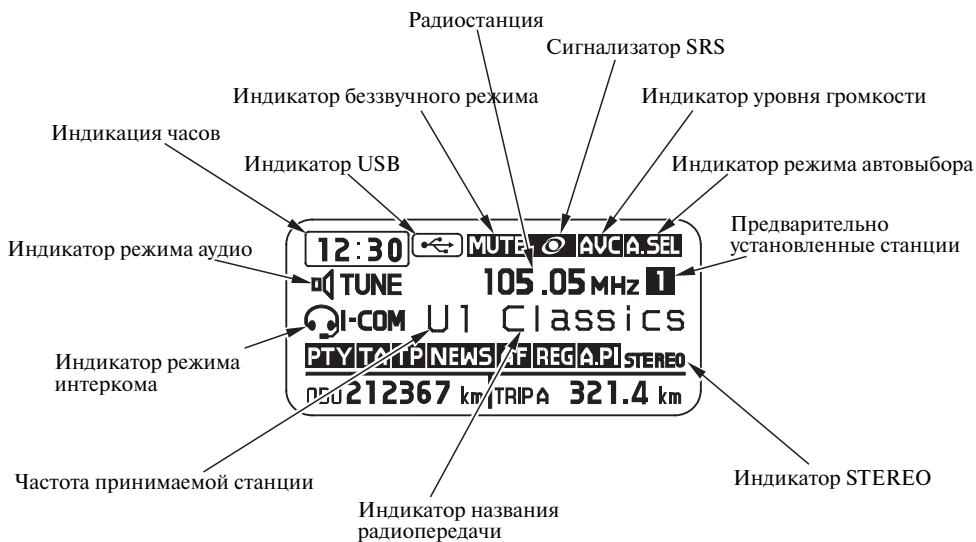
Аудиосистема вашего мотоцикла Honda обеспечивает чистый прием в любом диапазоне, а кнопки предварительной настройки позволяют легко выбирать ваши любимые радиостанции. В некоторых странах вы можете также воспользоваться удобными возможностями системы передачи данных по радиоканалу Radio Data System (RDS).

(Только для Италии)

Данное изделие соответствует DM 28/8/1995, N 548 и отвечает требованиям DM 25/6/1985 (par 3, All A) и DM 27/8/1987 (All I).

Расположение дисплея

(E, F, ED)



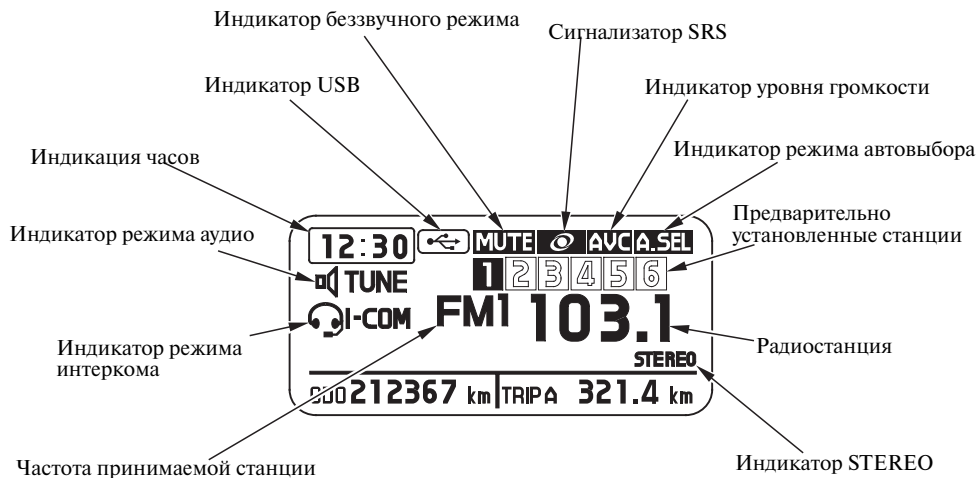
(HE, HF, HD)



ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

(Не требуемое для работы мотоцикла)

(KO, U, BR, ПВР)

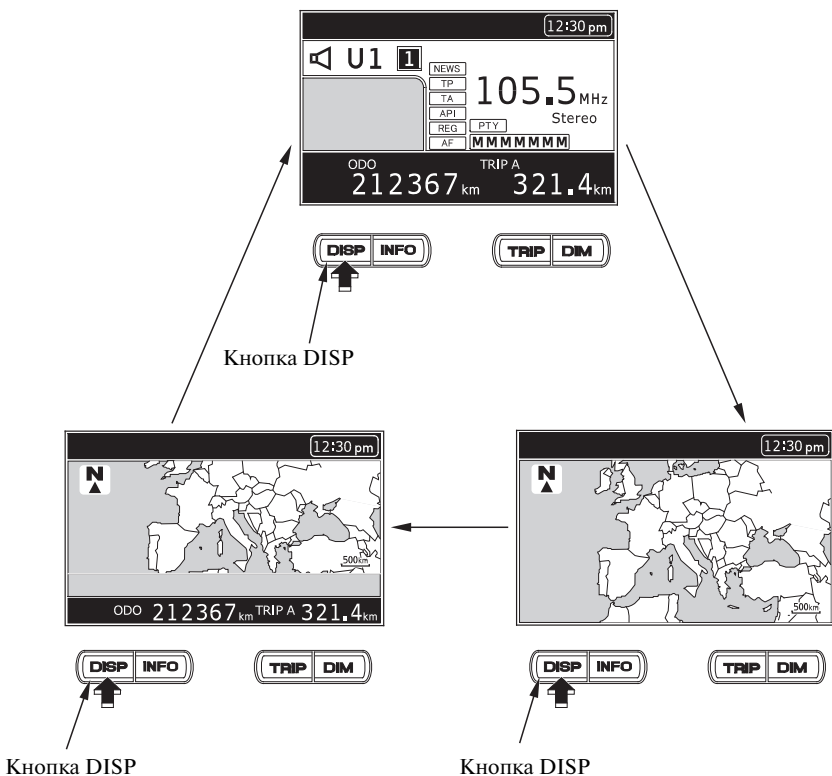


(ПУ, СИ)



(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)

Нажатие кнопки DISP позволяет выбирать между экраном многофункционального информационного дисплея (часы, аудиосистема, одометр, счетчик пробега за поездку), полноэкранным отображением картографической информации навигационной системы с индикацией часов и экраном, разделенным на две части, когда информация многофункционального информационного дисплея в сжатом виде отображается в строке под картой.



Если при установке ключа в замке зажигания в положение OFF не был активен экран навигационной системы, то при последующей установке ключа в замке зажигания в положение ON вы увидите дисплей аудиосистемы. Если же при установке ключа в замке зажигания в положение OFF экран навигационной системы был активен, то вы увидите заявление об ограничении ответственности разработчиков навигационной системы.

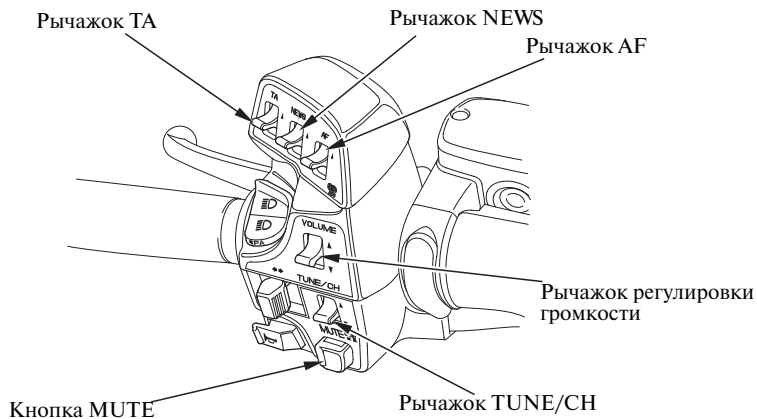
ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

(Не требуемое для работы мотоцикла)

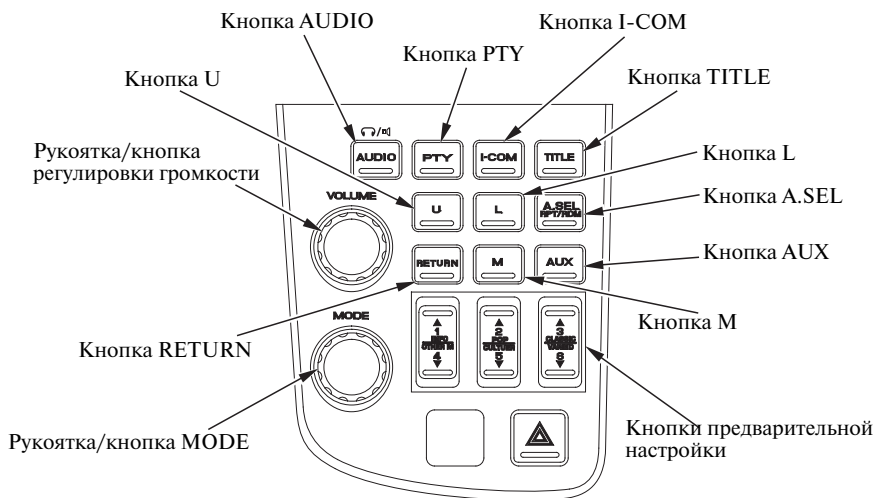
Аудиосистема E, F, ED

Расположение органов управления

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НА ЛЕВОЙ РУКОЯТКЕ РУЛЯ

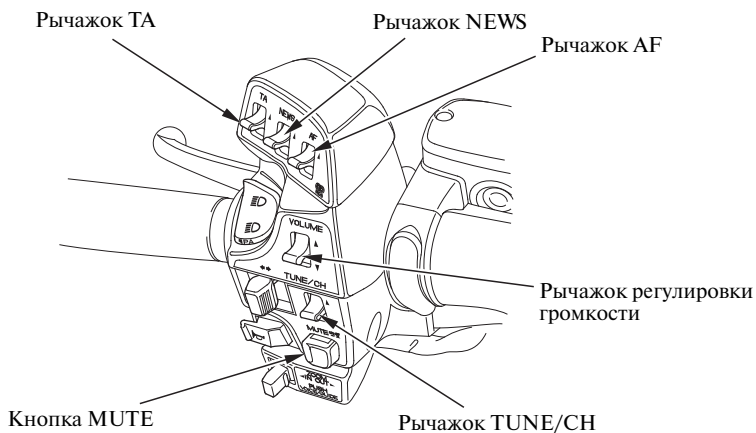


КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ АУДИОСИСТЕМОЙ

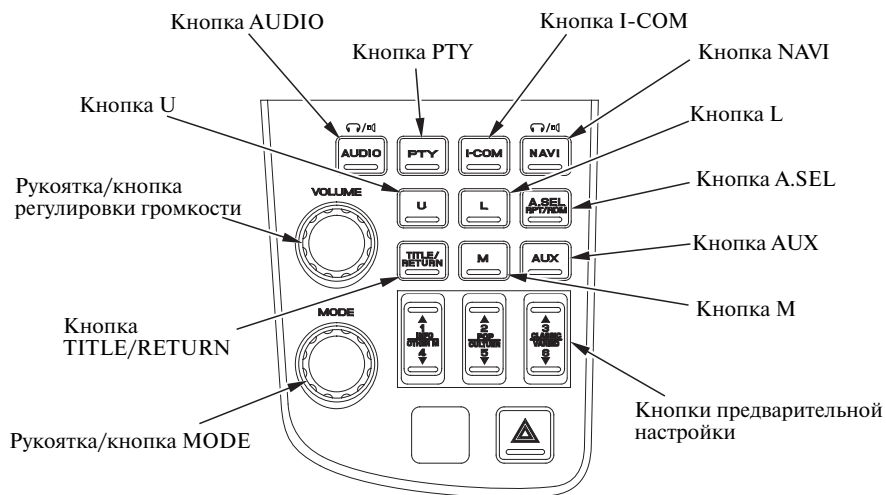


Аудиосистема ШЕ, ПФ, ПЕД
Расположение органов управления

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НА ЛЕВОЙ РУКОЯТКЕ РУЛЯ



КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ АУДИОСИСТЕМОЙ



Инструкции по использованию навигационной системы см. в руководстве по навигационной системе.

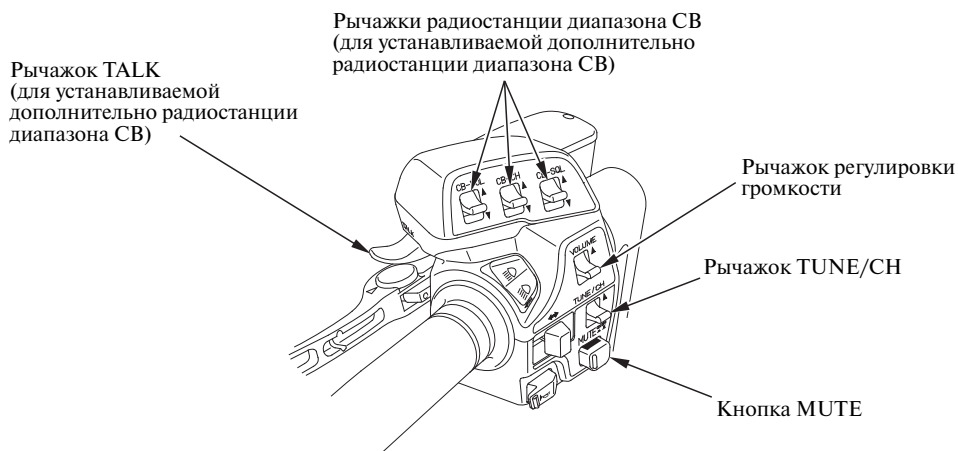
ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

(Не требуемое для работы мотоцикла)

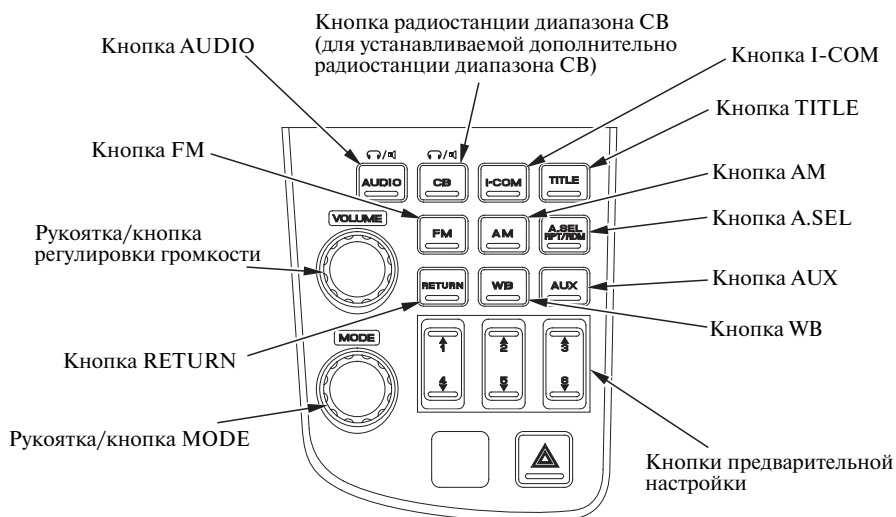
Аудиосистема КО, U, BR, ПВР

Расположение органов управления

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НА ЛЕВОЙ РУКОЯТКЕ РУЛЯ



КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ АУДИОСИСТЕМОЙ

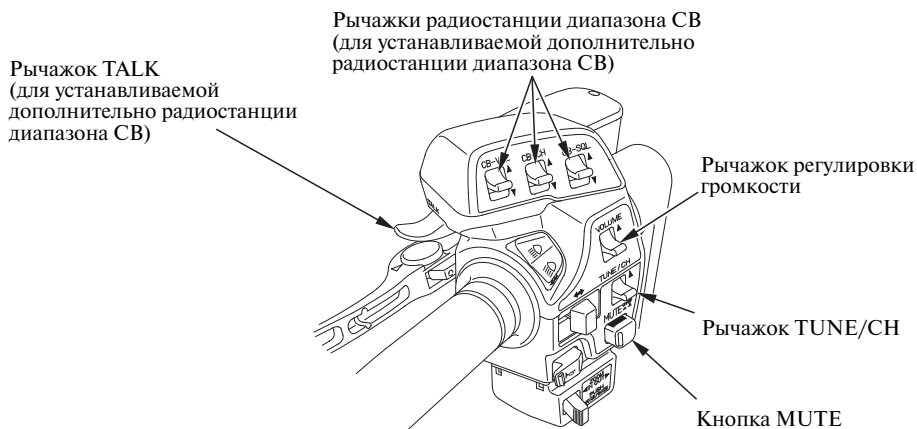


Рычажок и кнопка радиостанции диапазона СВ функционируют, только если мотоцикл оборудован устанавливаемой в качестве дополнительного оборудования радиостанцией диапазона СВ производства компании Honda. Инструкции по эксплуатации радиостанции диапазона СВ см. в отдельном руководстве.

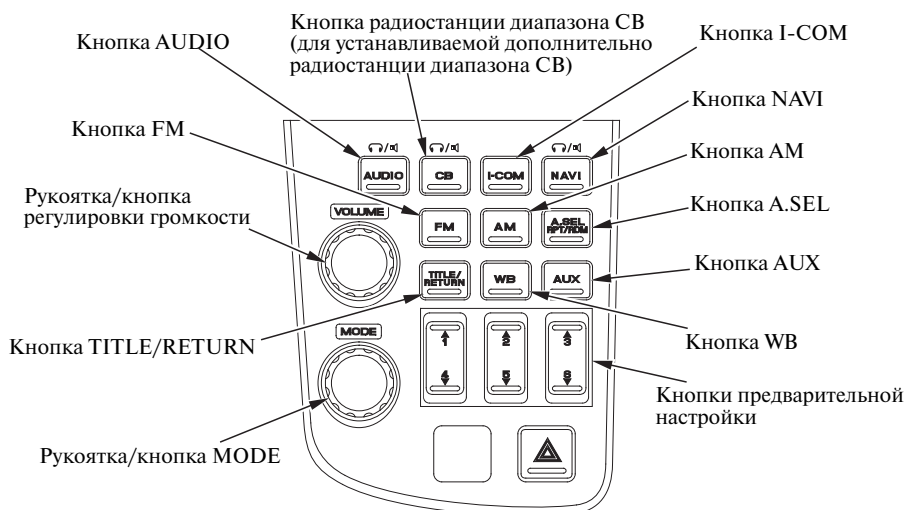
Аудиосистема ПУ, SI

Расположение органов управления

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ НА ЛЕВОЙ РУКОЯТКЕ РУЛЯ



КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ АУДИОСИСТЕМОЙ

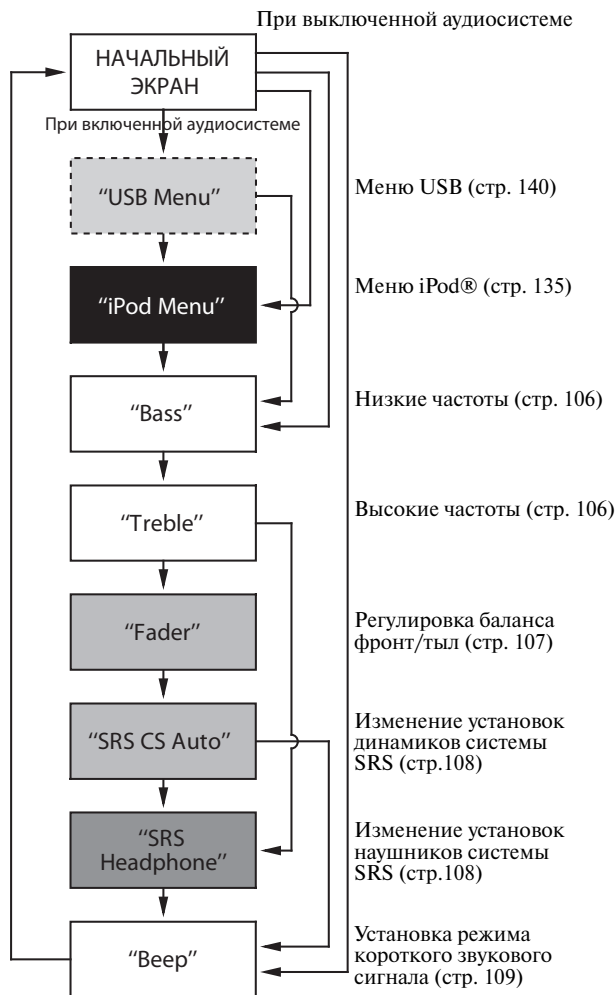


Рычажок и кнопка радиостанции диапазона СВ функционируют, только если мотоцикл оборудован устанавливаемой в качестве дополнительного оборудования радиостанцией диапазона СВ производства компании Honda. Инструкции по эксплуатации радиостанции диапазона СВ см. в отдельном руководстве.


ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ


(Не требуемое для работы мотоцикла)


Функции рукоятки/кнопки MODE



● —————> Однократно нажмите рукоятку/кнопку MODE

●  При использовании динамиков

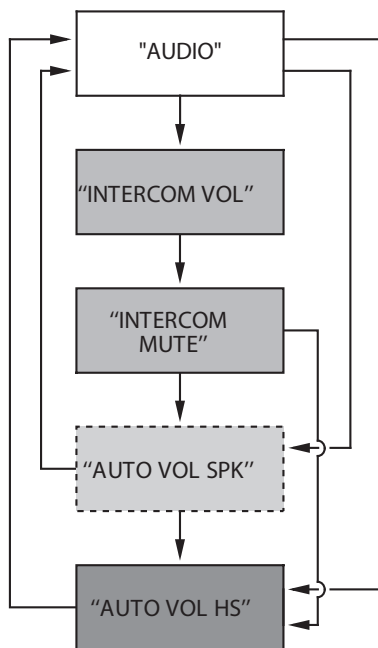
●  При использовании гарнитуры

●  При использовании устройства USB

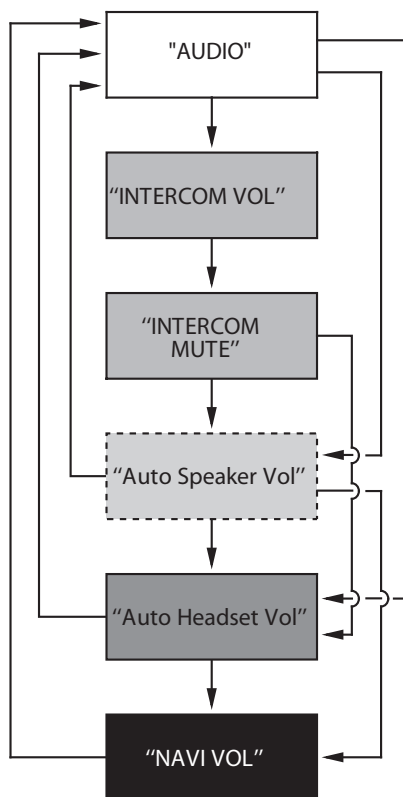
●  При использовании iPod®

Функции рукоятки/кнопки регулировки громкости

(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)




(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)




● —> Однократно нажмите рукоятку/кнопку MODE

●  При включении INT. COM

●  При использовании гарнитуры

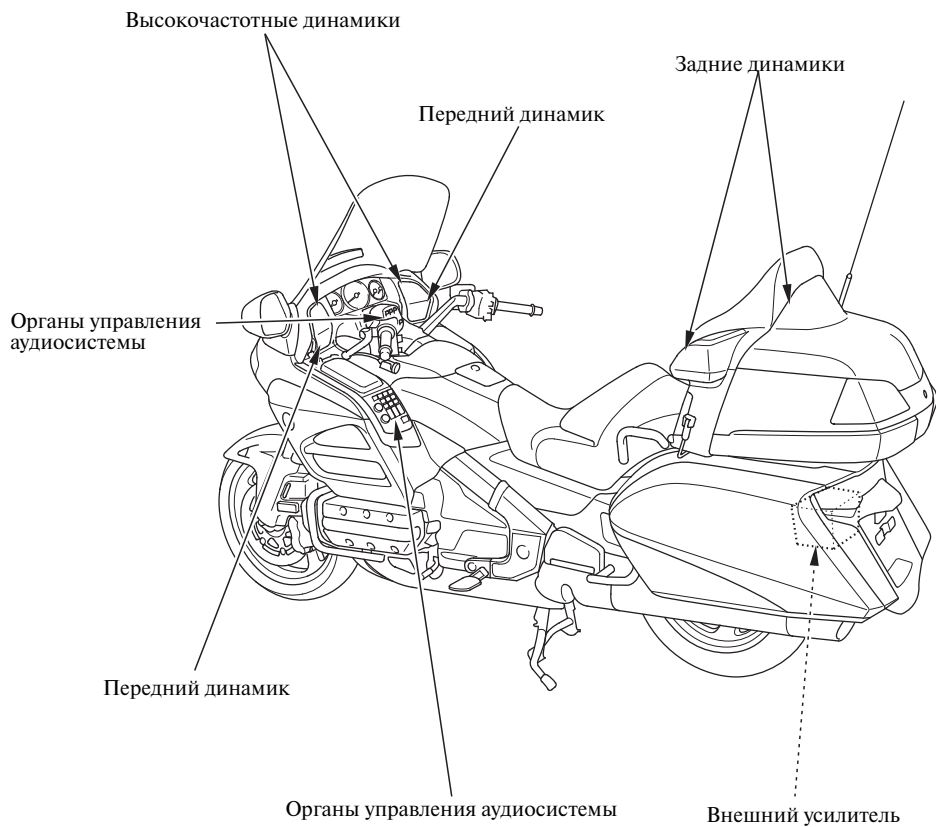
●  При использовании динамиков

●  Мотоциклы, оборудованные навигационной системой

ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

(Не требуемое для работы мотоцикла)

Расположение элементов аудиосистемы

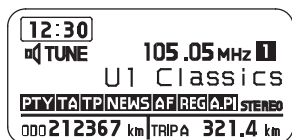


Управление системой

Для включения аудиосистемы нажмите кнопку AUDIO.

Для выключения аудиосистемы нажмите кнопку AUDIO и удерживайте ее нажатой.

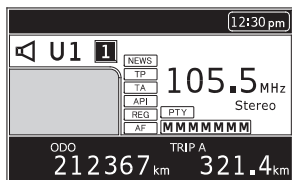
(E, F, ED)



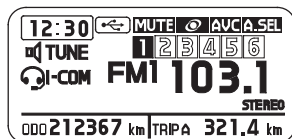
Кнопка AUDIO



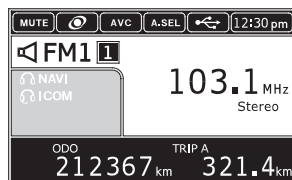
(DIE, IF, IED)



(KO, U, BR, IIBR)



(IIU, SI)



Радиостанции диапазона СВ является дополнительным оборудованием. Она показана, только если установлена.

ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

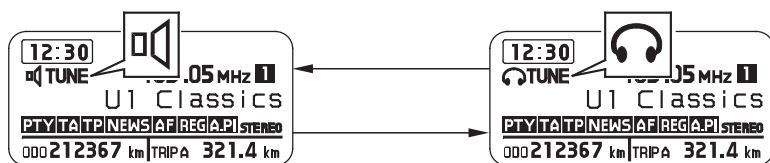
(Не требуемое для работы мотоцикла)

Переключение выхода

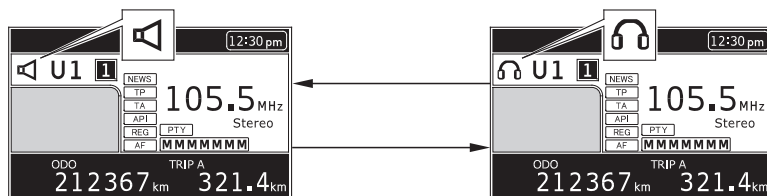
Когда аудиосистема включена, вы можете переключать ее выход между динамиками и гарнитурой. (Гарнитура является дополнительным оборудованием)

- Переключение выхода осуществляется нажатием кнопки AUDIO.

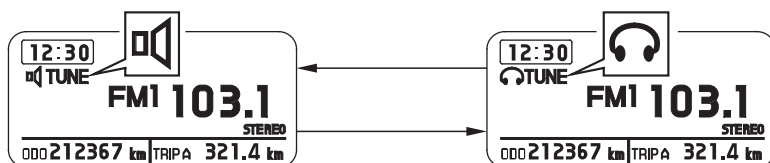
(E, F, ED)



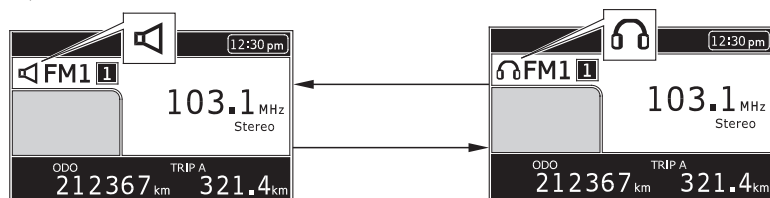
(IEE, IIF, IED)



(KO, U, BR, IIBR)



(IIU, SI)

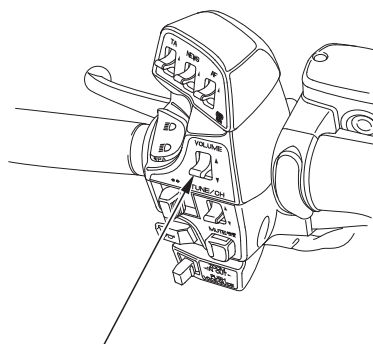


Регулирование уровня громкости

- Для увеличения уровня громкости — нажмите рычажок регулировки громкости вверх или поверните рукоятку/кнопку регулировки громкости по часовой стрелке.
- Для уменьшения уровня громкости — нажмите рычажок регулировки громкости вниз или поверните рукоятку/кнопку регулировки громкости против часовой стрелки.

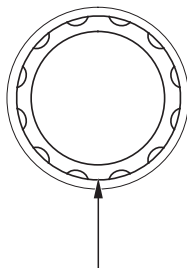
Для быстрого увеличения или уменьшения громкости нажмите рычажок регулировки громкости вверх или вниз и удерживайте его.

(Диапазон регулировки громкости: от 0 до 30)



Рычажок регулировки громкости

VOLUME



Рукоятка/кнопка регулировки громкости

ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

(Не требуемое для работы мотоцикла)

Регулировка тембра звука

- Тембр (низкие частоты-высокие частоты) регулируется автоматически, в соответствии со скоростью мотоцикла.

Низкие частоты:

Для перехода в режим регулировки низких частот нажимайте рукоятку/кнопку MODE, пока на дисплее не отобразится индикатор BASS (стр. 100). Затем, в течение пяти секунд, приступите к регулировке низких частот.

- Для усиления низких частот — поворачивайте рукоятку/кнопку MODE по часовой стрелке.
- Для ослабления низких частот — поворачивайте рукоятку/кнопку MODE против часовой стрелки.
(Диапазон регулировки низких частот: от 6 до -6.)

Высокие частоты:

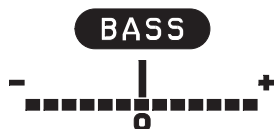
Для перехода в режим регулировки высоких частот нажимайте рукоятку/кнопку MODE, пока на дисплее не отобразится индикатор TREBLE (высокие частоты) (стр. 100). Затем, в течение пяти секунд, приступите к регулировке высоких частот.

- Для усиления высоких частот — поворачивайте рукоятку/кнопку MODE по часовой стрелке.
- Для ослабления высоких частот — поворачивайте рукоятку/кнопку MODE против часовой стрелки.
(Диапазон регулировки высоких частот: от 6 до -6.)

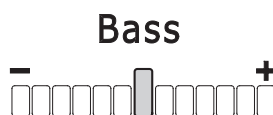
РЕЖИМ



(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)



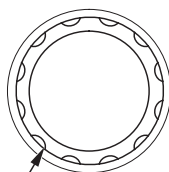
(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)



Регулировка баланса фронт/тыл:

Для перехода в режим регулировки баланса фронт/тыл нажимайте рукоятку/кнопку MODE, пока на дисплее не отобразится индикатор FADER (стр. 100). Затем, в течение пяти секунд, приступите к регулировке баланса фронт/тыл. (Диапазон регулировки баланса фронт/тыл: по 9 сегментов для F (фронт) и R (тыл)).

РЕЖИМ



Рукоятка/кнопка MODE

(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)



(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)



ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

(Не требуемое для работы мотоцикла)

SRS

Система SRS CS Auto™ обеспечивает насыщенное низким частотами объемное звучание, создающее яркое акустическое изображение.

Наушники SRS Headphone™ обеспечивают реалистичный трехмерный стереозвук.

SRS® и SRS® являются торговыми марками SRS Labs, Inc.

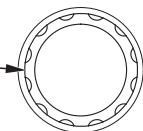
Технологии CS Auto и Headphone используются по лицензии SRS Labs, Inc.



- Для перехода в режим регулировки — нажимайте рукоятку/кнопку MODE, пока на дисплее не отобразится индикатор SRS CS Auto (стр. 100). Чтобы выбрать систему SRS или гарнитуру, нажимайте рукоятку/кнопку MODE, пока на дисплее не отобразится индикатор SRS HP. Затем, в течение пяти секунд, приступите к изменению установок системы SRS.
- Для изменения настроек — поворачивайте рукоятку/кнопку MODE. Существует три вида установок для SRS CS - HI (высокий уровень), LO (низкий уровень) и OFF (выключено). Существует три вида установок для SRS HP - ON (включено), OFF (выключено).

РЕЖИМ

Рукоятка/кнопка MODE



(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)

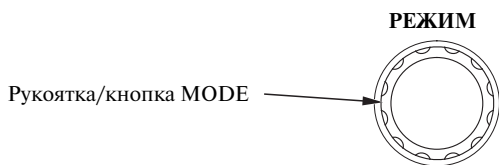


(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)



Установка режима короткого звукового сигнала:

- Для перехода в режим регулировки — нажимайте рукоятку/кнопку MODE, пока на дисплее не отобразится индикатор BEEP (стр. 100)/ Затем, в течение пяти секунд, приступите к изменению установок системы короткого звукового сигнала.
- Для изменения установок — поворачивайте рукоятку/кнопку MODE. (ON (включено) или OFF (выключено))



(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)



(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)



ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

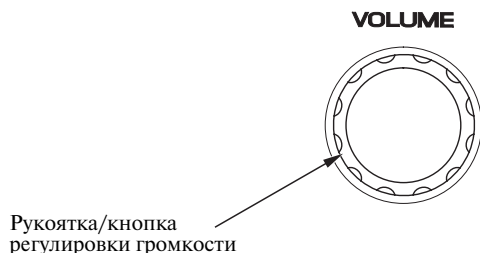
(Не требуемое для работы мотоцикла)

Автоматическая регулировка уровня громкости (AVC)

Для автоматического увеличения уровня громкости при увеличении скорости мотоцикла нажимайте рукоятку/кнопку регулировки громкости, пока на дисплее не отобразится индикатор AUTO VOL SPK (стр. 100). Для установки уровня громкости наушников нажимайте рукоятку/кнопку регулировки громкости, пока на дисплее не отобразится индикатор AUTO VOL HS (стр. 100) Затем, в течение пяти секунд, приступите к изменению установок системы автоматической регулировки уровня громкости.

Существует четыре вида установок для AUTO VOL SPK - HI (высокий уровень), MID (средний уровень), LO (низкий уровень) и OFF (выключено).

Существует три вида установок для AUTO VOL HS - HI (высокий уровень), LO (низкий уровень) и OFF (выключено).



(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)

AUTO VOL SPK
MID

AUTO VOL HS
OFF

(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)

Auto Speaker Vol

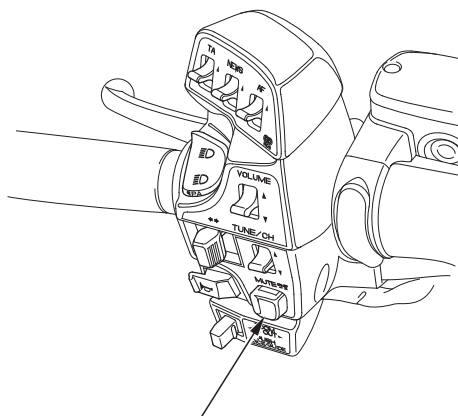
Auto Headset Vol

Временное уменьшение громкости аудиосистемы

Для временного уменьшения громкости аудиосистемы, позволяющего расслышать окружающие звуки, нажмите кнопку MUTE.

На дисплее отобразится индикатор MUTE.

Чтобы восстановить прежний уровень громкости, еще раз нажмите кнопку MUTE.



Кнопка MUTE

MUTE

ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

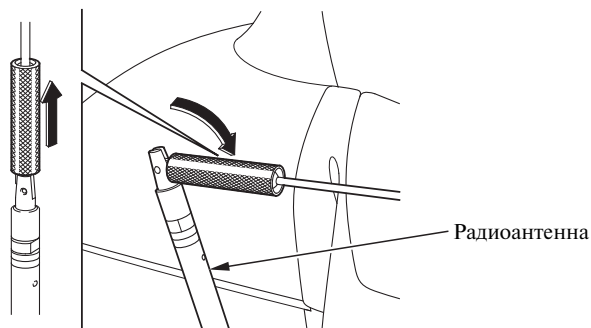
(Не требуемое для работы мотоцикла)

МАГНИТОЛА

Радиоантенна

Для складывания радиоантенны:

Захватите и потяните кверху муфту с накаткой, затем сложите радиоантенну.



Прочтите соответствующие страницы данного раздела, касающиеся приемов управления аудиосистемой мотоцикла.

- Стр. 113 - 122 для E, ППЕ, F, ППF, ED и ППED.
- Стр. 123 - 127 для КО, U, ППУ, BR, ПBR и SI.

(E, ШЕ, F, ПF, ED, ПED)

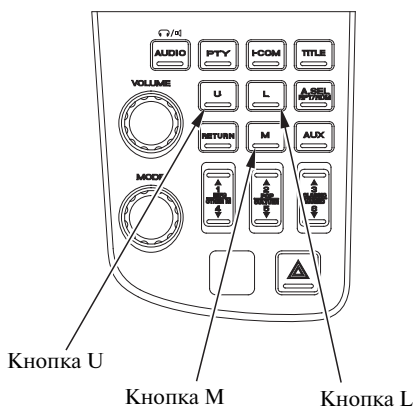
Выбор диапазона

Для изменения диапазона в режиме радиоприема пользуйтесь кнопками U1, M и L.

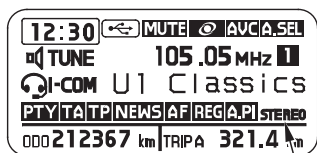
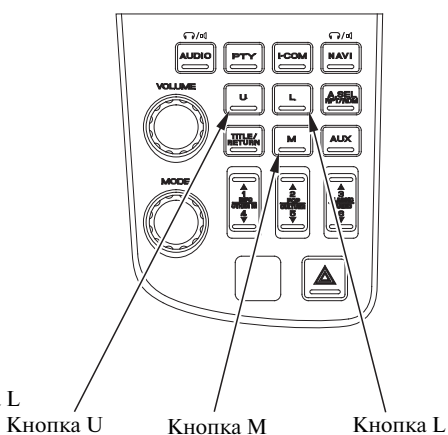
Нажмите кнопку U для переключения между U1/U2.

Появление на дисплее индикатора STEREO указывает на прием стереосигнала. (Прием стереосигнала возможен только в диапазоне FM). Если интенсивность FM-стереосигнала ослабевает, специальный контур аудиосистемы плавно переводит звук в режим моно для сохранения определенного уровня качества звучания, хотя индикатор STEREO при этом продолжает гореть.

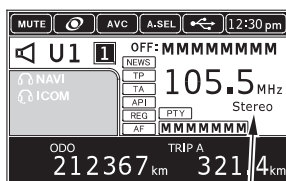
(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)



(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)



Индикатор STEREO



Индикатор STEREO

ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

(Не требуемое для работы мотоцикла)

Выбор радиостанции

Для увеличения частоты приема нажмите рычажок TUNE/CH вверх.

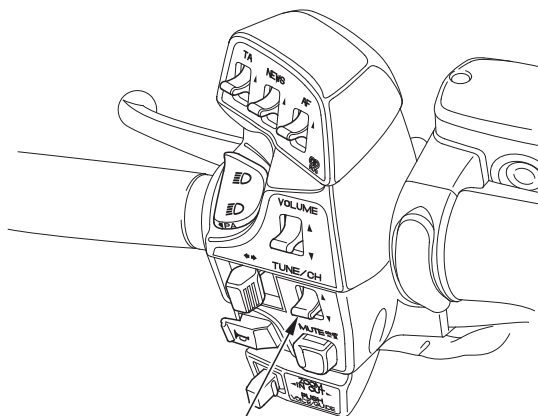
Для уменьшения частоты приема нажмите рычажок TUNE/CH вниз.

Для последовательного перебора радиочастот нажимайте рычажок короткими нажатиями. Шаг частот диапазонов ультракоротких волн U (FM) составляет 100 МГц. Шаг частот диапазона средних волн M (MW) составляет 9 кГц. Шаг частот диапазона длинных волн L (LW) составляет 3 КГц.

Функция SEEK обеспечивает поиск внутри диапазона радиостанций с сильным сигналом. Для включения данной функции один раз нажмите рычажок TUNE/CH вверх или вниз и отпустите. Показания частоты приема на дисплее начнут меняться. В зависимости от направления нажатия рычажка, система сканирует диапазон по возрастанию или по убыванию частот, начиная с текущей частоты. Поиск прекращается, как только будет найдена радиостанция с достаточно сильным сигналом.

Когда поиск достигает конца диапазона, он переходит на другой его конец и продолжает-ся в том же направлении.

Для быстрого поиска станции с известной частотой нажмите рычажок TUNE/CH вверх или вниз и продолжайте удерживать его в таком положении, пока не будет достигнута нужная вам частота.



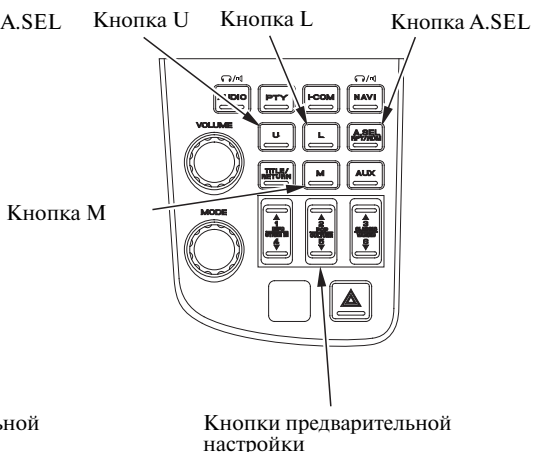
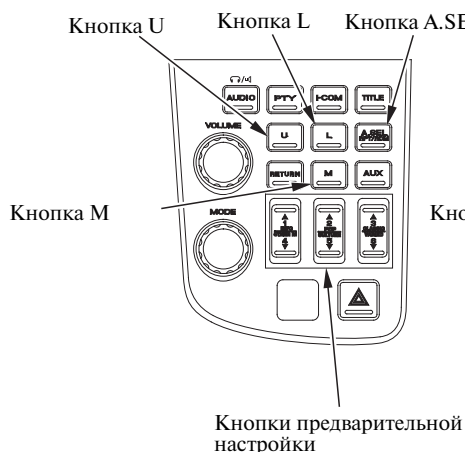
Рычажок TUNE/CH

Предварительная настройка радиостанций

Вы можете сохранить частоты ваших любимых радиостанций на шести кнопках предварительной настройки. Каждая кнопка может хранить одну частоту в диапазонах длинных (LW) и средних (MW) волн и две частоты в диапазоне ультракоротких волн (UKW).

(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)

(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)



1. Убедитесь, что кнопка A.SEL выключена. Если она включена, нажмите кнопку A.SEL для ее выключения.
2. Выберите желаемый диапазон, LW, MW или UKW. Поддиапазоны U1 and U2 позволяют сохранить две частоты на каждой кнопке предварительной настройки.
3. Для настройки радиоустановки на желаемую частоту воспользуйтесь кнопками TUNE или SEEK.
4. Выберите кнопку предварительной настройки, которую вы хотели бы использовать для сохранения этой радиостанции. Нажмите и удерживайте кнопку.
5. Повторите шаги с 1 по 3 для сохранения всех шести станций в диапазонах длинных (LW) и средних (MW) волн и двенадцати в диапазоне ультракоротких волн (UKW).

После того, как станция сохранена, для настройки на нее просто коротко нажмите на соответствующую кнопку предварительной настройки. Информация о сохраненных станциях будет утеряна при разрядке или отсоединении аккумуляторной батареи либо при снятии предохранителя аудиосистемы.

ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

(Не требуемое для работы мотоцикла)

Автоматический выбор

Если вы в дальней поездке удалились от дома и не можете более принимать станции предварительной настройки, вы можете воспользоваться функцией автоматического выбора станций для поиска станций в зоне, где вы сейчас находитесь.

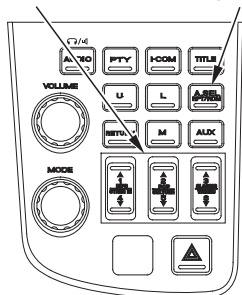
Для активации этой функции нажмите кнопку A.SEL. На дисплее появится индикатор A.SEL, и система на несколько секунд перейдет в режим сканирования.

Радиоприемник в течение нескольких секунд сканирует все диапазоны и заносит в память частоты станций с наиболее сильным сигналом. Система сохранит на кнопках предварительной настройки шесть станций в диапазонах длинных (LW) и средних (MW) волн и двенадцать в диапазоне ультракоротких волн (UKW) (стр. 115). Впоследствии вы можете выбирать кнопки фиксированной настройки для быстрой настройки на сохраненные в памяти станции.

(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)

Кнопки предварительной настройки

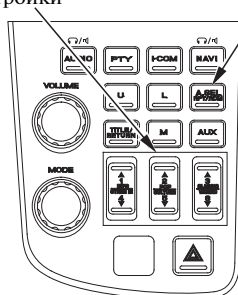
Кнопка A.SEL



(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)

Кнопки предварительной настройки

Кнопка A.SEL



Если вы находитесь в удаленной зоне, функция автоматического выбора может не найти шесть станций с сильным сигналом в диапазонах длинных (LW) и средних (MW) волн и двенадцать станций с сильным сигналом в диапазоне ультракоротких волн (UKW). Если такое случится, вы увидите на дисплее «0» при нажатии на кнопку предварительной настройки, на которой не сохранена станция.

При включенной функции автоматического выбора вы не можете сохранять станции на кнопках предварительной настройки вручную. Если вас не устроили станции, найденные в режиме автоматического выбора, вы можете воспользоваться функциями TUNE и SEEK для поиска других станций.

Функция автоматического выбора не стирает частоты, которые вы предварительно сохранили. По возвращении домой отключите функцию автоматического выбора нажатием кнопки A.SEL. После этого первоначальные частоты, присвоенные клавишам фиксированной настройки, восстановятся.

Система радиоданных (RDS)

Ваша аудиосистема позволяет пользоваться рядом преимуществ, которые обеспечивает система радиоданных (RDS).

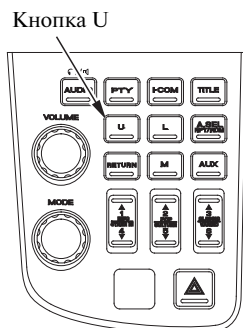
Функция поиска альтернативных частот (AF) включается автоматически с включением аудиосистемы. При настройке на радиостанцию RDS с дисплея исчезает частота приема, которая заменяется на название радиостанции. Если радиостанция ведет передачу на нескольких частотах, то ваша аудиосистема автоматически настраивается на частоту с наиболее сильным сигналом. Поэтому во время движения нет необходимости вручную переключать приемник на другую частоту в пределах той же сети RDS.

Если сигнал радиостанции RDS становится настолько слабым, что радиоприемник уже не может его принимать, система сохраняет последнюю частоту настройки, которая выводится на дисплей вместо наименования радиостанции.

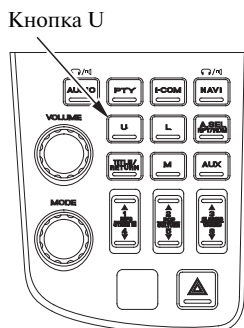
Кнопка U

Путешествуя по различным регионам, вы можете прослушивать трансляцию определенной радиостанции диапазона УКВ (FM) даже при изменении частоты вещания.

(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)



(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)



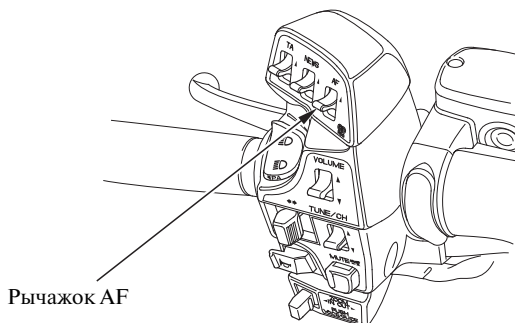
ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

(Не требуемое для работы мотоцикла)

Рычажок AF

Для включения функции поиска альтернативных частот (AF) нажмите рычажок AF вверх, на дисплее загорится индикатор AF.

Для выключения функции поиска альтернативных частот (AF) нажмите рычажок AF вверх и удерживайте его в этом положении.



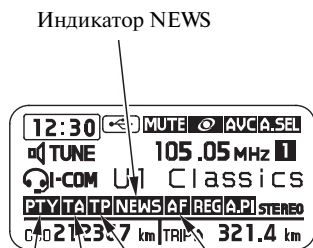
В некоторых странах использование преимуществ системы RDS неосуществимо, так как ни одна местная радиостанция не обеспечивает передачу радиоданных RDS.

Индикация названия радиостанции

Если станция, которую вы слушаете, передает сигнал RDS, то вместо частоты станции на дисплее будет показано ее название.

(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)

(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)



ИндикаторPTY
(ТИП ПРОГРАММЫ)

Сигнализатор
о дорожной
информации TP

Индикатор поиска
альтернативных
частот (AF)

Индикатор объявлений
дорожной информации (TA)

Индикатор объявлений
дорожной информации (TA)

Индикатор поиска
альтернативных
частот (AF)

ИндикаторPTY
(ТИП ПРОГРАММЫ)

Режим ожидания передачи дорожных сообщений (ТА)

Для включения данной функции выберите диапазон U (FM).

Когда рычажок ТА переводится в верхнее положение, на дисплее появляется индикатор ТА и система переходит в режим готовности к приему объявлений дорожной информации.

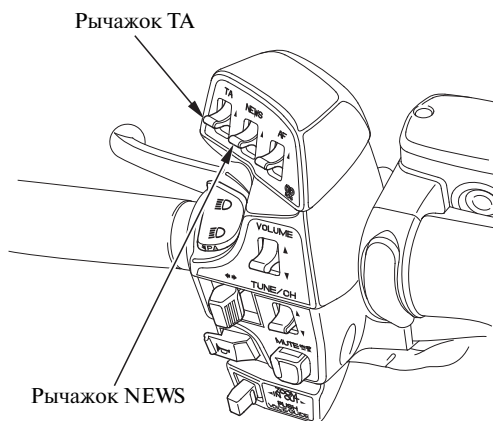
Если выбрана станция, которая может передавать дорожную информацию, на дисплее появляется индикатор TR, показывая, что от данной станции может быть получена дорожная информация. Если выбрана станция, использующая развитые функции EON (Enhanced Other Network) TR, на дисплее также появляется индикатор TR.

Благодаря перекрестным ссылкам, передачи дорожных сообщений станциями EON могут приниматься во время вещания радиостанций, передающих программы других типов.

Для выключения функции готовности к приему объявлений дорожной информации (ТА) нажмите рычажок ТА вверх еще раз. Индикатор ТА на дисплее погаснет.

Регулировка громкости

Громкость будет отрегулирована автоматически, независимо от положения рукоятки регулировки громкости. Вы можете отрегулировать громкость во время передачи дорожного сообщения, при этом уровень громкости запомнится на некоторое время. Когда вы будете слушать объявление дорожной информации в следующий раз, то громкость будет соответствовать предыдущему уровню.



ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

(Не требуемое для работы мотоцикла)

ТА (Дорожные сообщения)

Если при включении функции ТА отсутствует сигнал радиостанций, передающих дорожную информацию, то пятикратно прозвучит предупреждающий сигнал.

Если сигнал станции, передающей дорожную информацию, становится слабым, когда вы слушаете радио, индикатор TP погаснет и примерно 5 секунд спустя в течение 0,5 секунды прозвучит сигнал, подсказывающий вам о необходимости настройки на другую станцию.

Новостные сообщения (функция прерывания для трансляции новостных сообщений)

Для включения этой функции нажмите рычажок NEWS вверх, на дисплее появится индикатор NEWS.

Информация об уровне громкости та же, что и для функции ТА (стр. 119).

Ваша аудиосистема обеспечивает несколько видов прерываний, в том числе при передаче дорожных сообщений (ТА). Приоритет прерываний (по возрастающей) выглядит следующим образом: передача новостных сообщений (NEWS), передача дорожной информации (ТА) и сигнал тревоги (ALARM). Чтобы активировать прерывание, вызываемое любой другой функцией, текущую активную функцию следует отключить.

Сигнал тревоги

Код PTY ALARM используется для срочных сообщений, таких, как сообщения о стихийных бедствиях.

При получении этого сигнала на дисплее появится индикатор ALARM. Информация об уровне громкости та же, что и для функции ТА (стр. 119). По окончании передачи экстренного сообщения система возвращается к нормальному режиму работы.

Функция индикации типа программы РТУ

Когда нажата кнопка РТУ, включается функция индикации типа программы РТУ. Индикатор РТУ будет гореть на дисплее, как напоминание об этом. Тип радиопрограммы отображается на дисплее, если радиостанция, на которую настроен радиоприемник, способна передавать радиоданные. Например, если станция передает классическую музыку, на дисплее будет гореть индикатор CLASSIC. Если это станция, транслирующая программу о культурных событиях, на дисплее будет гореть индикатор CULTURE. Ниже перечислены основные типы радиопрограмм, доступные системе РТУ.

INFO: Информация общего характера, полезные советы.

POP: Популярная музыка.

CLASSIC: Классическая оркестровая музыка.

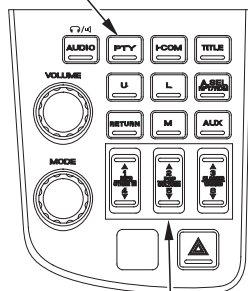
OTHER M: Музыка других типов, таких как Джаз, Ритм-энд-Блюз, Фолк, Кантри, Регги.

CULTURE: Любые передачи о национальной или местной культуре.

VARIED: Разнообразные развлекательные передачи.

(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)

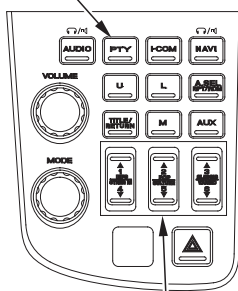
Кнопка РТУ



Нажмите кнопку выбора типа программы и выберите группу РТУ.

(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)

Кнопка РТУ



Нажмите кнопку выбора типа программы и выберите группу РТУ.

ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

(Не требуемое для работы мотоцикла)

Установка жанра программы:

1. Убедитесь, что кнопка A.SEL выключена. Если она включена, нажмите кнопку A.SEL для ее выключения.
2. Выберите диапазон ультракоротких волн UKW и нажмите кнопку PTY.
3. Нажмите кнопку выбора типа программы и выберите жанр PTY.

| CH1 | CH2 | CH3 | CH4 | CH5 | CH6 |
|------|-----|---------|---------|---------|--------|
| INFO | POP | CLASSIC | OTHER M | CULTURE | VARIED |

4. Когда кнопка выбора типа программы (соответствует выбранной группе PTY) нажата более двух секунд, вызывается режим установки следующих жанров PTY.

| CH1 | CH2 | CH3 | CH4 | CH5 | CH6 |
|---------|----------|----------|----------|----------|----------|
| FINANCE | EASY MUS | CLASSICS | COUNTRY | AFFAIRS | CHILDREN |
| INFO | POPMUS | L.CLASS | FORK MUS | CULTURE | DRAMA |
| NEWS | ROCK MUS | | JAZZ | DOCUMENT | LEISURE |
| TRAVEL | | | NATION M | EDUCATE | PHONE IN |
| WEATHER | | | OLDIES | RELIGION | SPORT |
| | | | OTHM | SCIENCE | VARIED |
| | | | | SOCIALA | |

5. Нажмите кнопку выбора типа программы и выберите жанр PTY.
6. Нажмите и держите нажатой 2 секунды кнопку выбора типа программы, и жанр PTY будет установлен.
7. Повторите шаги с 3 по 6 для установки других жанров PTY.

(KO, U, IU, BR, IBR, SI)

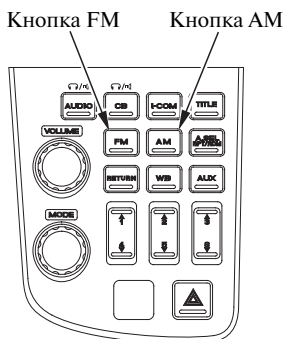
Выбор диапазона

Для изменения диапазона в режиме радиоприема нажмите кнопку AM или FM.

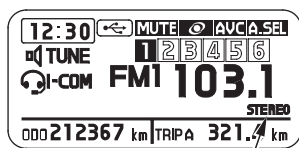
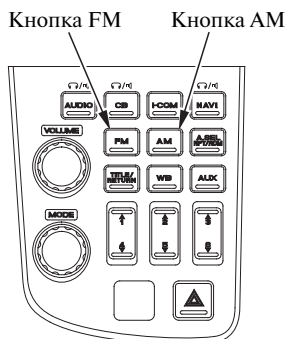
Нажмите кнопку FM для переключения между диапазонами FM1/FM2.

Появление на дисплее индикатора STEREO указывает на прием стереосигнала. (Прием стереосигнала возможен только в диапазоне FM). Если интенсивность FM-стереосигнала ослабевает, специальный контур аудиосистемы плавно переводит звук в режим моно для сохранения определенного уровня качества звучания, хотя индикатор STEREO при этом продолжает гореть.

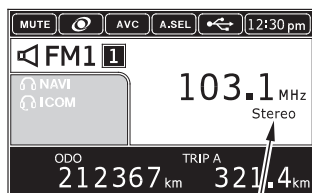
(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)



(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)



Индикатор STEREO

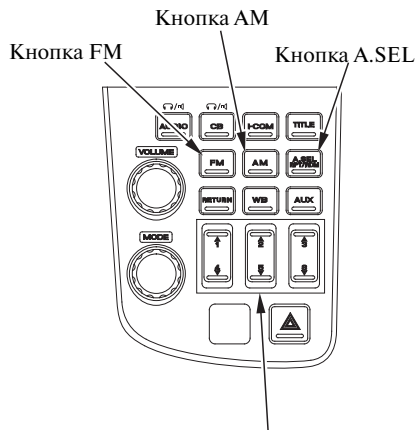


Индикатор STEREO

Предварительная настройка радиостанций

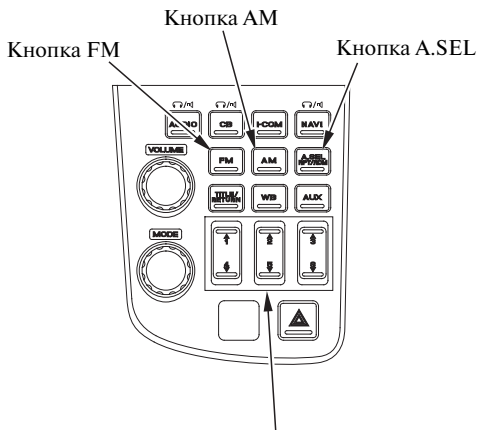
Вы можете сохранить частоты ваших любимых радиостанций на шести кнопках предварительной настройки. Каждая кнопка позволяет запрограммировать по одной радиостанции в диапазоне AM и по две радиостанции в диапазоне FM.

(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)



Кнопки предварительной настройки

(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)



Кнопки предварительной настройки

1. Убедитесь, что кнопка A.SEL выключена. Если она включена, нажмите кнопку A.SEL для ее выключения.
2. Выберите желаемый диапазон, AM или FM. Поддиапазоны FM1 и FM2 позволяют сохранить две частоты на каждой кнопке предварительной настройки.
3. Для настройки радиоустановки на желаемую частоту воспользуйтесь кнопками TUNE или SEEK.
4. Выберите кнопку предварительной настройки, которую вы хотели бы использовать для сохранения этой радиостанции. Нажмите и удерживайте кнопку.
5. Повторите шаги с 1 по 3 для сохранения всех шести станций в диапазоне (AM) волн и двенадцати в диапазоне ультракоротких волн (FM).

После того, как станция сохранена, для настройки на нее просто коротко нажмите на соответствующую кнопку предварительной настройки. Информация о сохраненных станциях будет утеряна при разрядке или отсоединении аккумуляторной батареи либо при снятии предохранителя аудиосистемы.

ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

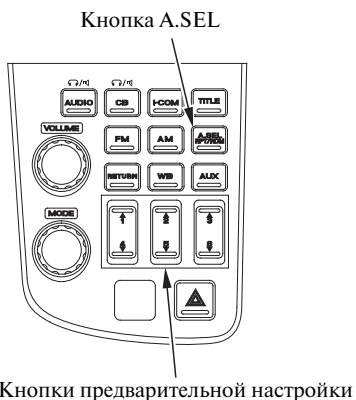
(Не требуемое для работы мотоцикла)

Автоматический выбор

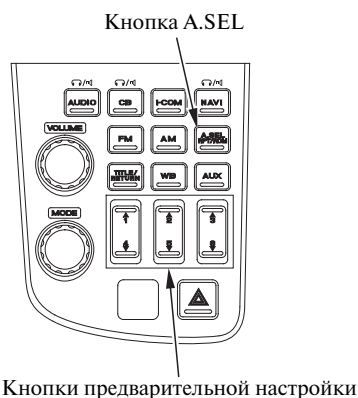
Если вы в дальней поездке удалились от дома и не можете более принимать станции предварительной настройки, вы можете воспользоваться функцией автоматического выбора станций для поиска станций в зоне, где вы сейчас находитесь.

Для активации этой функции нажмите кнопку A.SEL. На дисплее появится индикатор A.SEL, и система на несколько секунд перейдет в режим сканирования. Радиоприемник в течение нескольких секунд сканирует все диапазоны и заносит в память частоты станций с наиболее сильным сигналом. Система сохранит на кнопках предварительной настройки шесть станций в диапазоне средних (AM) волн и двенадцать в диапазоне ультракоротких волн (FM) (стр. 125). Впоследствии вы можете выбирать кнопки фиксированной настройки для быстрой настройки на сохраненные в памяти станции.

(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)



(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)



Если вы находитесь в удаленной зоне, функция автоматического выбора может не найти шесть станций с сильным сигналом в диапазоне средних (AM) волн и двенадцать станций с сильным сигналом в диапазоне ультракоротких волн (FM). Если такое случится, вы увидите на дисплее «0» при нажатии на кнопку предварительной настройки, на которой не сохранена станция.

При включенной функции автоматического выбора вы не можете сохранять станции на кнопках предварительной настройки вручную. Если вас не устроили станции, найденные в режиме автоматического выбора, вы можете воспользоваться функциями TUNE и SEEK для поиска других станций.

Функция автоматического выбора не стирает частоты, которые вы предварительно сохранили. По возвращении домой отключите функцию автоматического выбора нажатием кнопки A.SEL. После этого первоначальные частоты, присвоенные клавишам фиксированной настройки, восстановятся.

Погодный диапазон (WB)

Для прослушивания погодного диапазона нажмите кнопку WB.

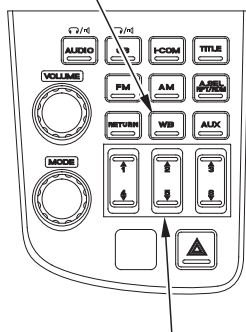
Для прекращения прослушивания погодного диапазона нажмите кнопку другого диапазона.

Для выбора каналов 1 - 6 нажмите желаемую кнопку предварительной настройки.

Для выбора канала 7 нажимайте рычажок TUNE/CH вверх или вниз, пока канал 7 не будет выбран. (Рычажок TUNE/CH может использоваться для выбора любого из 7 каналов. Рычажок должен использоваться для выбора канала 7).

(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)

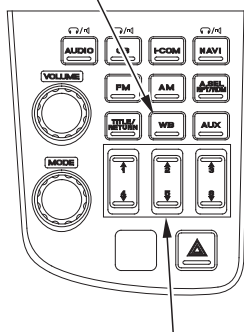
Кнопка WB



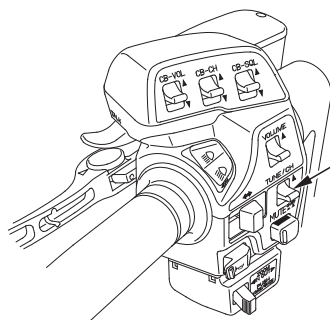
Кнопки предварительной настройки

(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)

Кнопка WB



Кнопки предварительной настройки



Рычажок TUNE/CH

ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

(Не требуемое для работы мотоцикла)

ФУНКЦИЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Вход для внешнего источника сигнала (AUX)

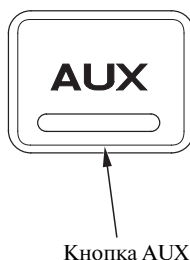
Воспользуйтесь этой функцией для прослушивания внешнего источника сигнала:

Для прослушивания внешнего источника сигнала необходимо вставить соответствующий разъем в гнездо аудиосистемы.

Для управления и прослушивания устройства iPod®/USB подключите его к кабелю USB (стр. 130).

- Для включения этой функции — нажмите кнопку AUX. (На дисплее появится индикатор AUX).
- Для выключения этой функции — нажмите другую кнопку.

Следующие функции работают так же, как и в случае радиоприемника: Переключение выхода, Регулировка тембра, Регулировка баланса фронт/тыл, SRS, AVC, BEEP, Временное уменьшение громкости.



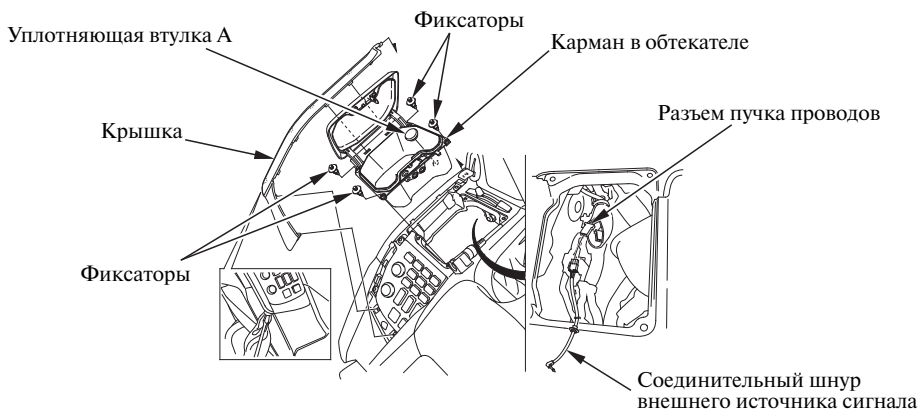
При каждом нажатии кнопки AUX режим работы информационного дисплея изменяется.



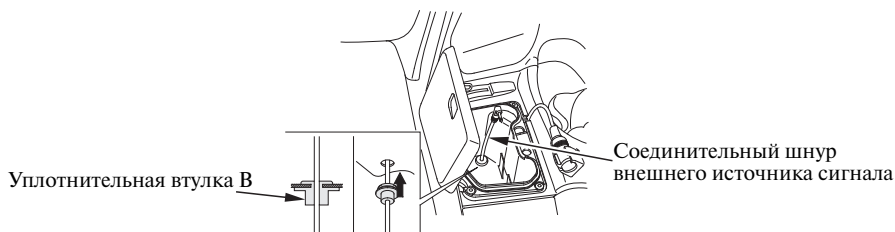
Установка входного разъема внешнего источника сигнала

Входной разъем внешнего источника сигнала расположен под левым карманом обтекателя. Чтобы воспользоваться им:

1. Приложите к крышке кусок ветоши и, поддев плоской отверткой, снимите крышку.
2. Откройте крышку левого кармана обтекателя и снимите фиксаторы и уплотняющую втулку А.
3. Снимите карман обтекателя.



4. Подключите соединительный шнур внешнего источника сигнала в разъем пучка проводов.
5. Проложите соединительный шнур внешнего источника сигнала сквозь отверстие в дне кармана обтекателя.
6. Установите уплотнительную втулку В в левый карман обтекателя.



Не натягивайте соединительный шнур внешнего источника сигнала во избежание повреждения проводов.

Система зажигания мотоцикла может вносить искажения в звучание некоторых портативных устройств. Установите громкость портативного устройства примерно на тот же уровень, что и уровень громкости аудиосистемы вашего мотоцикла. Если уровень громкости портативного устройства окажется слишком большим, то звук, исходящий из динамиков, может быть искажен.

ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

(Не требуемое для работы мотоцикла)

Устройство iPod®/USB

Аудиосистема мотоцикла способна воспроизводить аудиофайлы, записанные на устройстве iPod® или устройстве USB. Для воспроизведения аудиофайлов с устройства iPod® или USB подключите устройство к кабелю USB в кофре (стр. 76).

iPod touch®, iPod®, iPod nano® являются торговыми марками Apple Inc. зарегистрированными в США и других странах.

Помните, что вы используете устройства USB и iPod® на ваш страх и риск.

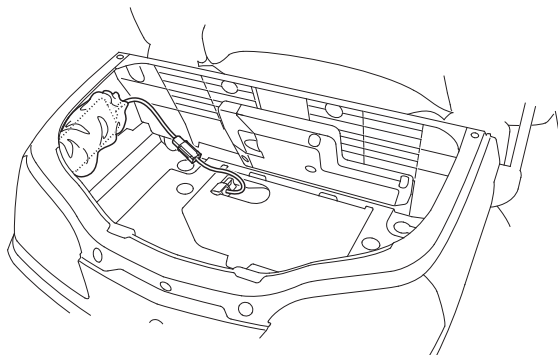
Устройство iPod®/USB

Совместимые устройства

Ниже перечислены устройства iPod® и USB, совместимые с аудиосистемой вашего мотоцикла:

| Устройство | Предъявляемые требования |
|---|---------------------------|
| Флэш-накопитель USB | 256 Мб или более |
| Внешний жесткий диск | Не поддерживается |
| Картридер/устройство для считывания с карт памяти | Не поддерживается |
| Внешний привод CD/DVD/FD | Не поддерживается |
| Концентратор USB | Не поддерживается |
| iPod nano® 1-го поколения | F/W версии 1.2.0 или выше |
| iPod nano® 2-го поколения | F/W версии 1.1.2 или выше |
| iPod nano® 3-го поколения | F/W версии 1.0.0 или выше |
| iPod nano® 4-го поколения | F/W версии 1.0.0 или выше |
| iPod nano® 5-го поколения | F/W версии 1.0.0 или выше |
| iPod nano® 6-го поколения | F/W версии 1.0.0 или выше |
| iPod touch® 1-го поколения | F/W версии 1.2.0 или выше |
| iPod touch® 2-го поколения | F/W версии 1.0.0 или выше |
| iPod touch® 3-го поколения | F/W версии 4.2.0 или выше |

-
- Не оставляйте устройство iPod®/USB в мотоцикле (в кофре). От сильного нагрева устройство может выйти из строя.
 - Ознакомьтесь с мерами предосторожности, содержащимися в инструкции по эксплуатации вашего устройства iPod®/ USB.
 - Используйте последнюю версию программного обеспечения iPod®.
 - Некоторые устройства USB (например, устройства с защитной блокировкой) могут не работать с аудиосистемой или иметь ограниченную работоспособность.
 - Не используйте жесткий диски, картридеры и устройства для считывания с карт памяти, которые могут нанести вред вашему устройству и содержащимся на нем данным. Если вы по ошибке подключили одно из перечисленных устройств, установите ключ в замке зажигания в положение OFF и отключите устройство.
 - Перед воспроизведением данных с устройства рекомендуем вам сохранить резервную копию данных.
 - Устройство iPod® можно заряжать с помощью кабеля USB при установленном в положение ON или ACC ключе в замке зажигания. Зарядка устройства может занять больше времени, чем обычно.
 - Для защиты вашего устройства iPod®/USB от повреждений рекомендуем обернуть его мягкой тканью.



- Будьте осторожны, следите, чтобы влага не попала в разъем USB.
- Запрещается подключать устройство через концентратор.
- Запрещается подключать несовместимые устройства iPod®/USB.
- Информация о музыкальных композициях может не отображаться. Если используемая кодировка не поддерживается, на дисплее отобразится символ «.».
- Если аудиосистема не распознала iPod®, попробуйте отключить и снова подключить или перезагрузите его.

ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

(Не требуемое для работы мотоцикла)

Поддерживаемые форматы аудиофайлов

В режиме магнитолы аудиосистема способна воспроизводить аудиофайлы формата MP3/WMA, записанные на устройстве USB. Прежде чем приступить к записи аудиофайлов на устройство USB, ознакомьтесь с приведенными ниже ограничениями.

- Не изменяйте названия файлов и расширения. Воспроизведение записанных на устройстве USB файлов с измененным названием или расширением может привести к повреждению аудиосистемы и динамиков.

Аудиофайлы формата MP3/WMA, записанные на устройстве USB, могут быть воспроизведены аудиосистемой, если они отвечают следующим требованиям.

MP3

| Пункт | Требования |
|----------------------------------|---|
| Стандарт | MPEG1 Audio Layer 2,3 MPEG2 Audio Layer 2,3 MPEG2.5 Audio Layer 2,3 |
| Частота дискретизации, кГц | MPEG1 32/44,1/48 кГц MPEG2 16/22,05/24 кГц MPEG2,5 8/11,025/12 кГц |
| Скорость передачи (кбит/с) | MPEG1 Audio Layer 2: 32-384/VBR/CBR MPEG1 Audio Layer 3: 32-320/VBR/CBR MPEG2 Audio Layer 2: 8-160/VBR/CBR MPEG2 Audio Layer 3: 8-160/VBR/CBR MPEG2.5 Audio Layer 3: 8-160/VBR/CBR Файлы с низкой скоростью передачи и/или малым размером могут оказаться невозпроизводимыми. |
| Файловая система | FAT12/16/32 |
| Используемые каналы | Сtereo/Сведенное stereo/Двойной канал/Одинарный канал |
| Максимальная глубина вложений | 8 (включая корневой каталог) |
| Максимальное количество папок | 999 |
| Максимальное количество файлов | 65025 файлов (по 255 файлов в каждой папке) |
| Поддержка тэгов | ID3v1(v1.0/v1.1), ID3v2(v2.2/v2.3/v2.4) |
| Максимальное количество символов | (Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой) не более 16 символов (Мотоциклы, оборудованные навигационной системой) не более 32 символов (В зависимости от кодировки и номера композиции, могут отображаться не все символы). |

WMA

| Пункт | Требования |
|----------------------------------|---|
| Стандарт | Windows Media Audio Version 7/8/9 |
| Частота дискретизации, кГц | 32/44,1/48 |
| Скорость передачи (кбит/с) | 48-320/VBR |
| Файловая система | FAT 12/16/32 |
| Используемые каналы | Сtereo/Моно |
| Максимальная глубина вложений | 8 (включая корневой каталог) |
| Максимальное количество папок | 999 |
| Максимальное количество файлов | 65025 файлов (по 255 файлов в каждой папке) |
| Поддержка тэгов | WMA: ASF TOP-LEVEL HEADER OBJECT Только название композиции, альбома и имя исполнителя. (Только альбомы, регистрируемые проигрывателем Windows Media Player). |
| Максимальное количество символов | Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой не более 16 символов Мотоциклы, оборудованные навигационной системой не более 32 символов (В зависимости от кодировки и номера композиции, могут отображаться не все символы). |

Windows Media является торговой маркой Microsoft Corporation, зарегистрированной в США и других странах.

ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

(Не требуемое для работы мотоцикла)

Кабель USB

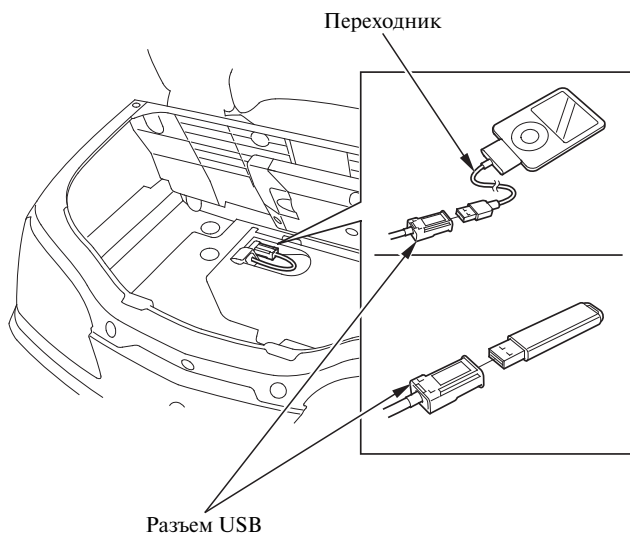
Подключение

1. Откройте центральный кофр (стр. 76).
2. Освободите разъем USB.
3. Подключите iPod® (с помощью переходника) или устройство USB к разьему USB.

Отключение

Отключить устройство iPod®/USB можно в любое время. Процедуру отключения переходника iPod® от кабеля USB см. в инструкции по эксплуатации устройства.

При отключении устройства iPod®/USB индикатор USB погаснет.

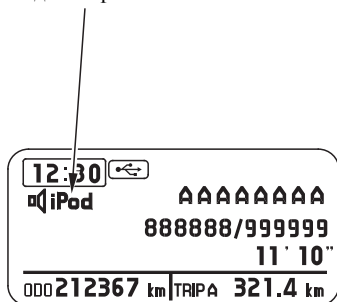


Воспроизведение аудиофайлов с iPod®

Подключите iPod® к разъему USB с помощью переходника (стр. 134) и дважды нажмите кнопку AUX. Загорится индикатор iPod®. Если на дисплее появилось сообщение об ошибке, стр. 143.

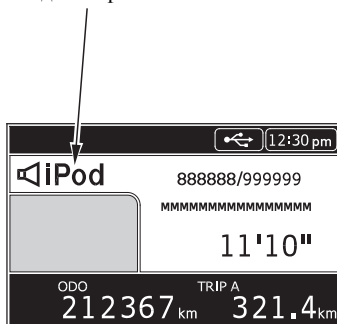
(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)

Индикатор iPod®



(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)

Индикатор iPod®



ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

(Не требуемое для работы мотоцикла)

Выберите плейлист, исполнителя, альбом и песню с помощью рукоятки/кнопки MODE. Нажимайте рукоятку/кнопку MODE, пока на дисплее не будет выведено меню iPod®. Затем выберите необходимый плейлист поворотом рукоятки/кнопки MODE. Нажмите рукоятку/кнопку MODE для подтверждения сделанного вами выбора.

На дисплее будет выведен перечень файлов в выбранном плейлисте. Поворотом рукоятки/кнопки MODE выберите файл, затем нажмите рукоятку/кнопку MODE для подтверждения сделанного вами выбора.

Если вы выберете ALL, то будет воспроизведены все доступные файлы в выбранном плейлисте. Если вы выберете RETURN, то вернетесь на предыдущий экран.

(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)

Нажатие кнопки TITLE позволяет поочередно выводить на дисплей название альбома, композиции и имя исполнителя. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку TITLE, чтобы вывести на дисплей текстовые данные названия альбома, композиции и имени исполнителя от первых 8 символов до следующих 8.

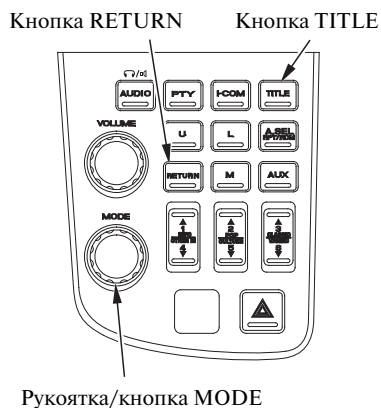
При выборе плейлиста, исполнителя, альбома и композиции нажмите кнопку RETURN для возврата в предыдущее меню.

(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)

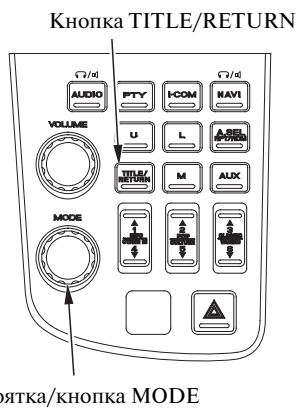
Нажатие кнопки TITLE/RETURN позволяет поочередно выводить на дисплей название альбома, композиции и имя исполнителя.

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку TITLE/RETURN, чтобы вывести на дисплей текстовые данные названия альбома, композиции и имени исполнителя от первых 16 символов до следующих 16. При выборе плейлиста, исполнителя, альбома и композиции нажмите кнопку TITLE/RETURN для возврата в предыдущее меню.

(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)



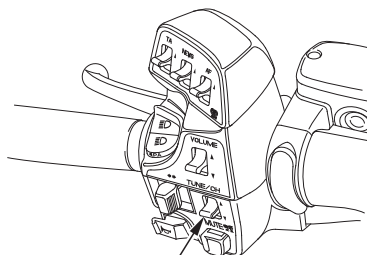
(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)



Вы также можете редактировать и выбирать плейлисты, исполнителей и альбомы в меню iPod® с помощью рычажка TUNE/CH (стр. 138).

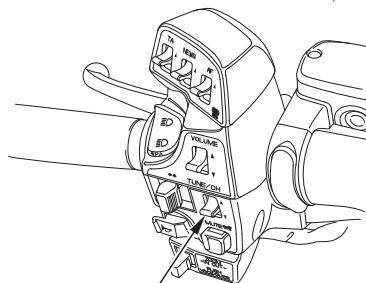
Используйте рычажок TUNE/CH при работающем устройстве iPod® для выбора файлов. Для выбора следующего файла нажмите рычажок TUNE/CH вверх. Для выбора предыдущего файла нажмите рычажок TUNE/CH вниз.

(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)



Рычажок TUNE/CH

(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)

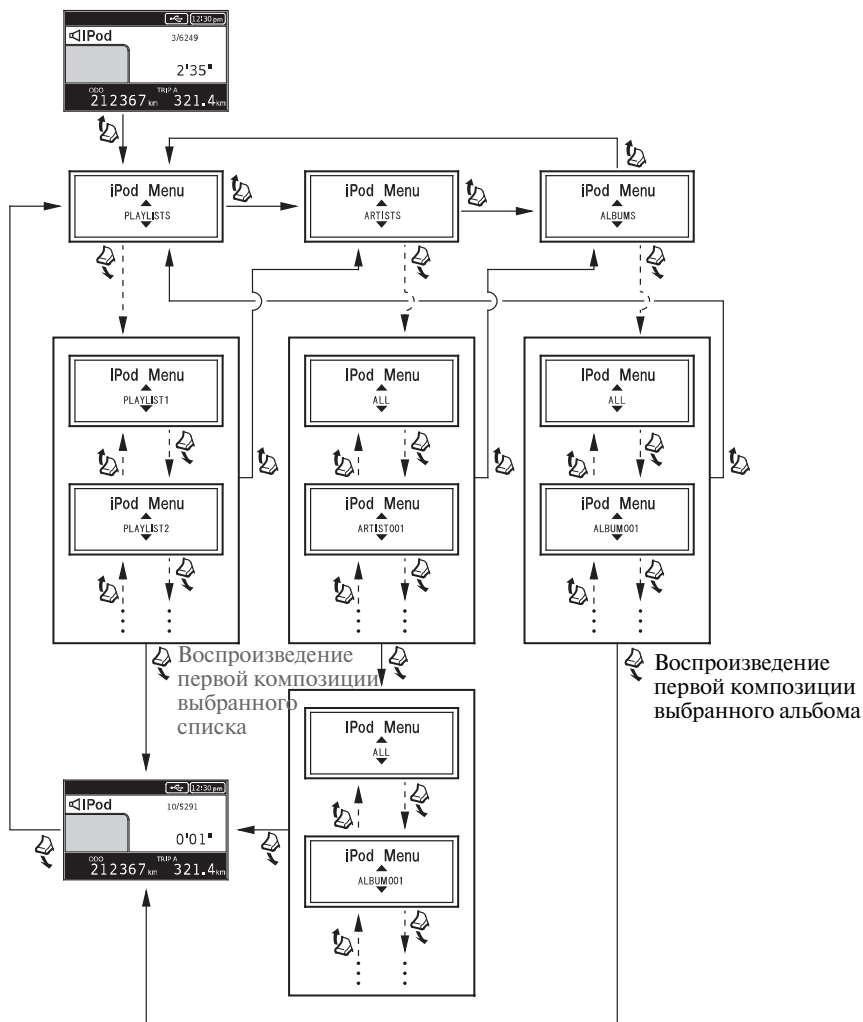


Рычажок TUNE/CH

ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

(Не требуемое для работы мотоцикла)

На иллюстрации показаны мотоциклы, оборудованные навигационной системой. Функции и последовательность действий в случае мотоциклов, не оборудованных навигационной системой, такие же, как и в случае мотоциклов, оборудованных навигационной системой.

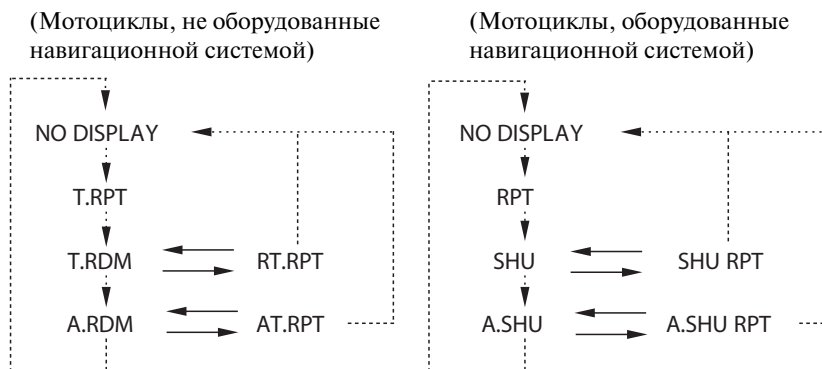


- Нажмите рычажок TUNE/CH: →
- Нажмите и удерживайте нажатым рычажок TUNE/CH: →
- Нажмите рычажок TUNE/CH вверх:
- Нажмите рычажок TUNE/CH вниз:

При воспроизведении файла доступы функции повтора и воспроизведения в случайном порядке.

Для выбора режима воспроизведения

Нажимайте A.SEL RPT/RDM, пока на дисплее не появится индикация необходимого вам режима воспроизведения. При каждом нажатии кнопки A.SEL RPT/RDM режим работы информационного дисплея изменяется следующим образом:



Нажмите кнопку A.SEL RPT/RDM: ⋯→

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку A.SEL RPT/RDM: →

Пункты меню воспроизведения

| Мотоцикл без навигационной системы | Мотоцикл с навигационной системой | Функция |
|------------------------------------|-----------------------------------|--|
| T.RPT | RPT | Повтор текущей композиции |
| T.RDM | SHU | Воспроизведение в случайном порядке всех файлов в выбранном списке (плейлисты, исполнители, альбомы или композиции). |
| A.RDM | A.SHU | Воспроизведение всех доступных альбомов в случайном порядке. |
| RT.RPT | SHU RPT | Повтор текущего файла в режиме T.RDM/SHU. |
| AT.RPT | A.SHU RPT | Повтор текущего файла в режиме A.RDM/A.SHU. |

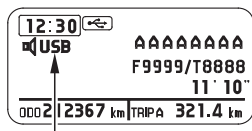
ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

(Не требуемое для работы мотоцикла)

Воспроизведение аудиофайлов с устройства USB

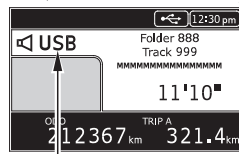
Подключите устройство USB к кабелю USB (стр. 134) и дважды нажмите кнопку AUX. Загорится индикатор USB. Если на дисплее появилось сообщение об ошибке, стр. 143.

(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)



Индикатор USB

(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)



Индикатор USB

Выберите папку или файл поворотом рукоятки/кнопки MODE. Нажимайте рукоятку/кнопку MODE, пока на дисплее не будет выведено меню USB. Затем выберите необходимую папку или плейлист поворотом рукоятки/кнопки MODE. Нажмите рукоятку/кнопку MODE для подтверждения сделанного вами выбора.

На дисплее будут выведены файлы в выбранном списке. Поворотом рукоятки/кнопки MODE выберите файл, затем нажмите рукоятку/кнопку MODE для подтверждения сделанного вами выбора.

Если вы выберете RETURN, то вернетесь на предыдущий экран.

Файлы на устройстве USB будут воспроизведены в том порядке, в каком они записаны. Этот порядок может отличаться от порядка, в котором файлы отображаются на вашем компьютере или устройстве.

(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)

Нажатие кнопки TITLE позволяет поочередно выводить на дисплее название папок, файлов, имен исполнителей, названий альбомов и песен.

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку TITLE, чтобы вывести на дисплее текстовые данные от первых 8 символов до следующих 8.

При выборе папки, файла, исполнителя, альбома и песни нажмите кнопку RETURN для возврата в предыдущее меню.

(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)

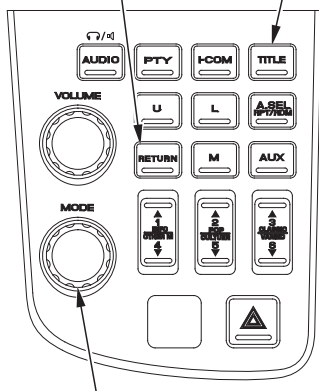
Нажатие кнопки TITLE/RETURN позволяет поочередно выводить на дисплее название папок, файлов, имен исполнителей, названий альбомов и песен.

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку TITLE/RETURN, чтобы вывести на дисплее текстовые данные папок от первых 16 символов до следующих 16.

При выборе папки, файла, исполнителя, альбома и песни нажмите кнопку TITLE/RETURN для возврата в предыдущее меню.

(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)

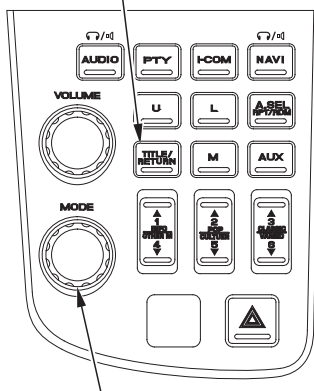
Кнопка RETURN Кнопка TITLE



Ручьятка/кнопка MODE

(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)

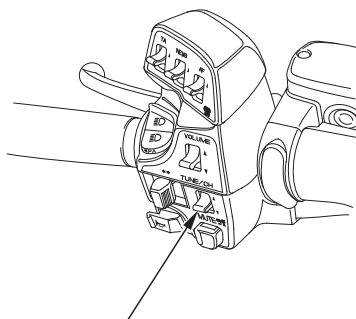
Кнопка TITLE/RETURN



Ручьятка/кнопка MODE

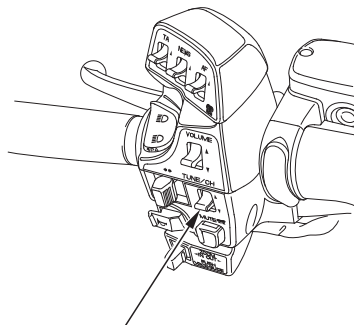
Вы также можете редактировать и выбирать файлы и плейлисты при воспроизведении композиций с устройства USB с помощью рычажка TUNE/CH.
Для выбора следующего файла нажмите рычажок TUNE/CH вверх.
Для выбора предыдущего файла нажмите рычажок TUNE/CH вниз.
Для выбора папок нажимайте рычажок TUNE/CH вверх или вниз.

(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)



Рычажок TUNE/CH

(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)



Рычажок TUNE/CH

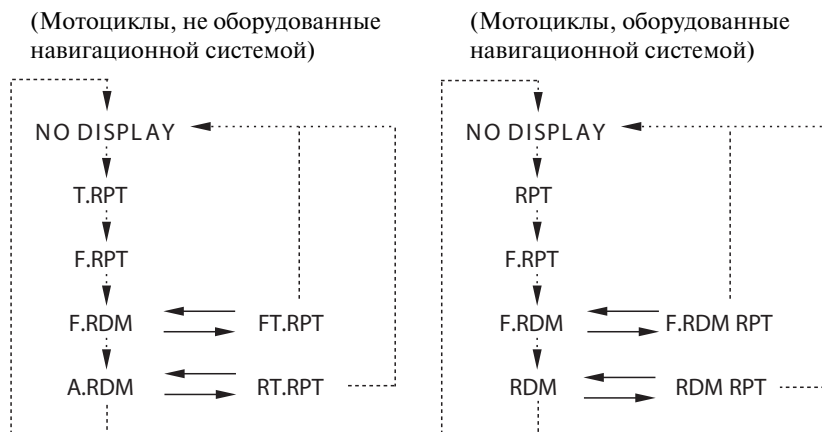
ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

(Не требуемое для работы мотоцикла)

При воспроизведении файла доступы функции повтора и воспроизведения в случайном порядке.

Для выбора режима воспроизведения

Нажимайте A.SEL RPT/RDM, пока на дисплее не появится индикация необходимого вам режима воспроизведения. При каждом нажатии кнопки A.SEL RPT/RDM режим работы информационного дисплея изменяется следующим образом:



Нажмите кнопку A.SEL RPT/RDM:>

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку A.SEL RPT/RDM: ————>

Пункты меню воспроизведения

| Мотоцикл без навигационной системы | Мотоцикл с навигационной системой | Функция |
|------------------------------------|-----------------------------------|--|
| T.RPT | RPT | Повтор текущего файла. |
| F.RPT | F.RPT | Повтор всех файлов в текущей папке. |
| F.RDM | F.RDM | Воспроизведение всех файлов в текущей папке в случайном порядке. |
| A.RDM | RDM | Воспроизведение всех файлов в случайном порядке. |
| FT.RPT | F.RDM RPT | Повтор текущего файла в режиме F.RDM. |
| RT.RPT | RDM RPT | Повтор текущего файла в режиме A.RDM/RDM. |

Сообщения об ошибках устройства USB

(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)

Если при воспроизведении файлов с устройства iPod® или USB возникнет ошибка, вы увидите на дисплее одно из следующих сообщений. Если вам не удастся удалить сообщение об ошибке, доставьте мотоцикл к официальному дилеру Honda.

| Сообщение об ошибке | Причина | Решение |
|-----------------------|---|---|
| BAD USB DEVICE | Неисправность устройства или кабеля USB. | Поверните ключ в замке зажигания в положение OFF, а затем снова в положение ON. Снова подключите устройство. Не подключайте повторно устройство, вызвавшее сообщение об ошибке. |
| CHECK USB | Неисправность устройства или кабеля USB. | Поверните ключ в замке зажигания в положение OFF, а затем снова в положение ON. Снова подключите устройство. Не подключайте повторно устройство, вызвавшее сообщение об ошибке. |
| USB ERROR | Неисправность устройства или кабеля USB. | Поверните ключ в замке зажигания в положение OFF, а затем снова в положение ON. Снова подключите устройство. Не подключайте повторно устройство, вызвавшее сообщение об ошибке. |
| NO SONG | Файлы в устройстве отсутствуют. | Проверьте файлы в устройстве. |
| UNSUPPORTED | Использование неподдерживаемого устройства. | Обновите программное обеспечение устройства. Используйте поддерживаемое устройство. |
| UNPLAYABLE | Неисправность аудиосистемы или устройства. | Поверните ключ в замке зажигания в положение OFF, а затем снова в положение ON. Снова подключите устройство. |

(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)

Если при воспроизведении файлов с устройства iPod® или USB возникнет ошибка, вы можете увидеть на дисплее сообщение об ошибке. Для удаления сообщения об ошибке поверните ключ в замке зажигания в положение OFF, а затем снова в положение ON либо отключите и снова подключите устройство. Если вам не удастся удалить сообщение об ошибке, доставьте мотоцикл к официальному дилеру Honda.

ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

(Не требуемое для работы мотоцикла)

ИНТЕРКОМ (I-COM)

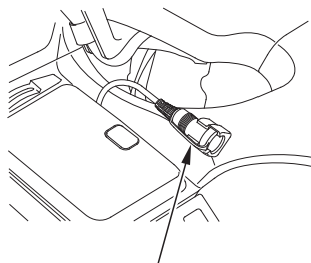
Управление системой

Законодательства некоторых стран запрещают использование микрофонно-телефонной гарнитуры. Всегда следуйте требованиям применимого законодательства.

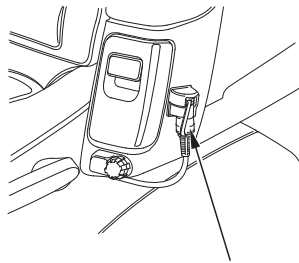
Система внутренней связи может быть использована для связи между вами и вашим пассажиром. (Чтобы воспользоваться этой системой, вы должны иметь микрофонно-телефонные гарнитуры).

Выключатель питания:

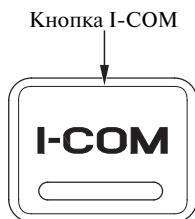
- Для включения системы — нажмите кнопку интеркома (внутренней связи) (I-COM). (На дисплее появится индикатор I-COM).
- Для того чтобы выключить систему — нажмите и удерживайте нажатой кнопку интеркома (внутренней связи) (I-COM). (Индикатор I-COM на дисплее погаснет).



Разъем подключения передней гарнитуры



Разъем подключения задней гарнитуры



Регулирование уровня громкости

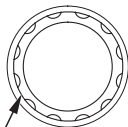
Для перехода в режим регулировки уровня громкости нажимайте рукоятку/кнопку регулировки громкости, пока на дисплее не отобразится индикатор INTERCOM VOL (стр. 101). Затем, в течение пяти секунд, приступите к регулировке уровня громкости.

- Для увеличения уровня громкости — нажмите рычажок регулировки громкости вверх или поверните рукоятку/кнопку регулировки громкости по часовой стрелке.
- Для уменьшения уровня громкости — нажмите рычажок регулировки громкости вниз или поверните рукоятку/кнопку регулировки громкости против часовой стрелки.

Для быстрого увеличения или уменьшения громкости — нажмите рычажок регулировки громкости вверх или вниз и удерживайте его.

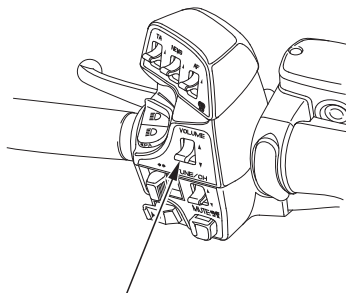
(Диапазон регулировки громкости: от 0 до 20)

VOLUME



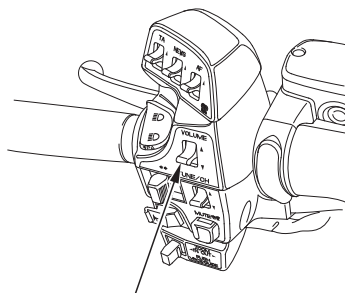
Рукоятка/кнопка регулировки громкости

(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)



Рычажок регулировки громкости

(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)



Рычажок регулировки громкости

INTERCOM VOL

VOL 8

Volume 8



Intercom

ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

(Не требуемое для работы мотоцикла)

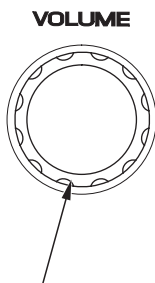
Временное понижение громкости интеркома

Система временного понижения громкости интеркома автоматически снижает (не до нуля) громкость музыки/радиопрограммы во время переговоров по интеркому.

Чувствительность микрофона гарнитуры к голосу и окружающим звукам устанавливает уровень понижения громкости музыки/радиопрограмм.

Для перехода в режим регулировки уровня громкости нажимайте рукоятку/кнопку регулировки громкости, пока на дисплее не отобразится индикатор INTERCOM MUTE (стр. 101).

- Для увеличения чувствительности микрофона — поворачивайте рукоятку/кнопку регулировки громкости по часовой стрелке.
- Для уменьшения чувствительности микрофона — поворачивайте рукоятку/кнопку регулировки громкости против часовой стрелки. (Диапазон регулировки временного понижения громкости интеркома: от 0 до 20)



Рукоятка/кнопка регулировки громкости

(Мотоциклы, не оборудованные навигационной системой)



(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)



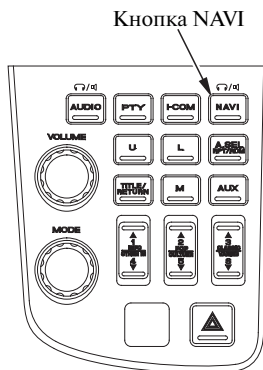
НАВИГАЦИОННАЯ СИСТЕМА

(Мотоциклы, оборудованные навигационной системой)

Управление системой

Для включения речевого сопровождения при выключенной навигационной системе — нажмите кнопку NAVI.

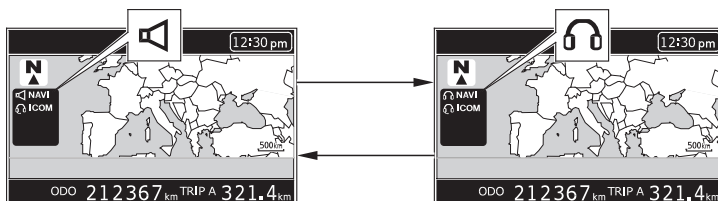
Для выключения речевого сопровождения при включенной навигационной системе — нажмите и удерживайте нажатой кнопку NAVI.



Переключение выхода

Когда речевое сопровождение навигационной системы включено, вы можете переключать ее выход между динамиками и гарнитурой (дополнительное оборудование).

- Переключение выхода осуществляется нажатием кнопки NAVI.



ПРОЧЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ

(Не требуемое для работы мотоцикла)

Регулировка громкости навигационной системы

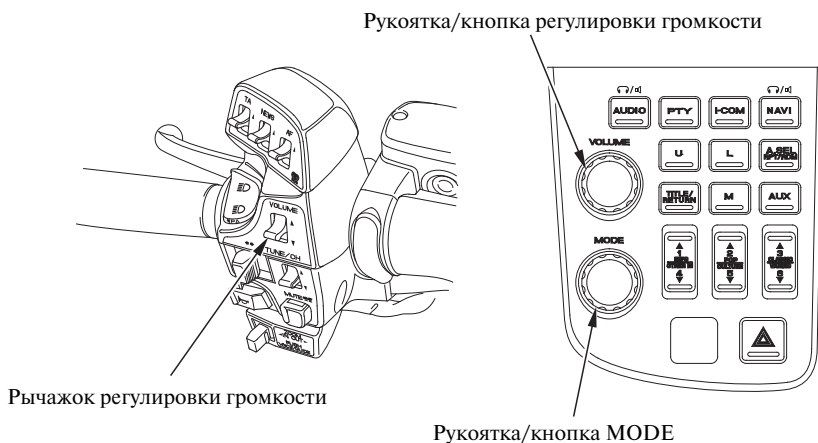
Для перехода в режим регулировки уровня громкости нажимайте рукоятку/кнопку регулировки громкости, пока на дисплее не отобразится индикатор 'NAVI VOL' (стр. 101). Затем, в течение пяти секунд, приступите к регулировке уровня громкости навигационной системы.

Чтобы сделать уровень громкости навигационной системы выше, чем у аудиосистемы — нажмите рычажок регулировки громкости вверх или поверните рукоятку/кнопку регулировки громкости по часовой стрелке.

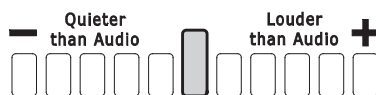
Чтобы сделать уровень громкости навигационной системы ниже, чем у аудиосистемы — нажмите рычажок регулировки громкости вниз или поверните рукоятку/кнопку регулировки громкости против часовой стрелки.

Для быстрого увеличения или уменьшения громкости нажмите рычажок регулировки громкости вверх или вниз и удерживайте его.

(Диапазон регулировки громкости навигационной системы: от 5 до -5)



NAVI Volume



ОСМОТР ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ

Для обеспечения собственной безопасности очень важно потратить немного времени, и перед поездкой обойти вокруг мотоцикла, проверяя его состояние. При обнаружении любой неисправности необходимо ее устранить или обратиться для ее устранения к официальному дилеру Honda.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ненадлежащее техническое обслуживание или оставленная перед поездкой без внимания неисправность могут стать причиной аварии, чреватой серьезными травмами или смертью.

Обязательно выполняйте осмотр перед каждой поездкой и устраняйте любые обнаруженные неисправности.

- Уровень топлива - при необходимости долейте топливо в топливный бак (стр. 54).
- Дроссельная заслонка – проверьте плавность ее открывания и полноту закрывания во всех положениях руля.
- Уровень масла в двигателе - долейте моторного масла, если это необходимо (стр. 57). Убедитесь в отсутствии утечек.
- Уровень охлаждающей жидкости - долейте охлаждающую жидкость при необходимости (стр. 53). Убедитесь в отсутствии утечек.
- Тормоза – проверьте работу;
- Передний и задний тормоз: проверьте уровень тормозной жидкости и износ тормозных колодок (стр. 47-48).
- Осветительные приборы и звуковой сигнал – убедитесь в исправности осветительных приборов и звукового сигнала.
- Выключатель двигателя - проверьте правильность его работы (стр. 68).
- Сцепление – проверьте уровень рабочей жидкости сцепления.
- Система выключения зажигания при откидывании бокового упора - убедитесь, что система работает нормально (стр. 188).
- Колеса и шины – проверьте состояние и давление воздуха в шинах, при необходимости отрегулируйте его (стр. 58).

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ПУСК ДВИГАТЕЛЯ

Всегда следуйте правильной процедуре запуска двигателя, рассматриваемой ниже.

Данный мотоцикл оснащен системой автоматического выключения зажигания, связанной с положением бокового упора. Если боковой упор опущен, то двигатель невозможно запустить, пока в коробке передач не будет включена нейтральная передача. Если боковой упор поднят, двигатель может быть запущен на нейтральной передаче или любой передаче с выключенным сцеплением. После того как двигатель запущен, а боковой упор не поднят, двигатель автоматически выключится, если в коробке передач включить передачу раньше, чем будет поднят боковой упор.

Для защиты каталитического нейтрализатора в системе выпуска мотоцикла следует избегать чрезмерно продолжительной работы двигателя на холостом ходу или использования этилированного бензина.

Отработавшие газы двигателя вашего мотоцикла содержат токсичную окись углерода. Окись углерода может быстро достичь высокой концентрации в замкнутом пространстве, таком, как гараж. Не запускайте двигатель в гараже с закрытой дверью. Даже если дверь гаража открыта, двигатель должен работать только в течение времени, необходимого для вывода мотоцикла из гаража.

При пуске не используйте электрический стартер более 5 секунд за одну попытку. Перед следующей попыткой отпустите кнопку стартера примерно на 10 секунд.

Подготовка к пуску

Перед запуском двигателя вставьте ключ в замок зажигания, установите его в положение ON и убедитесь в следующем:

- В коробке передач включена нейтральная передача (горит индикатор включения нейтральной передачи).
- Выключатель двигателя находится в положении RUN
- Горит сигнализатор падения давления масла.
- Не горит сигнализатор неисправности системы PGM-FI.
- Не горит индикатор системы иммобилайзера (HISS).
- Горит сигнализатор антиблокировочной системы.
- Не горит сигнализатор подушки безопасности (мотоцикл с подушкой безопасности).

Сигнализатор подушки безопасности (мотоцикл с подушкой безопасности) и сигнализатор падения давления масла должны погаснуть через несколько секунд после запуска двигателя. Если сигнализатор падения давления масла загорелся во время работы двигателя, немедленно заглушите его и проверьте уровень масла в двигателе.

Если сигнализатор подушки безопасности (мотоцикл с подушкой безопасности) не гаснет при работе двигателя, незамедлительно доставьте мотоцикл к официальному дилеру Honda для проверки.

ПРИМЕЧАНИЕ

Эксплуатация двигателя при недостаточном давлении моторного масла может привести к выходу двигателя из строя.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Процедура запуска двигателя

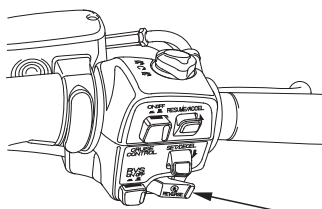
Двигатель данного мотоцикла оснащен системой впрыска топлива с автоматическим регулированием оборотов холостого хода. Следуйте указанной ниже процедуре.

Независимо от температуры окружающего воздуха:

- При полностью закрытой дроссельной заслонке нажмите кнопку стартера/заднего хода.

Двигатель не запустится при полностью открытой дроссельной заслонке (по причине отсечки подачи топлива электронным блоком управления).

Резкая работа дроссельной заслонкой или работа двигателя на увеличенной частоте холостого хода более 5 минут может вызвать изменение цвета выпускной трубы.



Кнопка стартера/заднего хода

Заливание свечей зажигания топливом

Если двигатель не удастся запустить после нескольких попыток, это может означать, что камеры сгорания залиты избытком топлива. Для очистки камер сгорания проделайте следующее.

1. Оставьте выключатель двигателя в положении RUN.
2. Полностью откройте дроссельную заслонку.
3. Нажмите кнопку стартера на 5 секунд.
4. Следуйте обычной процедуре запуска.
5. Если двигатель на холостом ходу работает неустойчиво, слегка приоткройте дроссельную заслонку.
Если двигатель не запускается, выждите 10 секунд, затем вновь проделайте операции 1 - 4.

Отключение зажигания

Конструкция данного мотоцикла обеспечивает автоматическую остановку двигателя и топливного насоса при его переворачивании (датчик крена отключает систему зажигания). Перед запуском двигателя необходимо повернуть ключ в замке зажигания в положение OFF, а затем опять в положение ON.

ОБКАТКА

Правильная обкатка мотоцикла - это залог его долгой и безотказной работы в будущем. Поэтому следует уделять особенное внимание правильной эксплуатации мотоцикла в течение первых 500 км пробега.

Во время периода обкатки избегайте запусков двигателя с полностью открытой дроссельной заслонкой и резких разгонов.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

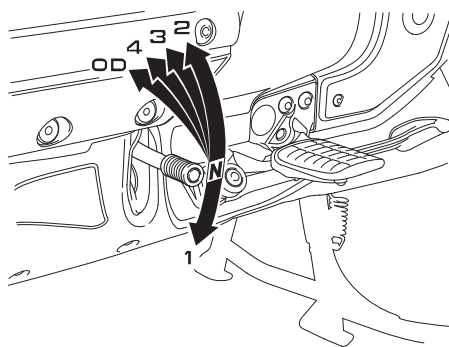
ЕЗДА

Перед началом движения еще раз просмотрите раздел по безопасности мотоцикла (стр. 1-19).

Убедитесь, что вам известен принцип работы механизма бокового упора. (Ознакомьтесь с Регламентом технического обслуживания на стр. 166 и объяснениями, касающимися бокового упора, на стр. 188).

Убедитесь, что воспламеняющиеся материалы, такие как сухая трава и листья, не контактируют с системой выпуска мотоцикла во время движения, работы на холостом ходу или при стоянке мотоцикла.

1. После того как двигатель прогрелся, мотоцикл готов к поездке.
2. Пока двигатель работает на холостом ходу, выжмите рычаг сцепления и нажмите на педаль переключения передач, чтобы включить 1-ю (низшую) передачу.
3. Плавно отпускайте рычаг сцепления и в то же время постепенно увеличивайте частоту вращения вала двигателя, открывая дроссельную заслонку. Согласованность открытия дроссельной заслонки и отпускания рычага сцепления обеспечат плавное трогание с места и разгон.
4. Когда мотоцикл разгонится до умеренной скорости, закройте дроссельную заслонку, выжмите рычаг сцепления и включите 2-ю передачу, переместив вверх педаль переключения передач.
Эта последовательность действий повторяется при переходе на 3-ю, 4-ю и повышающую (высшую) передачи.
5. Для плавного снижения скорости координируйте работу дроссельной заслонки и тормозов.
6. Передний и задний тормоза следует использовать одновременно, не прибегая к чрезмерному торможению, чтобы не заблокировать колеса, не снизить интенсивность торможения и не затруднить управление мотоциклом.



ЗАДНИЙ ХОД

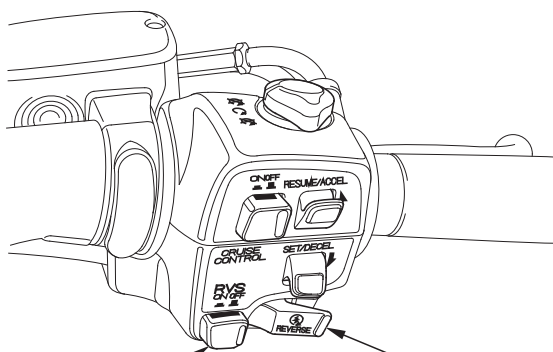
Перед началом маневрирования задним ходом убедитесь в отсутствии препятствий или людей в зоне маневра, избегайте крутых и неровных поверхностей.

При движении назад обеспечивайте равновесие вашего мотоцикла, сопровождая его перемещение назад ногами.

При движении назад не рекомендуется перевозка пассажира, поскольку это затрудняет сохранение равновесия и поддержания контроля над машиной.

Особое внимание при перемещении назад уделяйте рыхлым поверхностям, таким как сыпучий песок, грязь, гравий или покрытая жировыми отложениями мостовая.

1. Сядьте на мотоцикл верхом в нормальное положение вождения, держа обе ноги на опорной поверхности.
2. Убедитесь, что включена нейтральная передача (включен индикатор нейтрали) и боковая опора поднята.
3. Запустите двигатель. (Убедитесь, что выключатель заднего хода находится в положении OFF (ВЫКЛ).)
4. Переведите выключатель заднего хода в положение ON (ВКЛ) и убедитесь, что индикатор системы движения задним ходом высветился.



Выключатель заднего хода (RVS)

Кнопка стартера/заднего хода

5. Когда вы будете готовы подавать назад, нажмите и удерживайте нажатой кнопку стартера/заднего хода. Мотоцикл будет перемещаться назад, пока вы удерживаете кнопку нажатой.

Во избежание разряда аккумуляторной батареи не нажимайте кнопку стартера/заднего хода дольше одной минуты.

6. Осторожно ведите ваш мотоцикл назад, обеспечивая его равновесие ногами. Особое внимание при перемещении назад уделяйте рыхлым поверхностям (сыпучий песок, грязь, гравий) или покрытым жировыми отложениями мостовым.

7. Отпустите кнопку стартера/заднего хода и мотоцикл остановится.

8. После остановки мотоцикла переведите выключатель системы движения задним ходом (RVS) в положение OFF (ВЫКЛ).

Убедитесь, что индикатор системы движения задним ходом погас, а индикатор нейтральной передачи высветился.

ПРИМЕЧАНИЕ

Не подключайте и не отключайте систему движения задним ходом во время движения мотоцикла, иначе шестерни механизма заднего хода могут быть повреждены.

Если при остановленном двигателе выключатель системы движения задним ходом находится в положении ON (ВКЛ), двигатель не может быть запущен.

Перегрузка системы движения задним ходом:

Система движения задним ходом сконструирована для перемещения мотоцикла с малой постоянной скоростью. Если мотоцикл, из-за наличия препятствий или большого уклона, начинает передвигаться медленнее или быстрее этой скорости, система отключится, и индикатор системы движения задним ходом погаснет.

Для восстановления режима движения задним ходом или для нормального движения вперед переведите выключатель системы движения задним ходом (RVS) в положение OFF (ВЫКЛ) и осторожно перекатите мотоцикл на более горизонтальную, ровную поверхность, а затем повторите попытку.

ТОРМОЖЕНИЕ

Данный мотоцикл оснащен двойной комбинированной тормозной системой. Воздействие на рычаг переднего тормоза активирует передний тормоз и частично задний тормоз. Воздействие на педаль заднего тормоза активирует задний тормоз и частично передний тормоз. Для обеспечения полной эффективности торможения используйте одновременно рычаг и педаль, как вы действовали бы в случае традиционной тормозной системы.

Как и в случае традиционной тормозной системы, слишком интенсивное торможение может привести к блокировке колеса, что затруднит управление мотоциклом.

Для обеспечения нормального торможения следует одновременно тормозить передним и задним тормозами и переходить на пониженные передачи по мере снижения скорости. Для максимально эффективного торможения закройте дроссельную заслонку, энергично нажмите на рычаг и педаль тормоза и выжмите рычаг сцепления до того, как мотоцикл полностью остановится, чтобы двигатель не заглох.

Важная информация по безопасности:

- Если возможно, снижайте скорость или тормозите перед входом в поворот. Закрытие дроссельной заслонки или торможение в процессе прохождения поворота может вызвать занос колеса. При заносе управление мотоциклом существенно затрудняется.
- При движении по мокрому покрытию, в дождь или по сыпучей поверхности маневренность и тормозные свойства будут существенно снижены. В этих условиях движения управляющие воздействия должны быть плавными. Резкий разгон, торможение или крутой поворот могут привести к потере управления. Для обеспечения безопасности проявляйте максимум внимания при торможениях, разгоне и прохождении поворотов.
- При движении по длинному или крутому спуску применяйте торможение двигателем с периодическим торможением обоими тормозами.
- Длительное использование тормозов может привести к перегреву тормозных механизмов, что снизит интенсивность торможения.
- Если вы во время движения держите ногу на педали тормоза, а руку на рычаге тормоза, то может быть включенным стоп-сигнал, что будет неверно информировать других водителей. При этом тормозные механизмы могут перегреться, что снизит эффективность торможения.

Комбинированная антиблокировочная система

Данная модель также оснащена антиблокировочной системой (ABS), сконструированной для предотвращения блокировки колеса при интенсивном торможении на неровных и других некачественных поверхностях во время прямолинейного движения. Хотя колесо и не заблокируется, но при интенсивном торможении в повороте мотоцикл может потерять сцепление с дорогой, что приведет к потере контроля.

В некоторых ситуациях мотоциклу с антиблокировочной системой (ABS) может потребоваться более длинный тормозной путь на рыхлых и неровных поверхностях, чем мотоциклу без антиблокировочной системы (ABS).

Антиблокировочная система (ABS) не в состоянии компенсировать плохие дорожные условия, ошибки управления или неправильное функционирование тормозов. При выборе скоростного режима следует руководствоваться погодными и дорожными условиями, избегая езды в предельных режимах.

Антиблокировочная система (ABS) обладает функцией самодиагностики и всегда находится во включенном состоянии.

Антиблокировочная система (ABS) может активироваться при резких понижениях или повышениях уровня дороги. Очень важно соблюдать рекомендации, касающиеся шин (стр. 58). Блок управления антиблокировочной системы использует в своей работе сравнение частоты вращения колес. Нестандартные шины могут послужить причиной изменения частоты вращения колес и некорректной работы блока управления антиблокировочной системы.

Антиблокировочная система (ABS) не функционирует на малых скоростях (приблизительно 10 км/ч или ниже).

Антиблокировочная система (ABS) не функционирует при разряде аккумуляторной батареи.

Сигнализатор антиблокировочной системы (ABS)

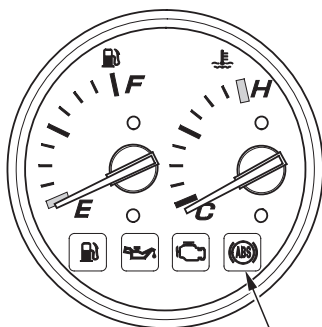
Этот сигнализатор обычно высвечивается при включении зажигания и гаснет при начале движения. При неисправности антиблокировочной системы (ABS) данный сигнализатор продолжает высвечиваться или мигает. Антиблокировочная система (ABS) не функционирует, если сигнализатор антиблокировочной системы (ABS) высвечивается или мигает.

Если при движении мотоцикла сигнализатор антиблокировочной системы (ABS) высвечивается или мигает, остановите мотоцикл в безопасном месте и остановите двигатель.

Вновь включите зажигание, повернув ключ в положение ON (ВКЛ). Сигнализатор должен высветиться и затем погаснуть при начале движения. Если сигнализатор продолжает гореть или мигает, антиблокировочная система (ABS) не функционирует, но двойная комбинированная тормозная система остается работоспособной и обеспечивает нормальное торможение. Однако антиблокировочная система (ABS) должна быть проверена официальным дилером Honda как можно скорее.

Сигнализатор антиблокировочной системы (ABS) может мигать, если вы поворачиваете вывешенное заднее колесо находящегося на опоре мотоцикла. Это нормальное явление. Для прекращения мигания сигнализатора выключите зажигание.

В качестве сигнализатора антиблокировочной системы используется оранжевый светодиод. Убедитесь, что при установке ключа в замке зажигания в положение ON светодиод загорается. Если светодиод не загорелся, доставьте мотоцикл для проверки к официальному дилеру Honda.



Сигнализатор антиблокировочной системы (ABS)

СТОЯНКА

1. После остановки мотоцикла включите нейтральную передачу, выключите зажигание и извлеките ключ из замка зажигания.
2. Используйте центральную опору или боковой упор для удержания мотоцикла на стоянке.

Устанавливайте мотоцикл на твердой ровной площадке, чтобы исключить его возможное опрокидывание. Если вы вынуждены остановиться на уклоне, ориентируйте мотоцикл передним колесом в сторону подъема, чтобы снизить риск того, что мотоцикл сдвинется с опоры или упора или опрокинется.

3. Заблокируйте руль мотоцикла, чтобы предотвратить угон (стр. 74).

Убедитесь, что легковоспламеняющиеся материалы, такие как сухая трава и листья, не контактируют с системой выпуска во время движения, работы на холостом ходу или стоянки мотоцикла.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАЩИТЕ ОТ УГОНА

1. Обязательно блокируйте руль и не оставляйте ключ в замке зажигания. Это очень простое правило, но многие забывают ему следовать.
2. Все регистрационные документы и знаки мотоцикла должны быть действующими и находиться в порядке.
3. По возможности храните мотоцикл в запираемом гараже.
4. Используйте дополнительное противоугонное устройство хорошего качества.
5. Внесите вашу фамилию, адрес и номер телефона в Руководство по эксплуатации и всегда храните Руководство на мотоцикле.
Во многих случаях похищенные мотоциклы идентифицировались по информации, содержащейся в Руководстве по эксплуатации, находившемся с мотоциклом.

ИМЯ: _____

АДРЕС: _____

ТЕЛЕФОН: _____

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ВАЖНОСТЬ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Для безопасной, экономичной и беспроблемной эксплуатации мотоцикла очень важное значение имеет правильное техническое обслуживание. Оно также способствует снижению степени воздействия на окружающую среду.

Чтобы облегчить задачу ухода за мотоциклом, последующие страницы включают в себя Регламент технического обслуживания и Дневник технического обслуживания для выполнения регулярного технического обслуживания.

Рекомендации по техническому обслуживанию даются исходя из того, что мотоцикл будет использоваться исключительно по своему прямому назначению. Длительная эксплуатация мотоцикла на высокой скорости или в условиях повышенной влажности или запыленности, а так же частая езда на высоких оборотах двигателя потребуют более частого технического обслуживания, что отражено в Регламенте технического обслуживания. Проконсультируйтесь с официальным дилером Honda и получите рекомендации по техническому обслуживанию, отвечающие вашим индивидуальным нуждам и режиму эксплуатации мототехники.

Если мотоцикл опрокинулся или попал в дорожно-транспортное происшествие, обратитесь к официальному дилеру Honda для проведения тщательной проверки всех систем и механизмов, даже если вы сами способны выполнить некоторый ремонт.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ненадлежащее техническое обслуживание или оставленная перед поездкой без внимания неисправность могут стать причиной аварии, в которой вы можете получить серьезные травмы или погибнуть.

Всегда следуйте рекомендациям по осмотру и техническому обслуживанию, а также регламенту технического обслуживания, приведенному в Руководстве по эксплуатации мотоцикла.

Помните, что самостоятельное техническое обслуживание возможно только при отсутствии возможности приезда в официальный сервис. Перед проведением работ самостоятельно, предупредите об этом своего дилера.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ПРОВЕДЕНИИ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

В данный раздел включены инструкции по выполнению некоторых важных операций технического обслуживания. Некоторые из этих операций вы можете выполнить с помощью инструментов, поставляемых с мотоциклом, если вы обладаете основными навыками выполнения таких работ.

Другие операции более сложны, требуют использования специального инструмента, и лучше поручить их выполнение профессионалам. В обычных условиях снятие колеса должно производиться только механиками Honda или другими квалифицированными специалистами. Инструкции, включенные в данное Руководство, предназначены только для экстренных случаев.

Ниже приводятся некоторые наиболее важные предупреждения, относящиеся к безопасности. Однако мы не можем предостеречь вас от любого возможного риска, который может возникнуть в связи с проведением технического обслуживания. Только вы сами можете определить, в состоянии вы справиться с той или иной работой или нет.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Невозможность правильно и безопасно выполнить все указания по техническому обслуживанию может стать причиной серьезной травмы или гибели на дороге.

Всегда следуйте указаниям и предостережениям, содержащимся в данном Руководстве.

Помните, что самостоятельное техническое обслуживание возможно только при отсутствии возможности приезда в официальный сервис. Перед проведением работ самостоятельно, предупредите об этом своего дилера.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

- Перед началом любых работ по обслуживанию или ремонту убедитесь, что двигатель остановлен. Это поможет избежать нескольких возможных рисков.
 - * **Отравление угарным газом, содержащимся в отработавших газах двигателя.**
Если вам требуется запустить двигатель, то это следует делать в условиях хорошей вентиляции.
 - * **Ожоги о горячие части двигателя.**
Перед началом работ дайте двигателю и системе выпуска остыть.
 - * **Получение травм от вращающихся деталей двигателя.**
Не запускайте двигатель, если это не требуется по инструкции для данной операции.
- Прочтите указания по выполнению работ перед тем как приступить к ним и убедитесь, что в наличии имеется необходимый инструмент и вы владеете соответствующими навыками.
- Чтобы исключить риск падения мотоцикла, устанавливайте его на твердой ровной поверхности, используя штатную центральную опору или опору, предназначенную для использования во время проведения технического обслуживания.
- При работе с топливом или аккумуляторной батареей предпринимайте особые меры безопасности, чтобы исключить риск возгорания или взрыва. Для очистки частей мотоцикла используйте только негорючий растворитель. Запрещается применять бензин. Не приближайтесь с сигаретами и открытым пламенем к аккумуляторной батарее и элементам топливной системы.

Помните, что официальный дилер Honda лучше всех знает устройство данного мотоцикла и имеет все необходимое оснащение для его обслуживания и ремонта.

Для обеспечения наилучшего качества и надежности при ремонте и замене используйте только новые оригинальные части Honda.

РЕГЛАМЕНТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Перед каждым плановым техническим обслуживанием выполняйте осмотр, который проводится перед каждой поездкой (стр. 149).

I : ПРОВЕРКА И, ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ, ОЧИСТКА, РЕГУЛИРОВКА, СМАЗКА ИЛИ ЗАМЕНА

O: ОЧИСТКА З: ЗАМЕНА P: РЕГУЛИРОВКА C: СМАЗКА

Работы по очистке, регулировке и смазке выполняются по отдельному нормативу и не входят в норму времени отведённого на проведения ТО.

Приведенный ниже Регламент технического обслуживания включает все операции технического обслуживания, необходимые для поддержания мотоцикла в наилучшем рабочем состоянии. Работы технического обслуживания должны выполняться в соответствии со стандартами и спецификациями Honda персоналом, имеющим соответствующий инструмент и соответствующую квалификацию. Ваш официальный дилер Honda отвечает всем этим требованиям.

* Операция должна выполняться официальным дилером Honda.

** В целях безопасности мы рекомендуем, чтобы эти операции выполнялись только вашим дилером Honda.

Компания Honda рекомендует, чтобы официальный дилер Honda после каждого периодического технического обслуживания проводил дорожные испытания мотоцикла.

ПРИМЕЧАНИЯ (※):

- ※ 1. При километраже, превышающем указанные значения, выполняйте работы через указанные промежутки времени.
- ※ 2. Выполняйте работы чаще, если мотоцикл эксплуатируется в регионах с повышенной влажностью или запыленностью.
- ※ 3. Выполняйте работы чаще, если мотоцикл часто эксплуатируется на высоких оборотах или во время дождя.
- ※ 4. Замена должна производиться квалифицированным механиком.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

(Кроме Бразилии)

| ПЕРИОДИЧНОСТЬ ПУНКТ ПРОВЕРКИ | | ОСМОТР ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ (Стр. 149) | ПОКАЗАНИЯ ОДОМЕТРА *1 | | | | | | ЕЖЕГОДНАЯ ПРОВЕРКА | РЕГУЛЯРНАЯ ЗАМЕНА | См. стр. |
|---------------------------------|--|---|-----------------------|-----|----|----|----|----|-----------------------|----------------------|----------|
| | | | х 1000 км | 1 | 12 | 24 | 36 | 48 | | | |
| | | | х 1000 миль | 0,6 | 8 | 16 | 24 | 32 | | | |
| * | ТОПЛИВОПРОВОД | | | I | I | I | I | I | | - | |
| | УРОВЕНЬ ТОПЛИВА | I | | | | | | | | 54 | |
| * | ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКИ | I | | I | I | I | I | I | | - | |
| * | ВОЗДУХОЧИСТИТЕЛЬ | | | | R | | R | | | - | |
| | САПУН КАРТЕРА | | | C | C | C | C | C | | 183 | |
| | СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ | | | | R | | R | | | 184 | |
| * | ТЕПЛОВЫЕ ЗАЗОРЫ В ПРИВОДЕ КЛАПАНОВ | | | | I | | I | | | - | |
| | МОТОРНОЕ МАСЛО | I | R | R | R | R | R | R | | 166 | |
| | МАСЛЯНЫЙ ФИЛЬТР ДВИГАТЕЛЯ | | R | R | R | R | R | R | | 166 | |
| * | ЧАСТОТА ВРАЩЕНИЯ ВАЛА ДВИГАТЕЛЯ НА ХОЛОСТОМ ХОДУ | | | I | I | I | I | I | | - | |
| | ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ *4 | I | | I | I | I | I | I | 3 года | 52, 186 | |
| * | СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ | | | I | I | I | I | I | | - | |
| * | ВТОРИЧНАЯ СИСТЕМА ПОДАЧИ ВОЗДУХА | | | I | I | I | I | I | | - | |
| * | МАСЛО ГЛАВНОЙ ПЕРЕДАЧИ | | | | | | | | 3 года | - | |
| | ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ*4 | I | | I | I | I | I | I | 2 года | 47,49 | |
| | ИЗНОС ТОРМОЗНЫХ КОЛОДОК | I | | I | I | I | I | I | | 197 | |
| | ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА | | | I | I | I | I | I | | 47, 49, 197 | |
| * | ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СТОП- СИГНАЛА | | | I | I | I | I | I | | - | |
| * | РЕГУЛИРОВКА СВЕТОВОГО ПУЧКА ФАРЫ | | | I | I | I | I | I | | - | |
| | ОСВЕТИТЕЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ/ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ | I | | | | | | | | 72 | |
| | ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОСТАНОВКИ ДВИГАТЕЛЯ | I | | | | | | | | 68 | |
| | СИСТЕМА СЦЕПЛЕНИЯ | | | I | I | I | I | I | | 50 | |
| | РАБОЧАЯ ЖИДКОСТЬ ПРИВОДА СЦЕПЛЕНИЯ | I | | I | I | I | I | I | 2 года | 50 | |
| * | ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ СИСТЕМЫ ДВИЖЕНИЯ ЗАДНИМ ХОДОМ | | | I | I | I | I | I | | - | |
| | БОКОВОЙ УПОР | I | | I | I | I | I | I | | 188 | |
| * | ПОДВЕСКА | | | I | I | I | I | I | | 187 | |
| * | ГАЙКИ, БОЛТЫ, ФИКСАТОРЫ | | | I | I | I | I | I | | - | |
| ** | КОЛЕСА И ШИНЫ | I | | I | I | I | I | I | | - | |
| ** | ПОДШИПНИКИ РУЛЕВОЙ ГОЛОВКИ | | | I | I | I | I | I | | - | |

(Кроме Бразилии)

| ПЕРИОДИЧНОСТЬ ПУНКТ ПРОВЕРКИ | ОСМОТР ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ (Стр. 149) | ПОКАЗАНИЯ ОДОМЕТРА *1 | | | | | | | | ЕЖЕГОДНАЯ ПРОВЕРКА | РЕГУЛЯРНАЯ ЗАМЕНА | См. стр. |
|--|---|-----------------------|-----|---|----|----|----|----|----|-----------------------|----------------------|----------|
| | | x 1000 км | 1 | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | | | |
| | | x 1000 миль | 0,6 | 4 | 8 | 12 | 16 | 20 | 24 | | | |
| • ТОПЛИВОПРОВОД | | | | I | | I | | I | | I | | - |
| УРОВЕНЬ ТОПЛИВА | I | | | | | | | | | | | 54 |
| • ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКИ | I | | | | I | | I | | I | | | - |
| • ВОЗДУХОЧИСТИТЕЛЬ | | | | | | R | | | | R | | - |
| САПУН КАРТЕРА | | | | C | C | C | C | C | C | | C | 183 |
| СВЕЧА ЗАЖИГАНИЯ | | | | | | | R | | | | | 184 |
| * ТЕПЛОВЫЕ ЗАЗОРЫ В ПРИВОДЕ КЛАПАНОВ | | | | | | | I | | | | | - |
| МОТОРНОЕ МАСЛО | I | | | R | | R | | R | | R | | 166 |
| МАСЛЯНЫЙ ФИЛЬТР ДВИГАТЕЛЯ | | | | R | | R | | R | | R | | 166 |
| • ЧАСТОТА ВРАЩЕНИЯ ВАЛА ДВИГАТЕЛЯ НА ХОЛОСТОМ ХОДУ | | | | | I | | I | | I | | | - |
| ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ | I | | | | I | | I | | I | | 3 года | 52, 186 |
| • СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ | | | | | I | | I | | I | | | - |
| * ВТОРИЧНАЯ СИСТЕМА ПОДАЧИ ВОЗДУХА | | | | | I | | I | | I | | | - |

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

(Кроме Бразилии)

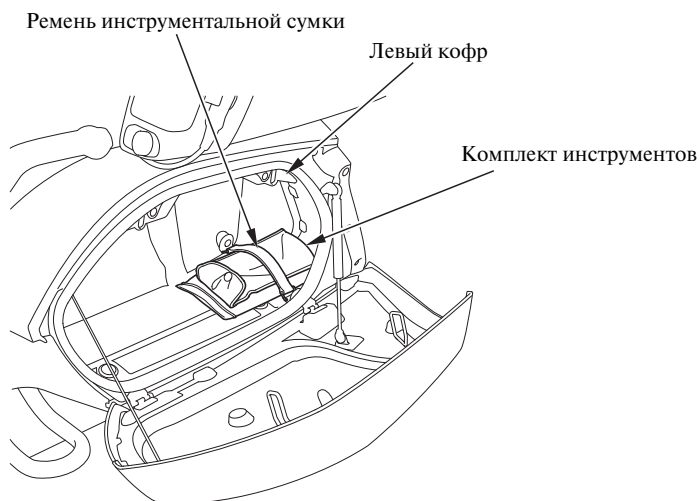
| ПЕРИОДИЧНОСТЬ | ОСМОТР ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ (Стр. 149) | ПОКАЗАНИЯ ОДОМЕТРА *1 | | | | | | | | ЕЖЕГОДНАЯ ПРОВЕРКА | РЕГУЛЯРНАЯ ЗАМЕНА | См. стр. |
|----------------|--|-----------------------|-----|---|----|----|----|----|----|-----------------------|----------------------|-------------|
| | | x 1000 км | 1 | 6 | 12 | 18 | 24 | 30 | 36 | | | |
| | | x 1000 миль | 0,6 | 4 | 8 | 12 | 16 | 20 | 24 | | | |
| ПУНКТ ПРОВЕРКИ | | | | | | | | | | | | |
| * | МАСЛО ГЛАВНОЙ ПЕРЕДАЧИ | | | | I | | I | | I | | 3 года | - |
| | ТОРМОЗНАЯ ЖИДКОСТЬ | I | | | I | I | I | I | I | I | 2 года | 47,49 |
| | ИЗНОС ТОРМОЗНЫХ КОЛОДОК | I | | | I | I | I | I | I | I | | 197 |
| | ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА | | | | I | | I | | I | I | | 47, 49, 197 |
| * | ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СТОП- СИГНАЛА | | | | I | | I | | I | I | | - |
| * | РЕГУЛИРОВКА СВЕТОВОГО ПУЧКА ФАРЫ | | | | I | | I | | I | I | | - |
| | ОСВЕТИТЕЛЬНЫЕ ПРИБОРЫ/ЗВУКОВОЙ СИГНАЛ | I | | | | | | | | | | 72 |
| | ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ОСТАНОВКИ ДВИГАТЕЛЯ | I | | | | | | | | | | 68 |
| | СИСТЕМА СЦЕПЛЕНИЯ | | | | I | | I | | I | I | | 50 |
| | РАБОЧАЯ ЖИДКОСТЬ ПРИВОДА СЦЕПЛЕНИЯ | I | | | I | I | I | I | I | I | 2 года | 50 |
| * | ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ СИСТЕМЫ ДВИЖЕНИЯ ЗАДНИМ ХОДОМ | | | | I | | I | | I | | | - |
| | БОКОВОЙ УПОР | I | | | I | | I | | I | I | | 188 |
| * | ПОДВЕСКА | | | | I | | I | | I | I | | 187 |
| * | ГАЙКИ, БОЛТЫ, ФИКСАТОРЫ | | | | I | | I | | I | I | | - |
| * | КОЛЕСА И ШИНЫ | I | | | I | | I | | I | I | | - |
| * | ПОДШИПНИКИ РУЛЕВОЙ ГОЛОВКИ | | | | I | | I | | I | I | | - |

КОМПЛЕКТ ИНСТРУМЕНТА

Комплект инструмента находится в левом кофре (стр. 76).

С помощью инструмента из комплекта можно выполнить некоторые операции ремонта в дороге, несложные регулировки и замены частей.

- Свечной ключ
- Рожковый ключ 8 мм
- Рожковый ключ 10 X 12 мм
- Рожковый ключ 14 X 17 мм
- Накладной ключ 10 x 12 мм
- Накладной ключ 14 x 17 мм
- Плоскогубцы
- Рукоятка отвертки
- Крестообразная отвертка № 2
- Отвертка № 2 с плоским жалом
- Торцевой ключ на 5 мм
- Торцевой ключ на 6 мм
- Накладной ключ на 8 мм
- Плоский щуп 0,7 мм
- Инструментальная сумка



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

СЕРИЙНЫЕ НОМЕРА

Для регистрации мотоцикла необходимо знать номер рамы и номер двигателя. Они могут также потребоваться при заказе запасных частей.

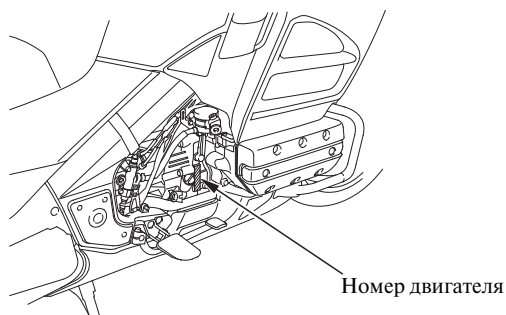
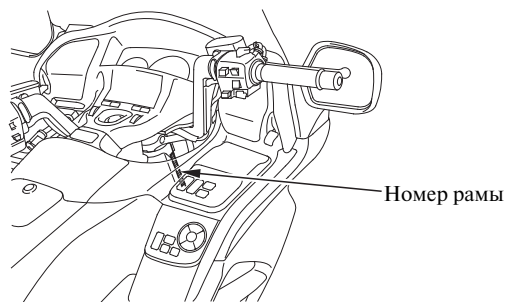
Запишите эти номера, чтобы их было просто найти.

Номер рамы выштампован на правой стороне рулевой колонки.

Номер двигателя выштампован на правой стороне картера вблизи масляного щупа.

НОМЕР РАМЫ _____

НОМЕР ДВИГАТЕЛЯ _____



ЭТИКЕТКА С ОБОЗНАЧЕНИЕМ КРАСКИ

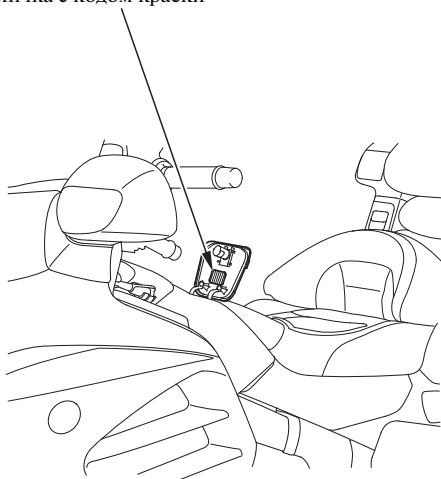
Этикетка с обозначением краски прикреплена внутри крышки топливозаправочной горловины (стр. 54).

Она понадобится при заказе запасных частей. Запишите цвет и код краски, чтобы их было просто найти.

ЦВЕТ _____

КОД _____

Табличка с кодом краски

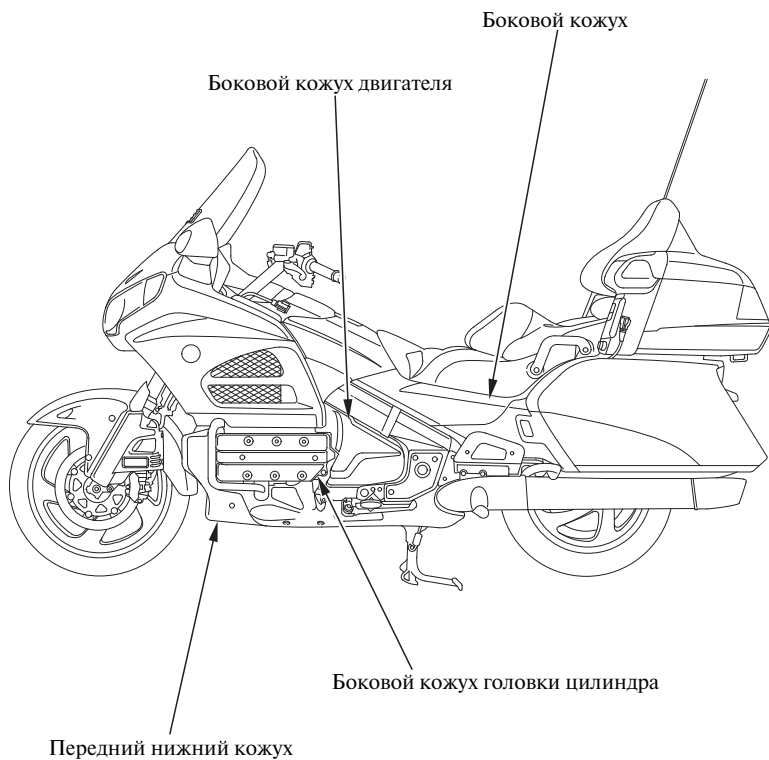


ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

СНЯТИЕ КОЖУХОВ

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 164.

Показана левая сторона, правая сторона аналогична.



Боковая крышка

Снятие:

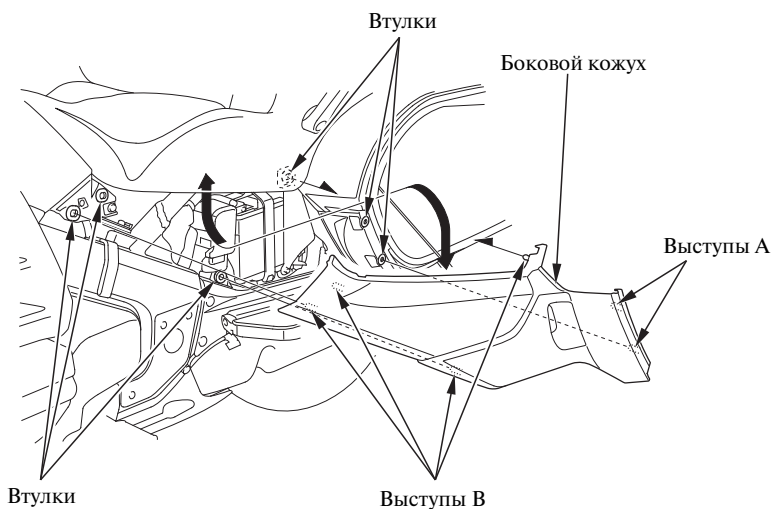
1. Откройте кофр (стр. 76).
2. Вытяните боковой кожух до выхода выступов А из втулок на раме.
3. Вытяните боковой кожух до выхода выступов В из втулок на раме.
4. Осторожно снимите боковой кожух.

Установка:

1. Вставьте верхний край бокового кожуха под седло.
2. Выровняйте кожух так, чтобы выступы на внутренней стороне кожуха расположились напротив втулок.
3. Нажмите на кожух, чтобы установить его на место.
4. Закройте боковой кофр.

ПРИМЕЧАНИЕ

Неосторожность при снятии или установке боковых кожухов может привести к повреждению крюков бокового кожуха.



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Боковой кожух двигателя

Снятие:

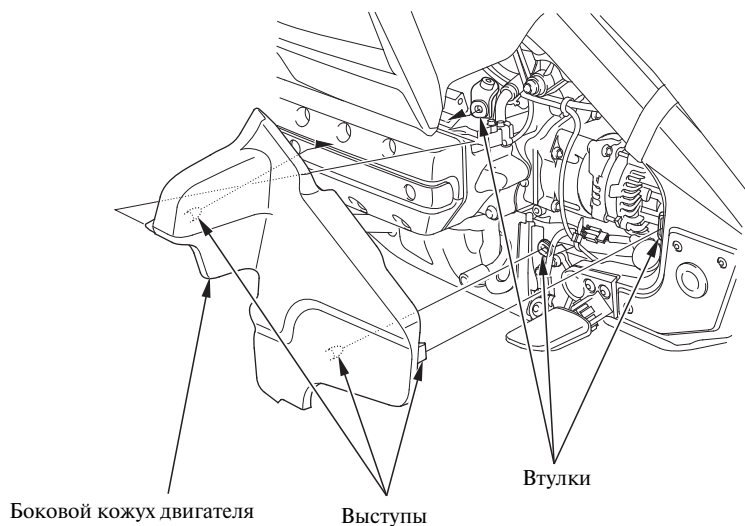
1. Осторожно потяните за заднюю часть бокового кожуха двигателя, пока выступы не освободятся из прорезей крепления.
2. Сдвиньте боковой кожух двигателя назад.

Установка:

- Установка выполняется в порядке, обратном процедуре снятия.

ПРИМЕЧАНИЕ

Неосторожность при снятии или установке боковых кожухов может привести к повреждению крючков бокового кожуха.



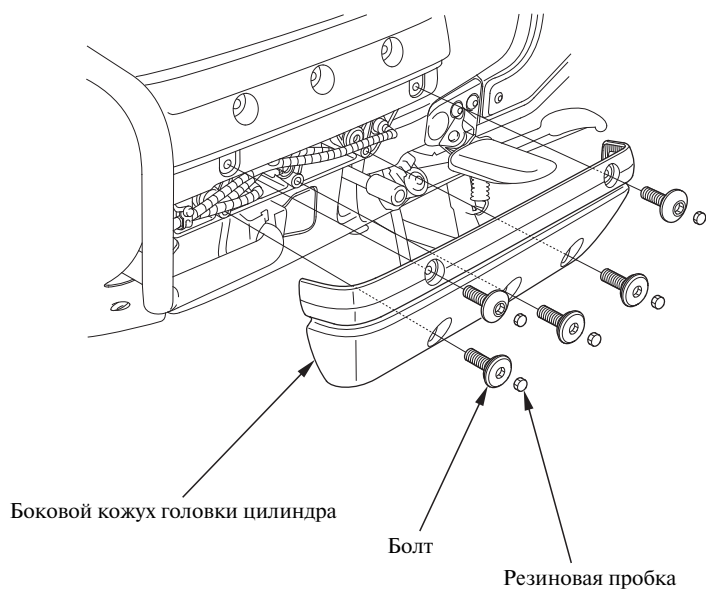
Боковой кожух головки цилиндра

Снятие:

1. Выкрутите резиновые заглушки.
2. Выверните болты.

Установка:

- Установка выполняется в порядке, обратном процедуре снятия.



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

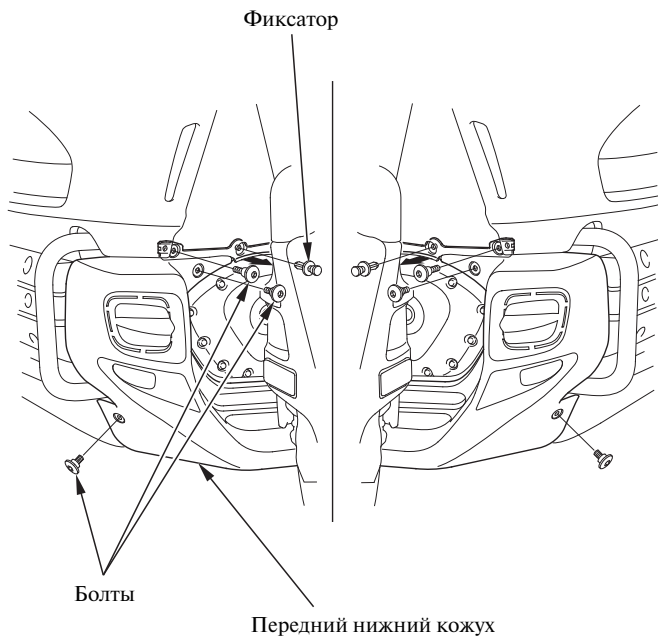
Передний нижний кожух

Снятие:

1. Снимите фиксаторы.
2. Выверните болты.

Установка:

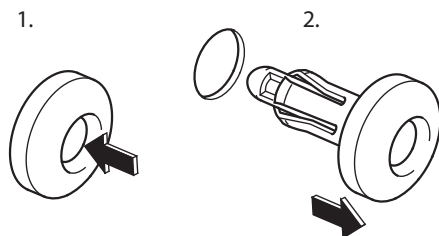
- Установка выполняется в порядке, обратном процедуре снятия.



ФИКСАТОР

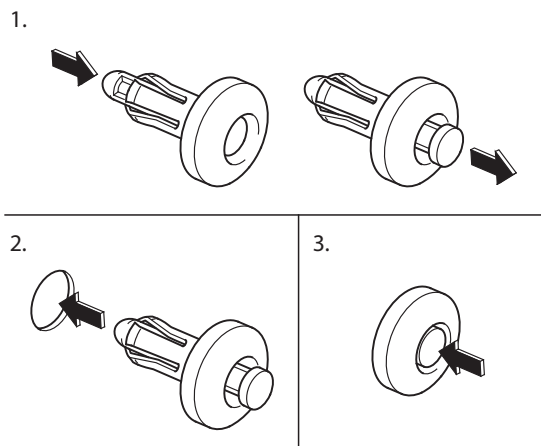
Снятие:

1. Продавите центральный штифт для освобождения фиксатора.
2. Извлеките фиксатор из отверстия.



Установка:

1. Надавите на низ штифта.
2. Вставьте фиксатор в отверстие.
3. Слегка нажмите на центральный штифт для закрепления фиксатора.



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

МОТОРНОЕ МАСЛО

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 164.

Рекомендации по выбору масла

| | |
|-------------------------------|--|
| Классификация по методике API | SG или выше, исключая масла, маркированные на круглой этикетке API как энергосберегающие |
| Вязкость | SAE 10W-30 |
| Стандарт JASO T 903 | MA |

| |
|--|
| Рекомендованное масло |
| Honda моторное масло для четырехтактных двигателей |

Данный мотоцикл не нуждается в использовании присадок для масла. Используйте рекомендованное масло.

Не используйте масла с графитовыми или молибденовыми добавками. Их применение может отрицательно сказаться на работе сцепления.

Не используйте масла классификации API SH или выше, несущие на емкости круглую этикетку API «энергосберегающее». Они могут повлиять на смазку и эффективность работы сцепления.



НЕ РЕКОМЕНДУЕТСЯ



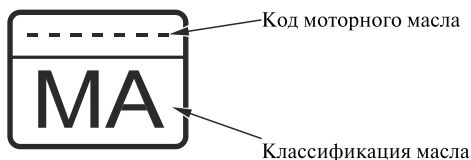
ПРАВИЛЬНО

Не используйте масла без моющих присадок, а также растительные масла или касторовые масла для гонок.

Стандарт JASO T 903 определяет выбор моторных масел для 4-тактных мотоциклетных двигателей.

По этому стандарту предусмотрено два класса: MA и MB.

Масло, отвечающее стандарту, имеет маркировку на емкости с маслом. Например, на этикетке ниже показана маркировка масла класса MA.





Оригинальное моторное масло Honda высшего качества, разработанное с учётом специфики конструкции и эксплуатации мотовездехода.

Иницированные Honda исследования, помогли классифицировать масла, предназначенные для использования только в мотоциклетных двигателях. Масло соответствует международным техническим требованиям стандарта API, SAE и JASO T903. Компания Honda гарантирует высокое качество своих масел, подтверждённое испытаниями двигателя, коробки передач и сцепления.

Используйте оригинальное масло HONDA для сохранения высоких показателей вашего мотовездехода.



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Моторное масло и масляный фильтр

Качество моторного масла является главным фактором, определяющим срок службы двигателя. Заменяйте моторное масло согласно интервалам, указанным в Регламенте технического обслуживания (стр. 166).

При работе в условиях повышенной запыленности следует менять масло чаще, чем указано в Регламенте технического обслуживания.

Убедительно просим вас помнить об охране окружающей среды, когда речь идет об утилизации отработанного моторного масла. Рекомендуется слить отработанное масло в емкость с плотно закрывающейся крышкой и сдать его на местный пункт приема отработанных нефтепродуктов. Не выбрасывайте отработанное масло в мусоросборные контейнеры и не выливайте на землю или в дренажные стоки.

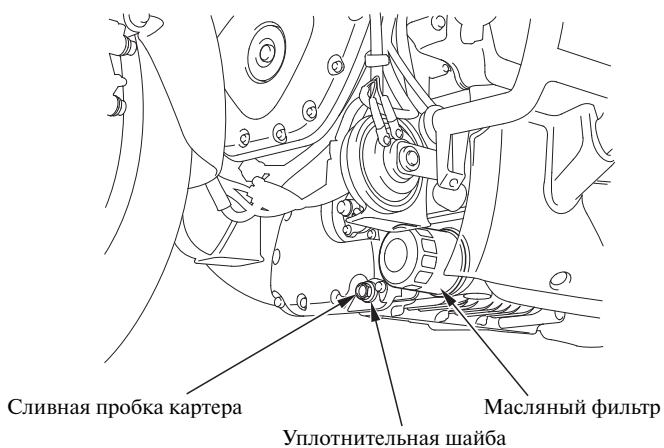
При длительном и систематическом контакте с кожей отработанное моторное масло может вызвать онкологическое заболевание кожи. Хотя это маловероятно, если вы только не контактируете с отработанным моторным маслом ежедневно, тем не менее, рекомендуется тщательно мыть руки с мылом как можно скорее после контакта с отработанным маслом.

Для замены масляного фильтра необходим специальный ключ для снятия фильтра и динамометрический ключ. Если у вас нет необходимого инструмента, и вы не обладаете соответствующими навыками, рекомендуется доверить эту операцию официальному дилеру Honda.

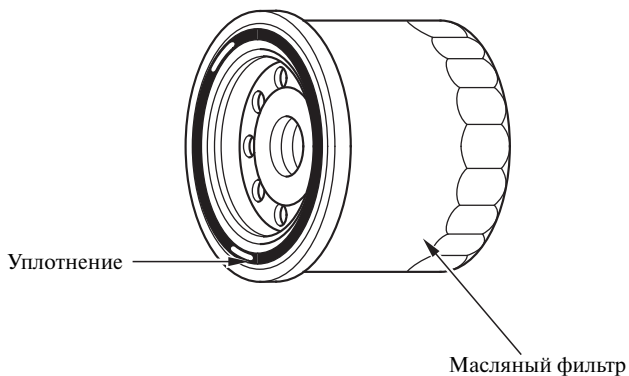
Если при сборке не использовался динамометрический ключ, как можно скорее обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки правильности сборки.

Заменяйте масло на прогретом двигателе, когда мотоцикл стоит вертикально на ровной твердой площадке, чтобы обеспечить полный и быстрый слив масла.

1. Установите мотоцикл на его центральную опору на жесткой ровной поверхности.
2. Если двигатель холодный, запустите его и прогрейте в течение 2-3 минут. Заглушите двигатель. Подождите 2-3 минуты.
3. Снимите правый кожух двигателя (стр. 174).
4. Снимите передний нижний кожух (стр. 176).
5. Для слива масла снимите пробку-щуп маслосливной горловины, пробку слива масла из картера и уплотнительную шайбу.
6. С помощью специального ключа для фильтра отверните масляный фильтр и дайте стечь остаткам масла. Сдайте использованный масляный фильтр в утилизацию.



7. Нанесите тонкий слой моторного масла на резиновое уплотнительное кольцо нового масляного фильтра.



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8. С помощью специального ключа и динамометрического ключа установите новый масляный фильтр и затяните его моментом:

26 Нм (2,7 кгс-м)

При замене используйте только оригинальный масляный фильтр Honda или его эквивалент, предназначенный для данной модели мотоцикла. Использование неподходящего фильтра Honda или фильтра ненадлежащего качества может стать причиной выхода двигателя из строя.

9. Убедитесь, что уплотнительная шайба болта сливного отверстия находится в хорошем состоянии и установите на место болт сливного отверстия. Заменяйте уплотнительные шайбы каждый раз при замене масла или, когда это необходимо.

Момент затяжки болта сливного отверстия:

34 Нм (3,5 кгс-м)

10. Залейте в картер моторное масло рекомендованного типа, приблизительно:
3,7 л

11. Установите на место пробку-щуп маслозаливной горловины.

12. Запустите двигатель и дайте ему 3 - 5 минут поработать на холостом ходу.

13. Через 2-3 минуты после остановки двигателя убедитесь, что уровень масла, замеренный при вертикально стоящем на горизонтальной твердой поверхности мотоцикле, находится на верхней отметке пробки-щупа. Убедитесь в отсутствии подтекания моторного масла.

14. Установите на место правый кожух двигателя (стр. 174).

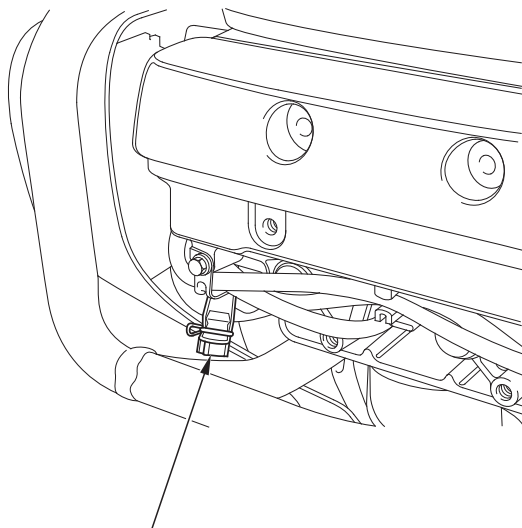
15. Установите на место передний нижний кожух (стр. 176).

САПУН КАРТЕРА

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 164.

1. Снимите левый боковой кожух головки цилиндров (стр. 175)
2. Поместите поддон для слива под пробку вентиляционной трубки.
3. Снимите пробку трубки вентиляции картера и удалите отложения.
4. Установите на место пробку системы вентиляции картера.
5. Установите на место левый кожух головки цилиндров.

Выполняйте работы чаще, если мотоцикл часто эксплуатируется на высоких оборотах, или во время дождя, или когда отложения ставятся видимыми через прозрачную часть трубки вентиляции.



Пробка вентиляционной трубки картера

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 164.

Рекомендуемые свечи зажигания:

Стандартные:

ВКР6Е-11 (NGK) или K20PR-U11 (DENSO)

Для холодного климата: (Ниже 5°C)

ВКР5Е-11 (NGK) или K16PR-U11 (DENSO)

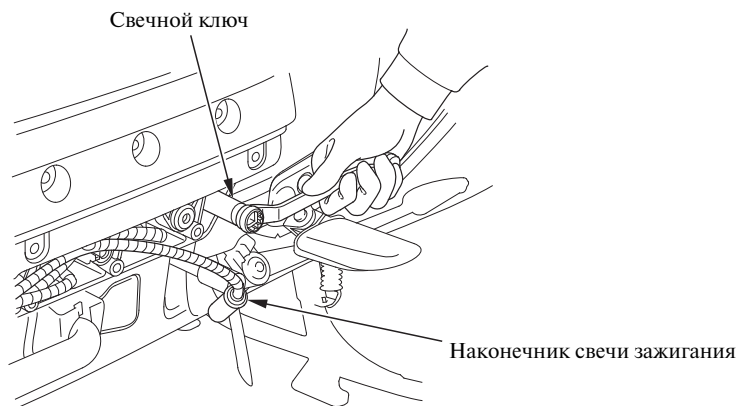
Для преимущественного использования на высокой скорости:

ВКР7Е-11 (NGK) или K22PR-U11 (DENSO)

ПРИМЕЧАНИЕ

Никогда не используйте свечу зажигания с калильным числом, отличным от рекомендованного. Это может привести к выходу двигателя из строя.

1. Снимите левый и правый кожухи головки цилиндров (стр. 175)
2. Удалите загрязнения вокруг оснований свечей зажигания.
3. Снимите наконечники со свечей зажигания. Будьте осторожны, чтобы не повредить провода высокого напряжения при снятии наконечников.
4. Выверните свечи зажигания с помощью свечного ключа, имеющегося в прилагаемом комплекте инструментов.

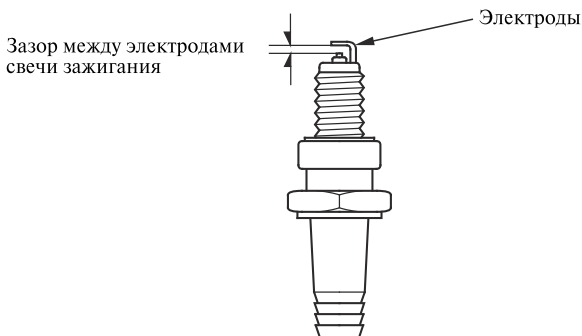


5. Осмотрите электроды и изолятор, убедитесь в отсутствии загрязнений, эрозии или отложений нагара. Если отмечена большая эрозия электродов или загрязнение, замените свечи зажигания. Очистите отложения или снимите влагу с помощью очистителя свечей или металлической щетки.
6. Проверьте зазор между электродами с помощью проволочного щупа. При необходимости регулировки зазора, выполняйте ее, осторожно подгибая боковой электрод. Зазор между электродами свечи зажигания должен составлять:
1,00 - 1,10 мм
7. Установите прокладку свечи, и, чтобы избежать перекоса, вручную заверните свечу на место.
8. Затяните свечу зажигания:
 - Если старая свеча в порядке: на 1/8 оборота после заворачивания рукой до упора.
 - При установке новой свечи ее затяжку следует проводить в два этапа, во избежание отворачивания:
 - a) Во-первых, затяните свечу:
NGK: на 3/4 оборота после заворачивания рукой до упора.
DENSO: на 1/2 оборота после заворачивания рукой до упора.
 - b) Далее ослабьте затяжку свечи.
 - c) Затем повторно доверните свечу: на 1/8 оборота после заворачивания рукой до упора.

ПРИМЕЧАНИЕ

Неправильно затянутая свеча может повредить двигатель. При недостаточной затяжке может быть поврежден поршень. При избыточной затяжке может быть повреждена резьба.

9. Установите на место наконечники свечей зажигания. Примите меры к незашемлению проводов и кабелей.
10. Установите на место кожух головки цилиндров.



Помните, что самостоятельное техническое обслуживание возможно только при отсутствии возможности приезда в официальный сервис. Перед проведением работ самостоятельно, предупредите об этом своего дилера.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 164.

Замена охлаждающей жидкости

Охлаждающая жидкость должна заменяться дилером Honda, кроме случаев, когда владелец обладает необходимым инструментом, информацией по обслуживанию и технической квалификацией. Обратитесь к Руководству по ремонту Honda.

Добавляйте охлаждающую жидкость только в расширительный бачок. Не пытайтесь добавлять охлаждающую жидкость, открыв пробку радиатора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если снять пробку радиатора пока двигатель еще горячий, охлаждающая жидкость может выплеснуться и причинить серьезные ожоги.

Дайте двигателю и радиатору остыть, прежде чем снимать крышку радиатора.

Помните, что самостоятельное техническое обслуживание возможно только при отсутствии возможности приезда в официальный сервис. Перед проведением работ самостоятельно, предупредите об этом своего дилера.

ПРОВЕРКА ПЕРЕДНЕЙ И ЗАДНЕЙ ПОДВЕСКИ

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 164.

1. Проверьте состояние узла передней вилки, нажав на рычаг переднего тормоза и интенсивно качая вилку вверх и вниз руль. Подвеска должна работать плавно, и не должна иметь следов подтекания рабочей жидкости.
2. Подшипники рычага задней подвески следует проверять, энергично толкая край заднего колеса, когда мотоцикл стоит на центральной опоре. Наличие люфта указывает на чрезмерный износ подшипников.
3. Внимательно проверьте детали крепления передней и задней подвески, убедившись в том, что они плотно затянуты.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

БОКОВОЙ УПОР

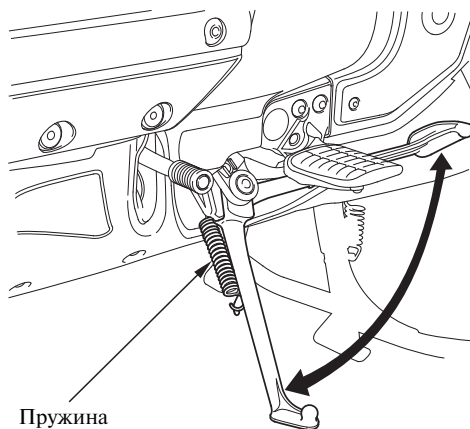
Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 164.

Выполните следующие операции обслуживания в соответствии с Регламентом технического обслуживания.

Проверка функционирования:

- Убедитесь в отсутствии повреждений и потери упругости пружины, проверьте, насколько свободно перемещается упор.
 - Проверьте работу системы выключения зажигания при установленном боковом упоре:
1. Сядьте в седло мотоцикла, поднимите боковой упор и включите нейтраль в коробке передач.
 2. Запустите двигатель и, нажав рычаг сцепления, включите передачу в коробке передач.
 3. Опустите боковой упор. Двигатель должен остановиться, как только боковой упор будет опущен.

Если система бокового упора не работает, как было описано выше, обратитесь к официальному дилеру Honda для ремонта.



СНЯТИЕ КОЛЕСА

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 164.

Снятие переднего колеса

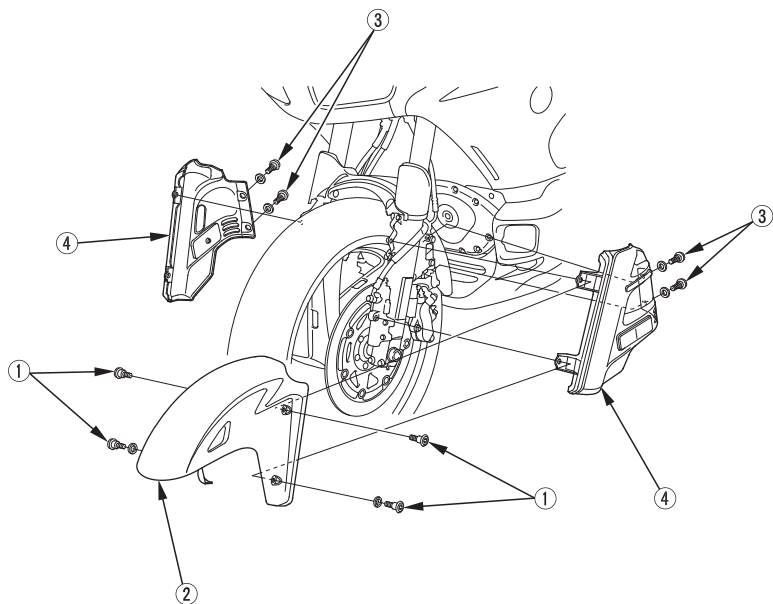
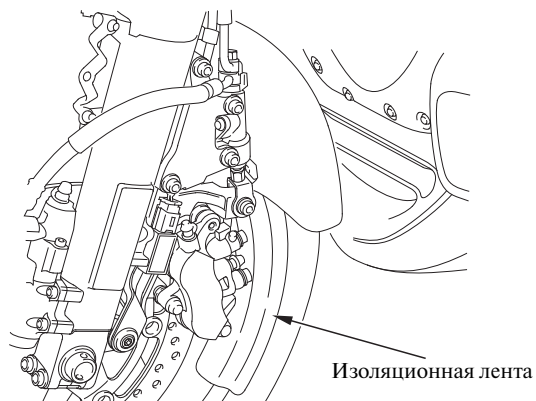
Рекомендуется снятие колеса поручать механикам официальных дилерских центров Honda или другим квалифицированным специалистам. Не пытайтесь снимать колесо самостоятельно. Для снятия колеса необходимы технические навыки и профессиональный инструмент.

1. Установите мотоцикл на твердой ровной поверхности.
2. Приподнимите переднее колесо над опорной поверхностью, разместив под двигателем опорный блок, избегая его контакта с выхлопной трубой и передним нижним кожухом.
3. Снимите детали в последовательности, приведенной на изображении.
 - Снимая и устанавливая колесо, будьте осторожны, чтобы не повредить датчик и импульсное кольцо датчика антиблокировочной системы.
 - Чтобы не повредить тормозной шланг, подвесьте суппорт так, чтобы он не висел на тормозном шланге. Не перекручивайте тормозной шланг. Не допускайте попадания смазки, масла или грязи на тормозной диск или тормозные колодки. Любое загрязнение может вызвать ухудшение тормозных свойств и ускорить износ тормозных колодок после сборки.
 - Не нажимайте рычаг и педаль тормоза при снятом с мотоцикла колесе. Иначе поршни суппорта будут выдавлены из цилиндров. Результатом станет потеря тормозной жидкости. Если это произойдет, тормозную систему придется ремонтировать. Для выполнения этой операции технического обслуживания обращайтесь на сервисную станцию своего официального дилера.

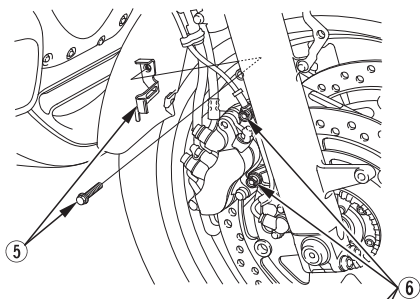
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Соответствующие моменты затяжки приведены на стр. 192. Покройте переднее колесо с обеих сторон защитной пленкой или чем-либо подобным.

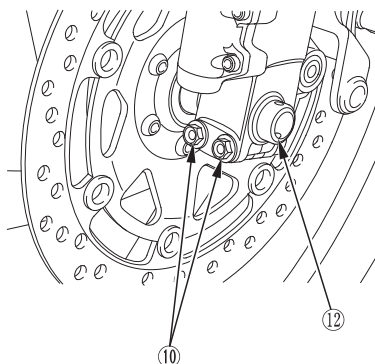
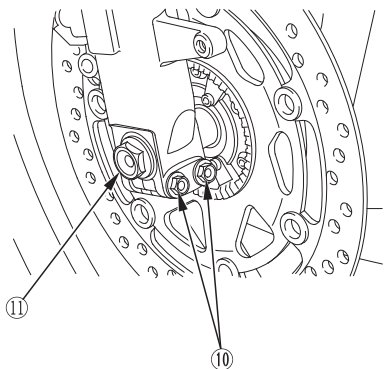
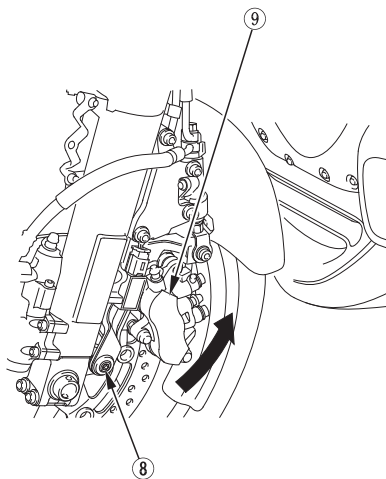
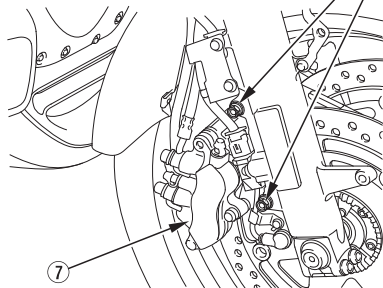
Числа указывают последовательность разборки.



(Мотоцикл, не оборудованный подушкой безопасности)



(Мотоцикл, не оборудованный подушкой безопасности)

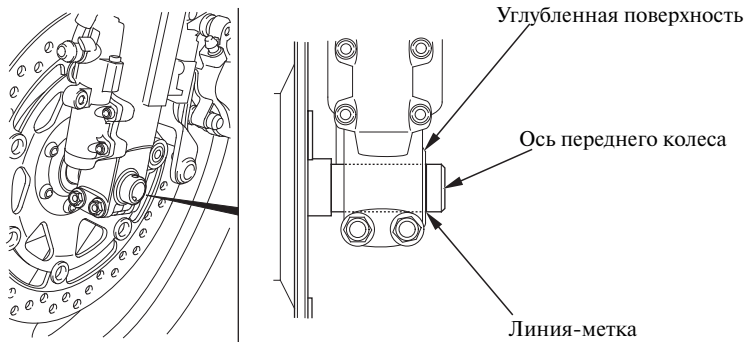


ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

УСТАНОВКА ПЕРЕДНЕГО КОЛЕСА

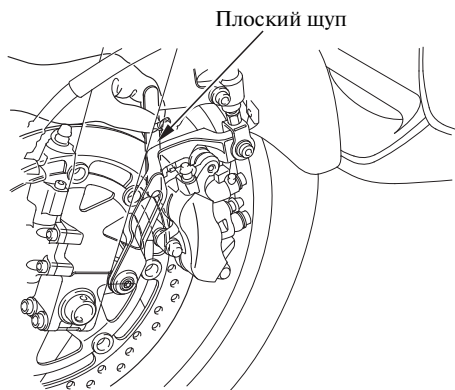
1. Производите сборку, выполняя операции в обратном порядке.

- Поместите переднее колесо между перьями вилки и вставьте с левой стороны ось через левое перо вилки и ступицу колеса.
- Выровняйте линию-метку передней оси с углубленной поверхностью пера вилки.



- Чтобы не повредить тормозные колодки во время установки колеса, будьте внимательны, заводя тормозной диск между тормозных колодок.
2. Установите болты и затяните рекомендованным моментом:
Болт передней оси:
59 Н•м (6,0 кгс-м)
крепежный болт правого суппорта:
31 Н•м (3,2 кгс-м)
болты левого суппорта:
31 Н•м (3,2 кгс-м)
3. Измерьте щупом 0,7 мм с обеих сторон зазор между тормозным диском и кронштейном тормозного суппорта.
- Если щуп проходит свободно, выньте его и затяните стяжные болты оси предписанным моментом затяжки:
22 Н•м (2,2 кгс-м)
 - Если щуп-калибр не проходит свободно, ослабьте левый стяжной болт оси и потяните левое перо вилки наружу или нажмите его внутрь для регулировки зазора. Затем затяните стяжные болты оси предписанным моментом.

Неправильно выставленный зазор между диском и держателем тормозного суппорта может привести к повреждению тормозных дисков и ухудшению эффективности торможения.



4. После установки переднего колеса нажмите на рычаг тормоза И педаль тормоза несколько раз, а затем перепроверьте зазор между обоими дисками и держателями тормозных суппортов.

Не эксплуатируйте мотоцикл с неправильно выставленным зазором.

- Отпустите рычаг и педаль тормоза и проверьте, насколько свободно вращается колесо. Если колесо не вращается свободно, или тормозные колодки трутся по диску, перепроверьте колесо.
- После установки колеса нажмите на рычаг тормоза И педаль тормоза несколько раз, пока не почувствуете сопротивление. Сопротивление должно ощущаться КАК от рычага ТАК и от педали, поскольку данный мотоцикл оснащен двойной комбинированной тормозной системой.
- Перед поездкой убедитесь в нормальной работе тормозной системы.

5. Удалите защитную пленку с переднего колеса.

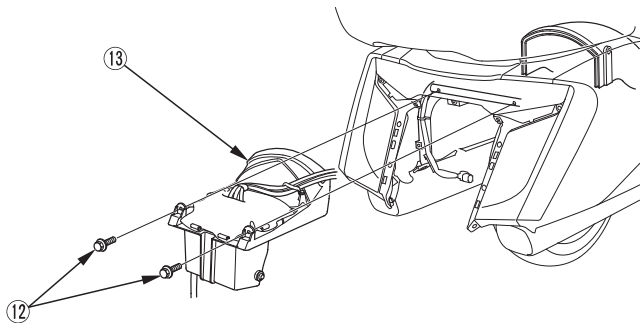
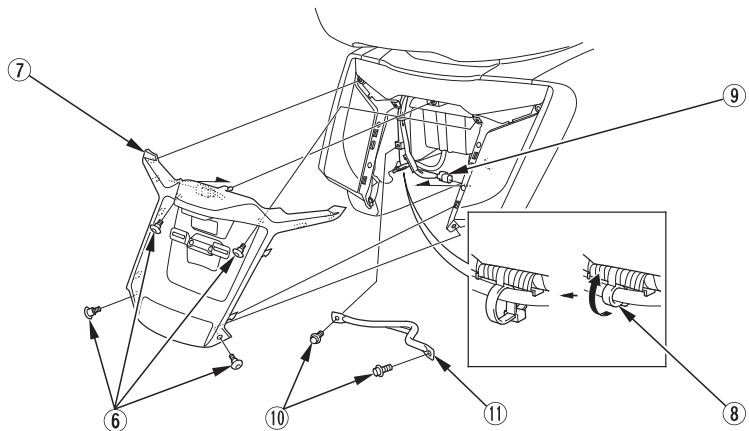
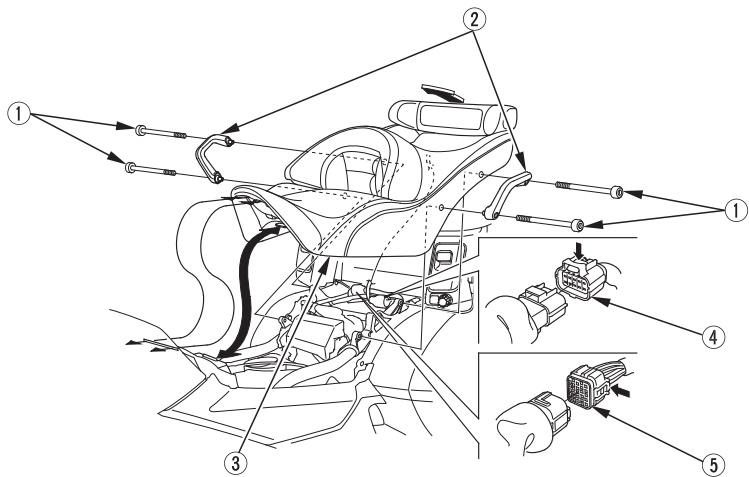
Если при сборке не использовался динамометрический ключ, как можно скорее обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки правильности сборки. Неправильная сборка может привести к утрате тормозной системой своих свойств.

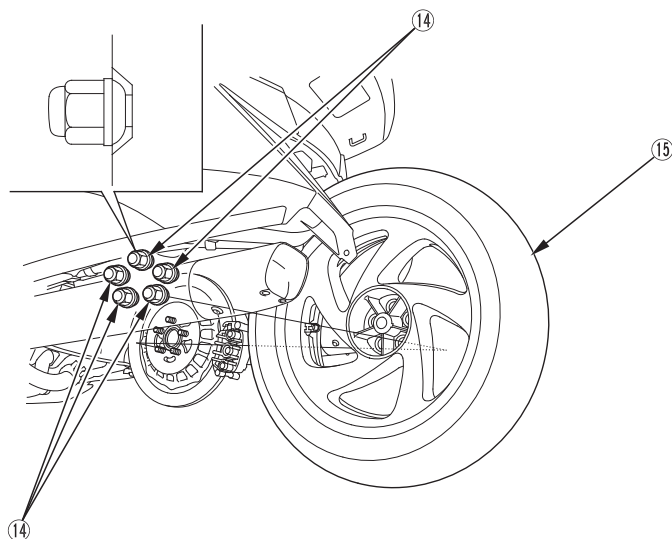
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Снятие заднего колеса

Рекомендуется снятие колеса поручать механикам официальных дилерских центров Honda или другим квалифицированным специалистам. Не пытайтесь снимать колесо самостоятельно. Для снятия колеса необходимы технические навыки и профессиональный инструмент.

1. Установите мотоцикл на его центральную опору на жесткой ровной поверхности.
2. Снимите детали в последовательности, приведенной на изображении.
 - Не допускайте попадания смазки, масла или грязи на тормозной диск или тормозные колодки. Любое загрязнение может вызвать ухудшение тормозных свойств и ускорить износ тормозных колодок после сборки.
 - Снимая и устанавливая колесо, будьте осторожны, чтобы не повредить датчик и импульсное кольцо датчика антиблокировочной системы.





Установка заднего колеса

1. Производите сборку, выполняя операции в обратном порядке.
2. Затяните колесные гайки требуемым моментом.
108 Нм (11,0 кгс-м)
3. После установки колеса несколько раз нажмите на педаль тормоза и затем проверьте, свободно ли вращается колесо. Если колесо не вращается свободно, или тормозные колодки трутся по диску, перепроверьте колесо.

Если при сборке не использовался динамометрический ключ, как можно скорее обратитесь к официальному дилеру Honda для проверки правильности сборки. Неправильная сборка может привести к утрате тормозной системой своих свойств.

ИЗНОС ТОРМОЗНЫХ КОЛОДОК

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 164.

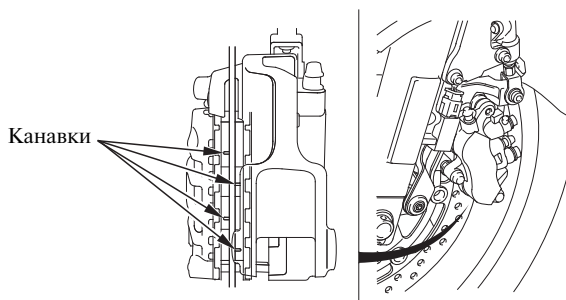
Износ тормозных колодок зависит от интенсивности торможения, манеры вождения мотоцикла и дорожных условий. (Обычно колодки изнашиваются быстрее на мокрых и грязных дорогах.) Проверяйте состояние тормозных колодок при каждом периодическом техническом обслуживании (стр. 166).

Передний тормоз

Всегда проверяйте каждую колодку как на правом, так и на левом тормозных суппортах.

Проверьте канавки в каждой тормозной колодке.

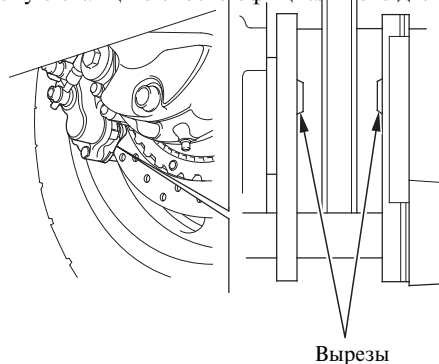
Если степень износа какой-либо из колодок равна глубине канавки, замените обе тормозные колодки в комплекте. Для выполнения этой операции технического обслуживания обращайтесь на сервисную станцию своего официального дилера.



Задний тормоз

Проверьте вырезы в каждой тормозной колодке.

Если степень износа какой-либо из колодок равна глубине канавки, замените обе тормозные колодки комплектом. Для выполнения этой операции технического обслуживания обращайтесь на сервисную станцию своего официального дилера.



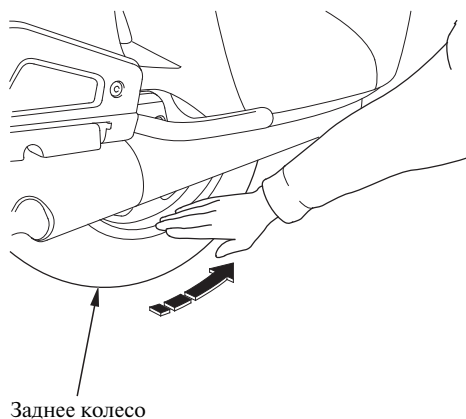
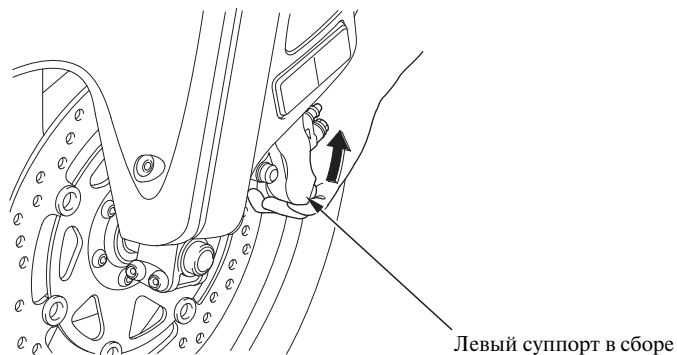
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ПРОВЕРКА ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 164.

Проверьте тормозную систему следующим образом:

1. Установите мотоцикл на его центральную опору, остановите двигатель и включите нейтральную передачу.
2. Медленно вращая заднее колесо, переместите левый суппорт в сборе кверху. Если колесо остановится, то тормозная система исправна. Если заднее колесо не останавливается, обратитесь к официальному дилеру Honda.



АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 164.

На данном мотоцикле применяется необслуживаемая аккумуляторная батарея, которая не нуждается в проверке уровня электролита или доливке дистиллированной воды. Если аккумуляторная батарея разряжена и/или имеет место подтекание электролита, затрудненный запуск или другие проблемы, связанные с электричеством, обратитесь к официальному дилеру Honda.

ПРИМЕЧАНИЕ

На данном мотоцикле применяется необслуживаемая аккумуляторная батарея. Открытие пробок может привести к выходу аккумуляторной батареи из строя.



Данный символ на аккумуляторной батарее означает, что ее нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами.

ПРИМЕЧАНИЕ

Неправильная утилизация отслужившей свой срок аккумуляторной батареи наносит вред окружающей среде и здоровью людей.

Действуйте в соответствии с местным законодательством, регламентирующим утилизацию аккумуляторных батарей.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Аккумуляторная батарея при работе выделяет взрывоопасный водород.

Искра или пламя могут вызвать взрыв аккумуляторной батареи, сила которого достаточна для причинения серьезных травм.

При работах с аккумуляторной батареей следует надевать защитную одежду, защитить лицо или доверить работы с аккумуляторной батареей квалифицированному механику.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

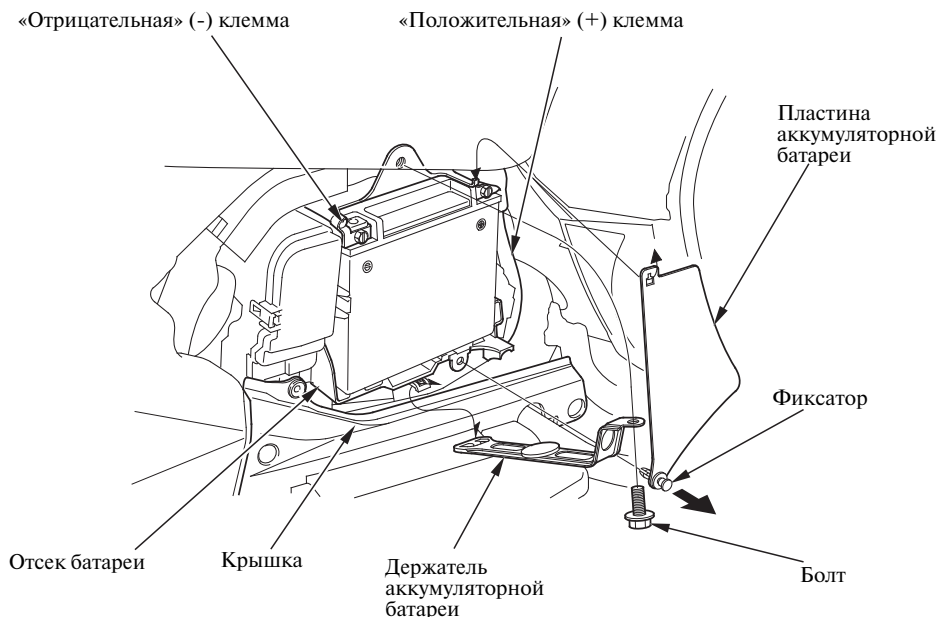
Аккумуляторная батарея размещена в отсеке батареи за левым боковым кожухом. Установив ключ в замке зажигания в положение OFF, выждите 10 секунд и отсоедините кабель от отрицательного вывода аккумуляторной батареи.

Навигационная система может функционировать некорректно.

Снятие:

1. Выключите зажигание, повернув ключ в положение OFF (ВЫКЛ).
2. Снимите левый кожух (стр. 173).
3. Потяните фиксатор и извлеките поддон аккумуляторной батареи.
4. Сначала отсоедините «отрицательную» (-) клемму аккумуляторной батареи.
5. Снимите болт и откиньте держатель аккумуляторной батареи.
6. Отсоедините «положительную» (+) клемму аккумуляторной батареи.
7. Извлеките аккумуляторную батарею из отсека.

Будьте осторожны, чтобы не повредить кожух под отсеком батареи при снятии аккумуляторной батареи.



Установка:

1. Установка производится в порядке, обратном снятию. Подключая аккумуляторную батарею, сначала необходимо присоединить «положительную» (+), а затем — «отрицательную» клемму.
2. Проверьте надежность затяжки всех болтов и соединений.

ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 164.

Если имеет место частое перегорание предохранителя, это обычно указывает на наличие короткого замыкания или перегрузки в системе электрооборудования. Для ремонта обращайтесь на сервисную станцию своего официального дилера

ПРИМЕЧАНИЕ

Запрещается использовать предохранители, отличающиеся по номинальному току от штатных. Это может привести к серьезной неисправности системы электрооборудования, к возгоранию, опасному отключению приборов освещения или потере мощности двигателя.

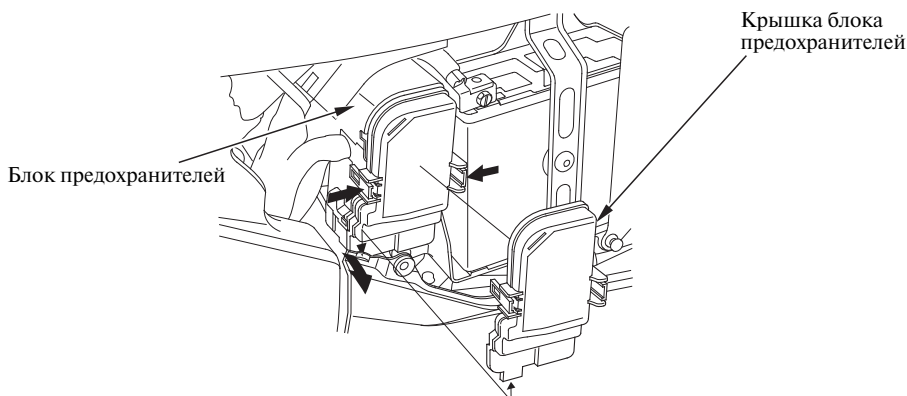
Рекомендованные предохранители:

| | |
|---|-----------------------------|
| Главный предохранитель А: | 30 А |
| Главный предохранитель В/предохранитель внешнего усилителя: | 120/40 А |
| Предохранитель ограничителя скорости движения: | 60 А |
| Плавкие предохранители различных цепей: | 30 А, 20 А, 15 А, 10 А, 5 А |

Блок предохранителей (с запасными предохранителями) расположен за левым боковым кожухом.

Главный предохранитель находится в блоке предохранителей.

1. Перед проверкой или заменой предохранителей установите ключ в замке зажигания в положение OFF, чтобы избежать риска короткого замыкания.
2. Снимите левый кожух (стр. 173).
3. Снимите крышку блока предохранителей.



ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Главный предохранитель:

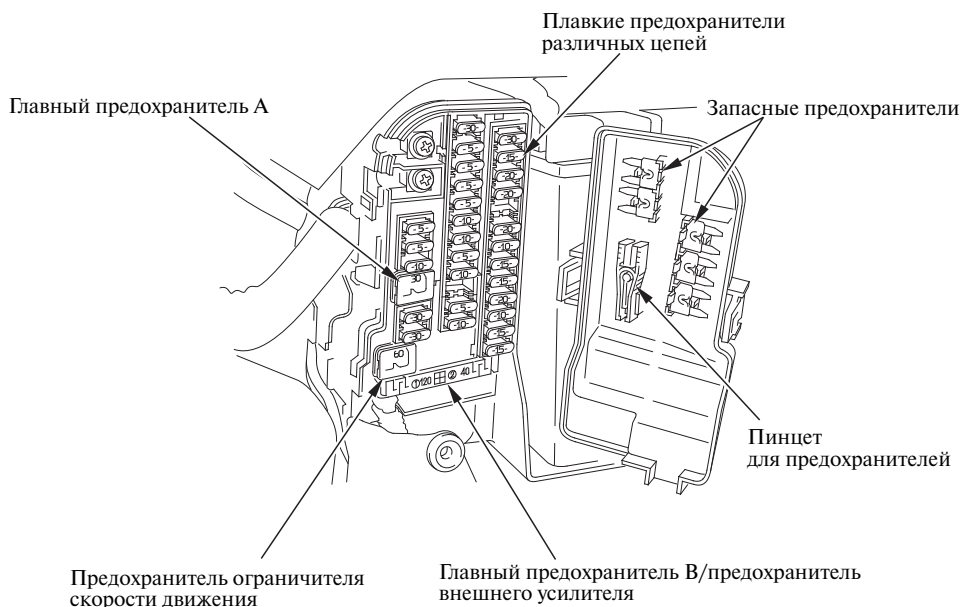
4. Проверьте главные предохранители (А и В/предохранитель внешнего усилителя) на предмет их целостности.
Для замены главных предохранителей (А и В/предохранитель внешнего усилителя) обратитесь к официальному дилеру Honda.

Предохранитель ограничителя скорости движения:

5. Проверьте предохранитель ограничителя скорости движения (системы движения задним ходом) на предмет его целостности и если он перегорел, обратитесь к официальному дилеру Honda.

Плавкие предохранители различных цепей:

6. Для проверки или замены предохранителя какой-либо цепи вытащите его пинцетом для предохранителей из удерживающего зажима. Признаком неисправного предохранителя является перегоревшая плавкая вставка внутри корпуса предохранителя. Если предохранитель перегорел, замените его запасным того же номинала или ниже.



7. Закройте крышку блока предохранителей.
8. Установите на место левую боковую панель.

ЗАМЕНА ЛАМП

Ознакомьтесь с правилами техники безопасности на стр. 164.

Лампа прибора освещения нагревается до высокой температуры при включенном освещении и остается горячей в течение некоторого времени после выключения освещения. Дайте лампе остыть, прежде чем работать с ней.

Не прикасайтесь пальцами к колбе лампы фары, поскольку образование жировых пятен на поверхности лампы может вызвать ее повреждение.

При замене лампы наденьте чистые перчатки.

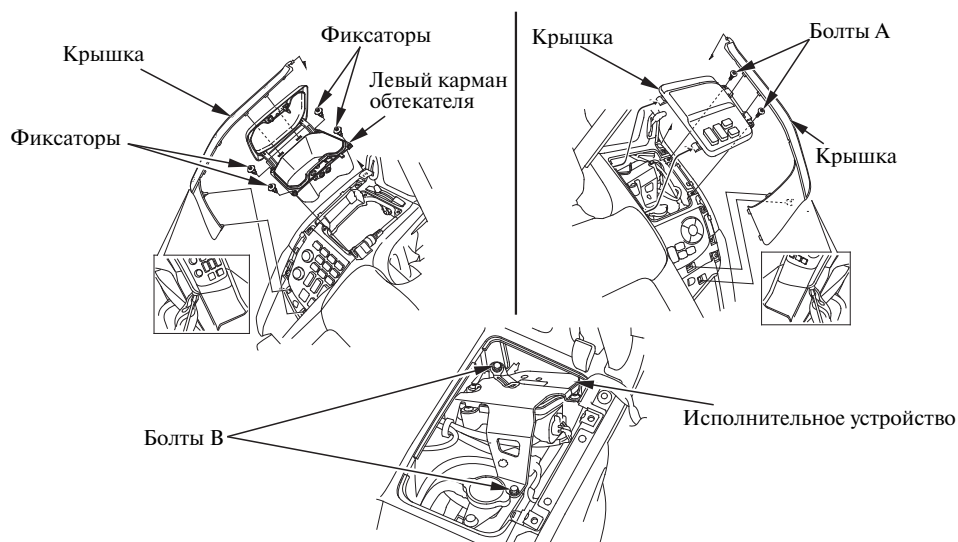
Если вы касались колбы лампы голыми пальцами, протрите ее тканью, смоченной в спирте, чтобы предотвратить ее быстрый выход из строя.

- Не забудьте выключить зажигание при замене лампы.
- Не используйте лампы, отличающиеся от рекомендованных.
- После установки новой лампы проверьте, как работает прибор освещения.

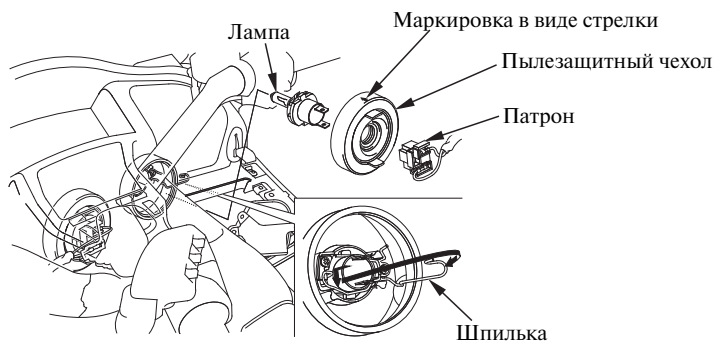
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Лампа дальнего света фары

1. Приложите к крышке кусок ветоши и, поддев плоской отверткой, снимите крышку.
2. Откройте крышку отсека обтекателя и снимите фиксаторы (стр. 177).
3. Отверните болты А и снимите крышку.
4. Отверните болты Б и достаньте исполнительное устройство.

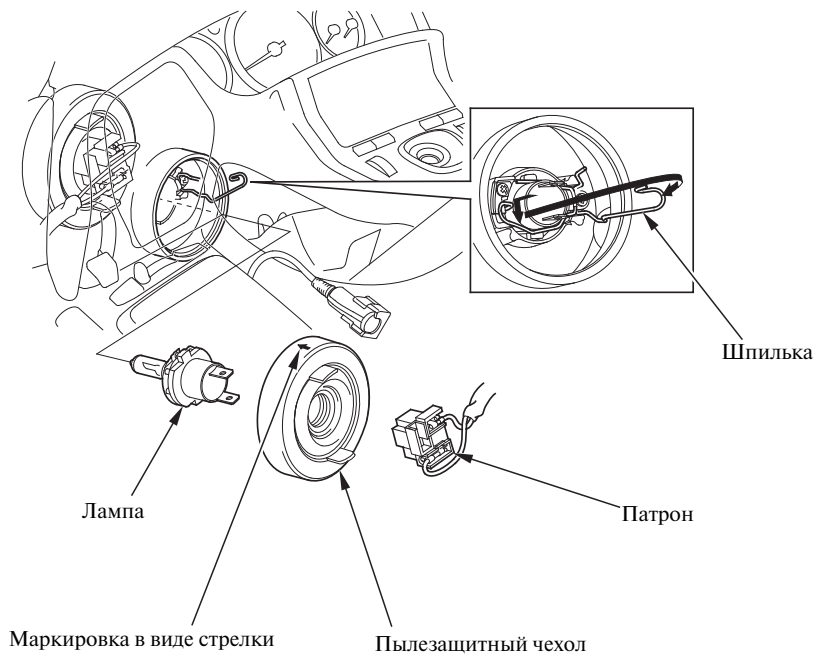


5. Достаньте разъем, не поворачивая его.
6. Снимите противопылевой колпачок.
7. Нажмите на фиксатор и извлеките лампу.
8. Вытяните лампу, не поворачивая ее.
9. Установите новую лампу, выполняя операции в обратном порядке.
 - Установите противопылевой колпачок, ориентируя его стрелку вверх.



Лампа фары ближнего света

1. Достаньте разъем, не поворачивая его.
2. Снимите противопылевой колпачок.
3. Нажмите на фиксатор и извлеките лампу.
4. Вытяните лампу, не поворачивая ее.
5. Установите новую лампу, выполняя операции в обратном порядке.
 - Установите противопылевой колпачок, ориентируя его стрелку вверх.

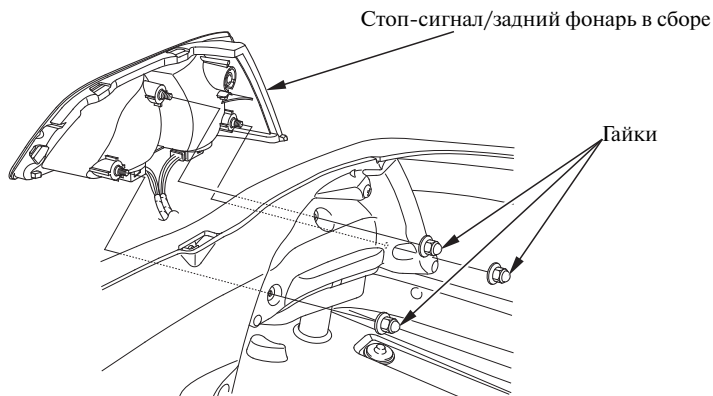


ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

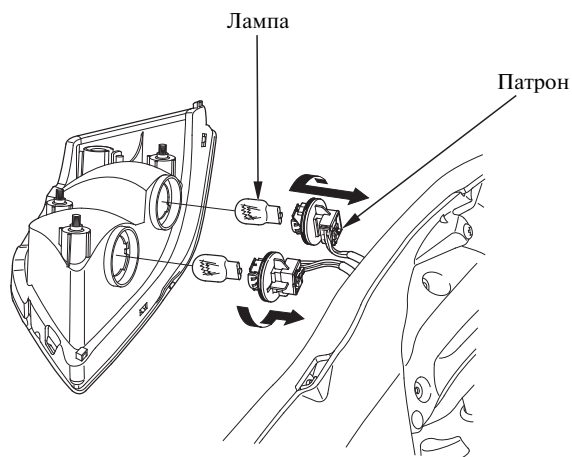
Лампа стоп-сигнала

(КО: Лампа стоп-сигнала и заднего фонаря)

1. Откройте центральный кофр (стр. 76).
2. Отверните гайки и извлеките стоп-сигнал/задний фонарь в сборе.

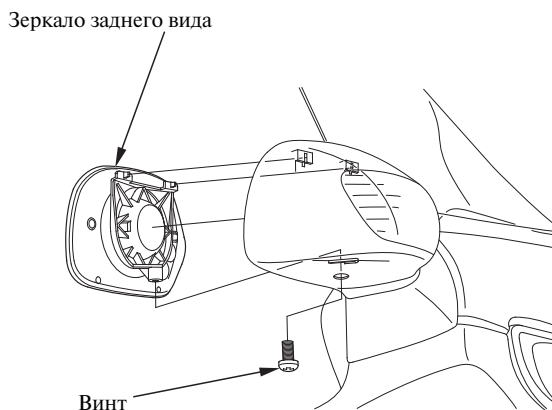


3. Поверните гнездо приблизительно на 45° против часовой стрелки и потяните на себя.
4. Вытяните лампу, не поворачивая ее.
5. Установите новую лампу, выполняя операции в обратном порядке.

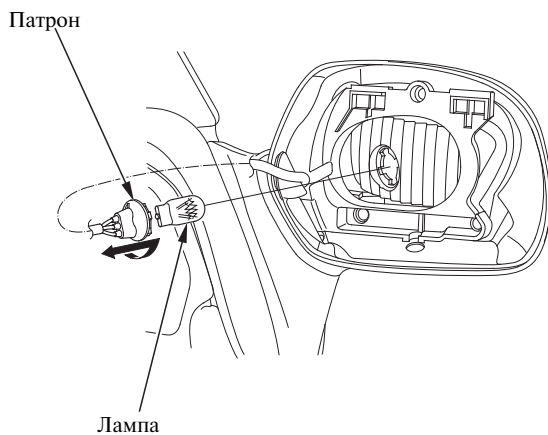


Лампы передних указателей поворота

1. Снимите зеркало заднего вида, вывернув винт.



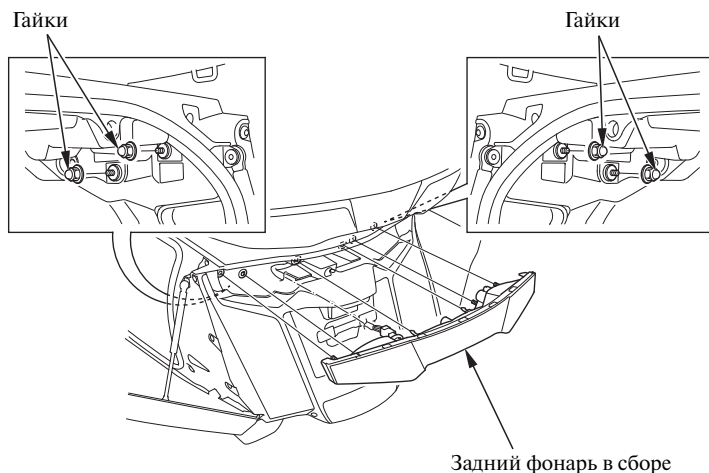
2. Поверните гнездо приблизительно на 45° против часовой стрелки и потяните на себя.
3. Вытяните лампу, не поворачивая ее.
4. Установите новую лампу, выполняя операции в обратном порядке.



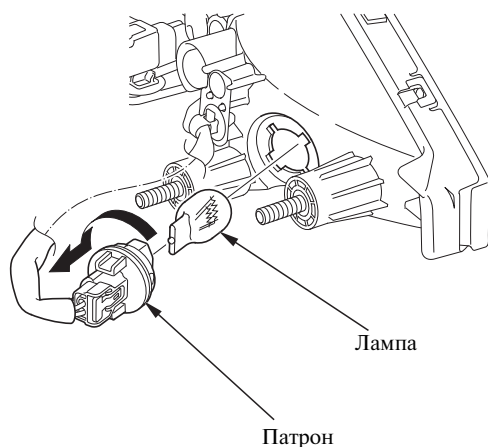
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Лампы задних указателей поворота/заднего фонаря

1. Откройте кофры (стр. 76).
2. Отверните гайки и снимите задний фонарь в сборе

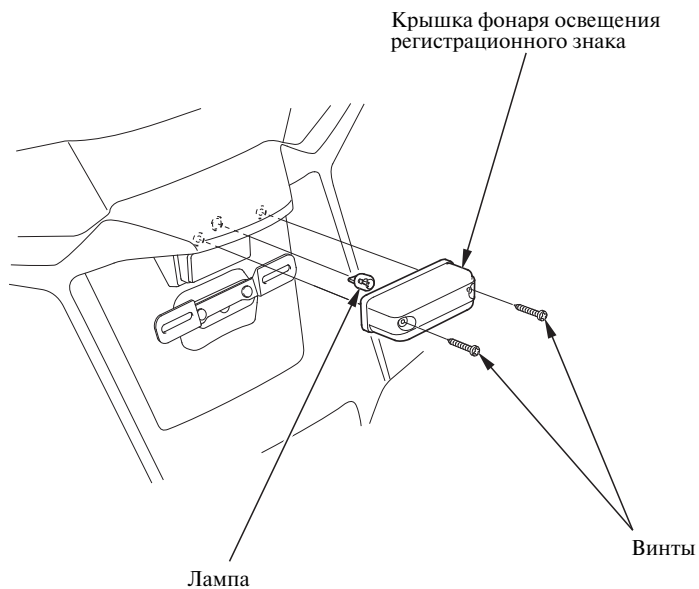


3. Поверните гнездо приблизительно на 45° против часовой стрелки и потяните на себя.
 4. Вытяните лампу, не поворачивая ее.
 5. Установите новую лампу, выполняя операции в обратном порядке.
- Лампы задних указателей поворота: Используйте только желтые лампы.



Лампа фонаря освещения регистрационного знака

1. Снимите рассеиватель лампы фонаря освещения номерного знака, отвернув винты.
2. Вытяните лампу, не поворачивая ее.
3. Установите новую лампу, выполняя операции в обратном порядке.



УХОД

УХОД

Регулярно очищайте мотоцикл от грязи, чтобы обеспечить защиту окрашенных поверхностей и своевременно обнаруживать повреждение деталей, износ, утечки масла, охлаждающей жидкости и тормозной жидкости.

Не используйте очистители, которые не предназначены для окрашенных поверхностей мотоциклов и автомобилей.

Они могут содержать жесткие очищающие компоненты и химические растворители, которые способны повредить металл, окрашенные поверхности и пластиковые детали мотоцикла.

Дайте двигателю и системе выпуска остыть.

Оставляйте мотоцикл в затененных местах. Мойка вашего мотоцикла под прямыми лучами солнца может вызвать выгорание краски, поскольку капли воды усиливают яркость солнечных лучей. Также весьма вероятно образование пятен, так как вода высыхает на поверхности раньше, чем вы вытрете ее.

Не рекомендуется использовать струю воды под высоким давлением, обычную для коммерческих автомоечных станций.

ПРИМЕЧАНИЕ

Струя воды под высоким давлением или сжатый воздух могут повредить некоторые детали мотоцикла.

Конструкция аудио системы позволяет противостоять воздействию воды, кроме случаев прямого полива из шланга.

Мойка мотоцикла

1. Тщательно смойте грязь с мотоцикла слабой струей холодной воды.
2. Промойте мотоцикл холодной водой с губкой или мягкой тканью.
Избегайте направлять струю воды на выпускное отверстие глушителя и электрические компоненты.
3. Очистите пластмассовые детали мотоцикла с помощью ткани или губки, смоченной в водном растворе мягкого моющего средства. Аккуратно протрите загрязненные поверхности, обильно ополаскивая их чистой водой.
Предохраняйте поверхности мотоцикла от контакта с тормозной жидкостью или химическими растворителями. Они могут повредить пластик и окрашенные поверхности.

Внутренняя поверхность рассеивателя фары может помутнеть сразу же после мытья мотоцикла. Влага, конденсирующаяся на внутренней поверхности рассеивателя, постепенно исчезнет при включении фары в режиме дальнего света. При включении фары необходимо, чтобы двигатель работал.

4. После очистки тщательно промойте мотоцикл большим количеством чистой воды.
Остатки сильнодействующих моющих средств могут привести к коррозии металлических деталей.
5. Протрите мотоцикл, запустите двигатель и дайте ему поработать несколько минут.
6. Перед поездкой на мотоцикле проверьте, как работают тормоза. Для восстановления нормальной работы тормозов может понадобиться произвести несколько циклов торможений.

Эффективность торможения может временно ухудшиться после мытья мотоцикла. Поэтому будьте готовы к увеличению тормозного пути, чтобы избежать вероятной аварии.

Уход за седлом

Текстурированная ткань обивки седла имеет тенденцию к накоплению пыли и грязи.

Обильно используя воду, вымойте седло губкой с раствором мягкого моющего средства.

После очистки просушите мягкой сухой ветошью.

Уход за лакокрасочным покрытием

После мытья мотоцикла рекомендуется использовать имеющиеся в продаже моющие и полировочные спреи или качественную жидкую или кремообразную полировочную пасту в качестве заключительной операции ухода. Используйте только полировочные пасты, не содержащие абразива и предназначенные для мотоциклов или автомобилей. Применяйте полировочную пасту или воск в соответствии с инструкцией на их упаковке.

Очистка мотоцикла от дорожной соли

Средства, используемые для обработки дорог в зимнее время, вызывают коррозию. После езды по соленой воде или дорогам, обработанным средствами для борьбы с обледенением, мойте мотоцикл следующим образом:

1. Промойте мотоцикл холодной водой (стр. 211).

Не используйте теплую воду.

Она усиливает воздействие соли.

2. Просушите мотоцикл и обработайте металлические поверхности защитным воском.

Уход за выхлопной трубой и глушителем

Выхлопная труба и глушитель изготовлены из нержавеющей стали, но могут покрыться пятнами под воздействием грязи и пыли.

Для удаления грязи и пыли используйте влажную губку и жидкий кухонный абразив, затем сполосните чистой водой. Вытрите замшей или мягкой салфеткой.

При необходимости удалите пятна побелости при помощи продаваемых тонкодисперсных составов. Затем ополосните, как после удаления грязи и пыли.

Уход за окрашенными колесами из алюминиевого сплава

Алюминий может корродировать после контакта с грязью, землей и дорожной солью. Очищайте колеса после езды по любому из этих веществ. Используйте влажную губку и мягкое моющее средство. Исключите использование жестких щеток, металлических губок или очистителей, содержащих абразивные или химические составы.

После мытья сполосните обильно водой и протрите насухо чистой тканью.

Уход за ветровым стеклом

Обильно используя воду, промойте ветровое стекло мягкой тканью или губкой. (Исключите использование на ветровом стекле моющих средств или химических очистителей любого рода.) Просушите мягкой сухой ветошью.

ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы исключить возможное появление царапин или других повреждений, используйте для мытья ветрового стекла мягкую ткань или губку.

Для мытья сильно загрязненного ветрового стекла используйте разведенное нейтральное моющее средство с губкой и большим количеством воды. Тщательно смойте все следы моющего средства. (Остатки моющего средства могут вызвать растрескивание ветрового стекла).

Если трещины ветрового стекла не могут быть устранены и затрудняют обзор, стекло подлежит замене.

Не допускайте попадания на ветровое стекло или его окантовку электролита аккумуляторной батареи, тормозной жидкости или иных химических кислот. Они могут повредить пластик.

Уход за дисплеем и рассеивателем фары

Очистка дисплея и рассеивателя фары производится чистой влажной ветошью. Можно использовать мягкие очистители, предназначенные для чистки очков. Более агрессивные чистящие средства могут повредить дисплей и рассеиватель фары.

ПРИМЕЧАНИЕ

Чтобы исключить возможное появление царапин или других повреждений, используйте для мытья дисплея и рассеивателя фары мягкую ткань или губку.

Не допускайте попадания на дисплей и рассеиватель фары электролита аккумуляторной батареи, тормозной жидкости или иных химических кислот. Это приведет к повреждению дисплея и рассеивателя фары.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ

Продолжительное хранение, как, например, в зимнее время, требует выполнения специальных подготовительных работ, чтобы уменьшить отрицательный эффект длительного хранения. Кроме этого, если необходимо провести ремонт, его следует выполнить ДО постановки мотоцикла на хранение. Иначе к тому времени, когда наступит время снова пользоваться мотоциклом, вы можете забыть про этот ремонт.

ХРАНЕНИЕ

1. Замените моторное масло и масляный фильтр.
2. Убедитесь, что система охлаждения заполнена 50-процентным раствором антифриза.
3. Заправьте топливный бак. Надежно закройте крышку топливозаправочной горловины бака.
4. Для предотвращения образования коррозии в цилиндрах выполните следующее:
 - Снимите наконечники со свечей зажигания. С помощью липкой ленты или шпагата прикрепите наконечники к любой пластиковой детали на удалении от свечей зажигания.
 - Выверните свечи зажигания из двигателя и положите их в безопасном месте. Не соединяйте свечи зажигания с их наконечниками.
 - Залейте в каждый цилиндр по 15 - 20 см³ чистого моторного масла и закройте гнезда свечей зажигания кусками ткани.
 - Проверните вал двигателя несколько раз, чтобы распределить масло по внутренней поверхности цилиндров.
 - Вверните свечи зажигания и установите на место их наконечники.

-
5. Снимите аккумуляторную батарею. Храните ее в месте, защищенном от минусовых температур и прямого солнечного света.
Раз в месяц подзаряжайте аккумуляторную батарею в медленном режиме.
 6. Вымойте и просушите мотоцикл. Нанесите на все окрашенные поверхности слой защитной мастики. Нанесите на хромированные поверхности смазку, предохраняющую от коррозии.
 7. Доведите давление воздуха в шинах до штатного значения. Установите мотоцикл на подставки, чтобы оба колеса оказались вывешенными.
 8. Укройте мотоцикл (не используйте пластик или другие материалы, покрытые пленкой) и установите его в месте, защищенном от влажности с минимумом суточного изменения температуры. Не храните мотоцикл в месте, куда попадает прямой солнечный свет.

РАСКОНСЕРВАЦИЯ ПОСЛЕ ХРАНЕНИЯ

1. Раскройте мотоцикл и очистите его.
2. Если после консервации мотоцикла прошло более 4 месяцев, замените моторное масло.
3. При необходимости зарядите аккумуляторную батарею. Установите аккумуляторную батарею.
4. Заполните топливный бак свежим бензином.
5. Проверьте уровень масла главной передачи, добавив рекомендованное масло для главной передачи при необходимости. Заменяйте масло в главной передаче, как это указано в Регламенте технического обслуживания.
6. Проведите полный осмотр мотоцикла перед поездкой (стр. 149).
Проведите пробную поездку на мотоцикле на малой скорости в безопасном месте, в стороне от дорожного движения.

ДЕЙСТВИЯ ПРИ НЕПРЕДВИДЕННЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ

В СЛУЧАЕ АВАРИИ

Если случилась авария, наивысший приоритет приобретает ваша личная безопасность. Если в результате аварии вы или кто-то еще получили травмы, необходимо оценить степень тяжести полученных травм и решить, есть ли возможность продолжать езду. При необходимости вызовите скорую помощь. Если в аварии пострадали другие люди или транспортные средства, соблюдайте действующее местное законодательство, касающееся поведения в таких ситуациях.

Если вы уверены, что ваше состояние позволяет вам продолжить движение, прежде чем ехать проверьте состояние вашего мотоцикла. Если двигатель остался работать, выключите его и внимательно осмотрите мотоцикл на наличие течей и повреждений, проверьте затяжку резьбовых соединений и сохранность таких узлов как руль, рычаги управления, тормоза и колеса.

Если повреждения незначительны или если вы не уверены в их наличии, ездите медленно, соблюдая повышенную осторожность. Иногда повреждения могут быть не заметны или проявиться не сразу, поэтому как можно скорее посетите квалифицированный сервис для полной проверки мотоцикла. Кроме того, после серьезной аварии обратитесь к официальному дилеру Honda для проведения проверки рамы и подвески.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

РАЗМЕРЫ

| | |
|-------------------|------------------------------|
| Габаритная длина | 2630 мм |
| Габаритная ширина | 945 мм Кроме КО 900 мм КО |
| Габаритная высота | 1455 мм |
| Колесная база | 1690 мм |

ЗАПРАВОЧНЫЕ ЕМКОСТИ

| | |
|--|--------------------------------------|
| Моторное масло | |
| — После капитального ремонта | 4,6 л |
| — После слива масла и замены масляного фильтра | 3,7 л |
| — После слива масла | 3,6 л |
| Масло в главной передаче | |
| — После слива масла | 120 см ³ |
| Топливный бак | 25 л |
| Емкость системы охлаждения: | 4,5 л |
| Пассажиروместимость: | Водитель и один пассажир |
| Максимальная грузоподъемность | 190 кг ... кроме КО 170 кг ... КО |

ДВИГАТЕЛЬ

| | |
|--|---|
| Диаметр цилиндра и ход поршня | 74,0 X 71,0 мм |
| Степень сжатия: | 9,8 ± 0,2 1 |
| Рабочий объем | 1832 см ³ |
| Свеча зажигания стандартная | BKR6E-11 (NGK) или K20PR-U11 (DENSO) |
| Для холодного климата (ниже 5° C) | BKR5E-11 (NGK) или K16PR-U11 (DENSO) |
| Для преимущественного использования на высокой скорости | BKR7E-11 (NGK) или K22PR-U11 (DENSO) |
| Зазор между электродами свечи зажигания | 1,00 - 1,10 мм |
| Частота холостого хода | 730 ± 70 об/мин |
| Зазор в клапанном механизме (на холодном двигателе) | Впускные клапана: 0,15 мм Выпускные клапана: 0,22 мм |

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ШАССИ И ПОДВЕСКА

| | |
|--|---|
| Угол продольного наклона оси поворота колеса | 29°15' |
| Вылет | 109 мм |
| Размерность передней шины | 130/70R18M/C 63H BRIDGESTONE G709 RADIAL |
| Размерность задней шины | 180/60R16M/C 74H BRIDGESTONE G704 RADIAL |
| Тип шин: | радиальные, бескамерные |

ТРАНСМИССИЯ

| | |
|-------------------------------|-------|
| Первичная понижающая ступень | 1,591 |
| Передаточное число I передача | 2,375 |
| 2-я передача | 1,454 |
| 3-я передача | 1,068 |
| 4-я передача | 0,843 |
| Повышающая передача | 0,685 |
| Главная передача | 2,750 |

ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЕ

| | |
|------------------------|--|
| Аккумуляторная батарея | GYZ20L 12 В – 20 Ач (10HR)/21,1 Ач (20HR) |
| Генератор | 1,2 кВт / 5000 об/мин |

ПРИБОРЫ ОСВЕЩЕНИЯ

| | |
|---|-------------------------------|
| Фара (дальнего света) | 12 В – 55 Вт X 2 |
| (ближнего света) | 12 В – 55 Вт X 2 |
| Кроме КО | |
| Стоп-сигнал | 12 В - 21/5 Вт X 4 |
| Задний фонарь | 12 В – 21/5 Вт X 2 |
| КО | |
| Стоп-сигнал | 12 В – 21/5 Вт X 2 |
| Задний фонарь/стоп-сигнал | 12 В – 21/5 Вт X 2 |
| Задний фонарь | 12 В – 21/5 Вт X 2 |
| Указатели повороти (передние) | 12 В – 21/5 Вт X 2 |
| (задние) | 12 В – 21/5 Вт X 2 |
| Стояночный фонарь | 12 В-5 Вт X 2 ...Кроме U, IIU |
| Фонарь освещения регистрационного знака | 12 В-5 Вт |

ПЛАВКИЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

| | |
|---|-----------------------------|
| Главный предохранитель А | 30 А |
| Главный предохранитель В/предохранитель внешнего усилителя: | 120/40 А |
| Предохранитель ограничителя скорости движения | 60 А |
| Другие предохранители | 30 А, 20 А, 15 А, 10 А, 5 А |

КАТАЛИТИЧЕСКИЙ НЕЙТРАЛИЗАТОР

Данный мотоцикл оснащен каталитическим нейтрализатором.

Нейтрализатор содержит редкие металлы, которые служат катализаторами, ускоряя химические реакции преобразования отработавших газов без воздействия на металлы.

Каталитический нейтрализатор воздействует на HC, CO и NOx. После исчерпания ресурса нейтрализатора необходимо установить на автомобиль новый каталитический нейтрализатор, изготовленный компанией Honda (или полностью ему эквивалентный).

Каталитический нейтрализатор должен работать при высокой температуре, чтобы химические реакции протекали нормально. Поэтому горючие материалы, находящиеся в непосредственной близости или контактирующие со стенками нейтрализатора, могут воспламениться. Останавливайте мотоцикл в стороне от высокой травы, сухих листьев и других горючих материалов.

Неисправный каталитический нейтрализатор увеличивает выброс токсичных веществ в атмосферу и может ухудшить эффективность работы двигателя. Для защиты каталитического нейтрализатора мотоцикла следуйте следующим рекомендациям.

- Всегда используйте неэтилированный бензин. Даже небольшое количество этилированного бензина может вывести из строя металлы каталитического нейтрализатора, сделав его работу неэффективной.
- Поддерживайте двигатель в исправном состоянии. Неисправность двигателя может вызвать перегрев нейтрализатора и последующий выход нейтрализатора или двигателя из строя.
- Если имеются нарушения сгорания топлива, громкие хлопки, перебои в работе двигателя и другие нарушения в работе, остановите мотоцикл и заглушите двигатель. Обратитесь как можно скорее к официальному дилеру для обслуживания.

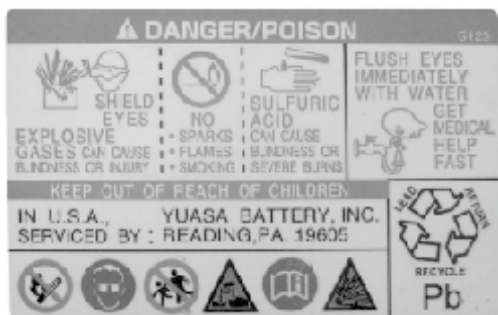


Рис. 1

! ОПАСНО / ЯД

ВСЕГДА ОДЕВАЙТЕ ЗАЩИТНЫЕ ОЧКИ

ВЗРЫВООПАСНЫЙ ГАЗ, выделяемый аккумуляторной батареей, может стать причиной потери зрения и других серьезных травм.

НЕ ПРИБЛИЖАЙТЕ К АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕЕ ИСТОЧНИКИ ОТКРЫТОГО ПЛАМЕНИ И ИСКРЯЩИЕ ПРЕДМЕТЫ, НЕ КУРИТЕ РЯДОМ С НЕЙ.

СЕРНАЯ КИСЛОТА вы можете получить химические ожоги или лишитесь зрения при контакте с электролитом.

ПРИ ПОПАДАНИИ ЭЛЕКТРОЛИТА В ГЛАЗА СРОЧНО ПРОМОЙТЕ ИХ БОЛЬШИМ КОЛИЧЕСТВОМ ВОДЫ И НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО ОБРАТИТЕСЬ К ВРАЧУ.

Не позволяйте детям прикасаться к аккумуляторной батарее

В США обслуживанием данной аккумуляторной батареи занимается: YUASA BATTERY INC. READING, PA. 19605

Использованная аккумуляторная батарея подлежит утилизации в соответствии с местным действующим законодательством.



Рис. 2

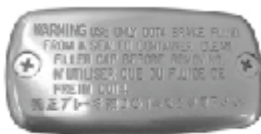


Рис.3



Рис.4

ВНИМАНИЕ

Используйте только тормозную жидкость класса Dot4. Не используйте жидкость, хранившуюся в неплотно закрытой таре. Перед отворачиванием крышки начисто протрите ее.

ВНИМАНИЕ

Используйте только тормозную жидкость класса Dot4. Не используйте жидкость, хранившуюся в неплотно закрытой таре. Перед отворачиванием крышки начисто протрите ее.

ОПАСНОСТЬ НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КРЫШКУ ПРИ ГОРЯЧЕМ ДВИГАТЕЛЕ

Вы можете получить ожог горячей охлаждающей жидкостью.

Номер одобрения типа транспортного средства
Е-JP.AЯ04.B.00094

Выдан органом сертификации
продукции машиностроения ВНИИНМАШ (ОС «ПРОММАШ»)

№ РОСС RU.0001.22АЯ04 от 20.03.2008 г.

123007, г. Москва, ул. Шеногина, д.4, тел: (499) 256-14-77, (499) 259-74-85

